



# JUGGER- NAUT 2

## (FORD F-350)



### 1/10 SCALE 4x4x4 R/C CUSTOMIZED MONSTER PICK-UP TRUCK

1/10 電動ラジオコントロール  
4x4x4 モンスターピックアップ

ジャガノート2  
(フォードF-350)

Official Licensed Product

*Ford Motor Company*

FORD trademark used under license from Ford Motor Company.



# JUGGERNAUT 2

●小学生や組立てにできない方は、ご両親や模型にくわいの方にお手伝いをお願いして下さい。



## 組み立てる前に用意する物

ITEMS REQUIRED  
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR  
OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・アドスペックGT-IIプロポセット(1/10、1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロポセットを使用する場合は2チャンネル2サーボタイプの2チャンネルプロポをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

### 《Radio Control Mechanism》

Tamiya ADSPEC GT-II R/C system (for 1/10th & 1/12th scale RC cars) is recommended for this set. Other 2-servo type 2-channel transmitter set is also usable. Please refer to instruction manual of each set before using.

### 《Racing Battery & Recharger》

This kit is for use with Tamiya Ni-Cd Battery 7.2V Racing Pack. Please use compatible charger.

### 《Funkfernsteueranlage》

Das Tamiya ADSPEC GT-II R/C System (für RC Autos im Maßstab 1:10 & 1:12) wir für diesen Bausatz empfohlen. Andere 2-Kanal-Fernsteueranlagen für 2 Servos sind ebenfalls verwendbar. Beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung der Anlagen, bevor Sie diese einsetzen.

### 《Racing-Akku & Ladegerät》

Dieser Bausatz ist für die Verwendung eines Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing-Pack ausgelegt. Verwenden Sie bitte ein passendes Ladegerät.

### 《Système de Radiocommande》

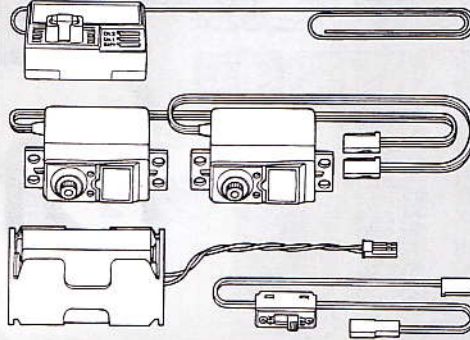
L'ensemble Tamiya ADSPEC GT-II (pour véhicules 1/10<sup>ème</sup> et 1/12<sup>ème</sup>) est recommandé. D'autres ensembles de radiocommande 2 voies 2 servos sont également utilisables. Se reporter à la notice de l'ensemble RC avant installation.

### 《Pack d'Accus et Chargeur》

Ce véhicule est propulsé par un pack Ni-Cd 7,2V Racing Pack Tamiya ou autre. Employer un chargeur compatible.

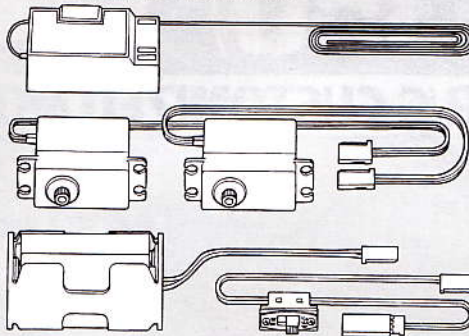
## タミヤ・アドスペックGT-II 2チャンネルRCプロポセット

Tamiya ADSPEC GT-II 2-channel R/C system  
Tamiya ADSPEC GT-II 2-Kanal R/C System  
Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-II 2 voies



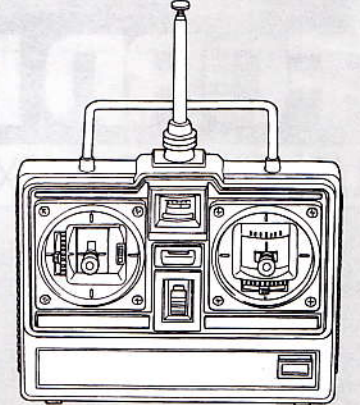
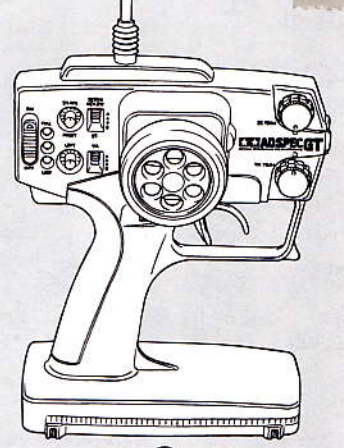
## 2チャンネル・2サーボプロポセット

2-channel 2-servo R/C system  
2-Kanal RC-System mit 2 Servos  
Autre ensemble RC 2 voies 2 servos



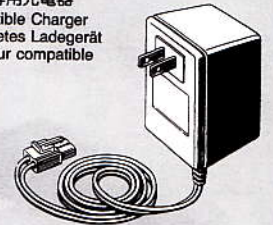
## タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery  
Batterie: Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack  
Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. "Racing"



## 7.2V専用充電器

Compatible Charger  
Geeignetes Ladegerät  
Chargeur compatible

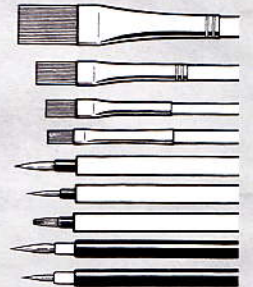


## 《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のプラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

## 《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-8 ●イタリアンレッド / Italian red / Italienisches Rot / Rouge Italien (X-7)  
X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

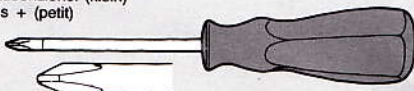


## 《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED/ BENÖTIGTE WERKZEUGE/OUTILLAGE RECOMMANDE

+ドライバー(大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)

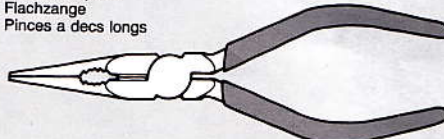


ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précèlles



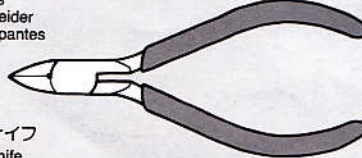
## ラジオペンチ

Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès a decs longs



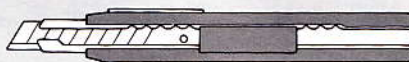
## ニッパー

Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupantes



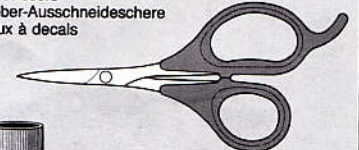
## クラフトナイフ

Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



## テカールバサミ

Decal scissors  
Aufkleber-Ausschneideschere  
Ciseaux à decals



接着剤(プラスチック用)  
Plastic cement  
Plastikkleber  
Colle plastique

★この他に、セロファンテープ、ヤスリや柔らかい布があると便利です。

★Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.

★Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

**VORSICHT!**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTION**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。

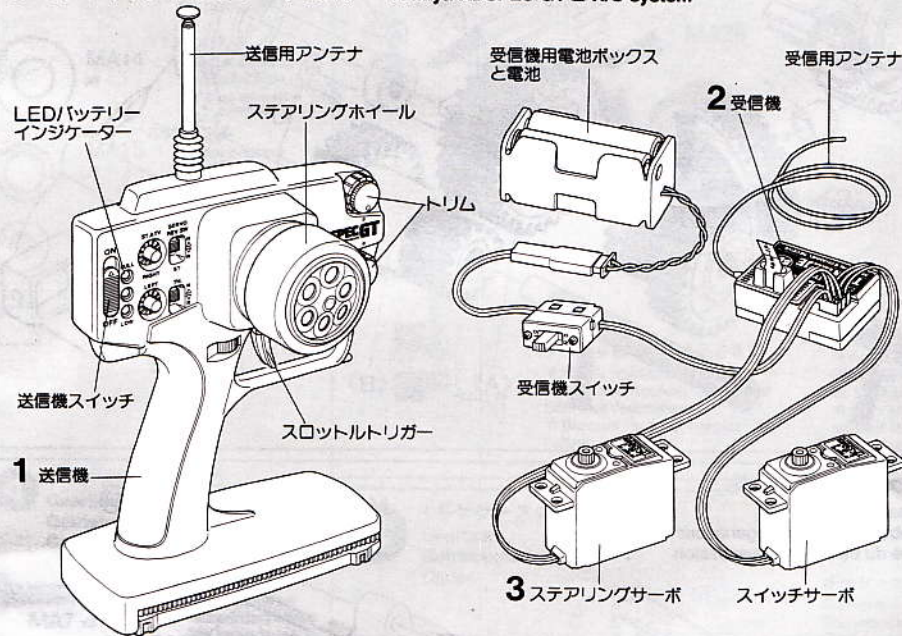


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

〈タミヤ・アドスペックGT-IIプロボ〉 Tamiya ADSPEC GT-II R/C system



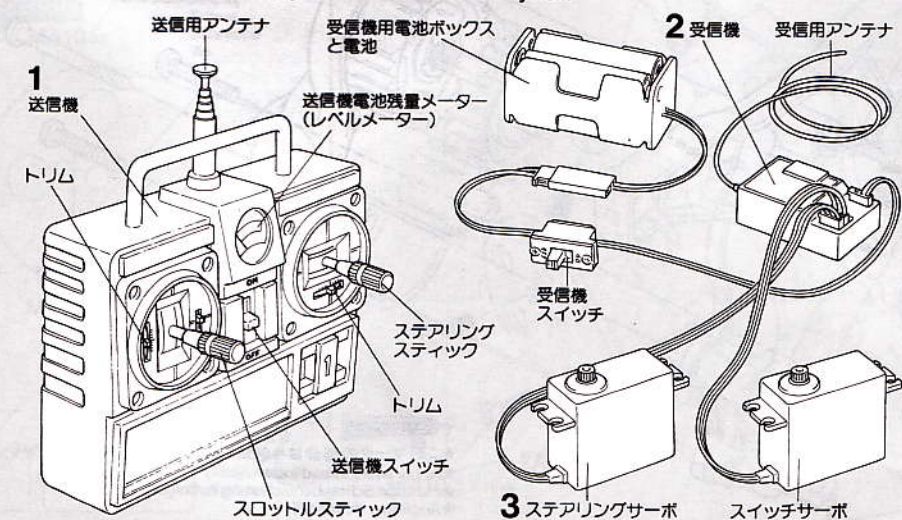
〈2チャンネルプロボの名称〉

- デジタル・プロボのRC装置は、送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。
- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリング・スロットルの操作を電波の信号に変えてアンテナから発信します。
  - トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整レバーです。
  - ホイール、トリガー=車のステアリングや、3段変速スイッチにつながるサーボを動かす、車をコントロールします。
  - 受信機用電池ボックスと電池=受信機とサーボを作動させるための電源です。電池が減ってくるとコントロールできなくなりますので、送信機の電池が減ってきたら、同時に電池を交換して下さい。
  - 受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。
  - サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。

2-CHANNEL R/C SYSTEM

- A 2-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, servos and receiver battery case.
1. Transmitter: Serves as a control box. Steering and throttle movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
  2. Receiver: Receives signal from the transmitter.
  3. Servos: Transform signals received by the receiver into mechanical movements.

〈2チャンネル・2サーボプロボ〉 2-channel 2-servo R/C system



2-KANAL R/C SYSTEM

- Das 2-Kanal R/C System besteht aus einem Sender, Empfänger, Servos und einem Batteriekasten für den Empfänger.
1. Sender: Ist das Kontrollgerät. Bewegungen des Steuers und der Drosselklappe werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne übertragen.
  2. Empfänger: Empfängt die Signale des Senders.
  3. Servos: Übertragen die vom Empfänger aufgefundenen Signale in mechanische Bewegungen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE 2 VOIES

- Un tel ensemble est constitué d'un émetteur, d'un récepteur, de deux servos et d'un porte-piles de réception.
1. Emetteur: permet de piloter le modèle: les actions sur les commandes de direction et de gaz sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
  2. Récepteur: reçoit le signal transmis par l'émetteur.
  3. Servos: convertissent les signaux reçus par le récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

クリス このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。  
★Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.  
★Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.  
★Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage.

**A** 1~4  
袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTELA / SACHET A

**1** 《ギヤの組み立て》  
Gear assembly  
Zusammenbau des Getriebes  
Assemblage de la pignonnerie

MA3 ギヤハブ  
Gear hub  
Radnabe  
Moyeu de pignon

MA5 x2 ギヤシャフトB  
Gear shaft B  
Getriebewelle B  
Arbre de pignonnerie B

MA6 x1 ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

MA14 x4 1150×タル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

MA15 850×タル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

MA17 4mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip

MA18 x1 13×6mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

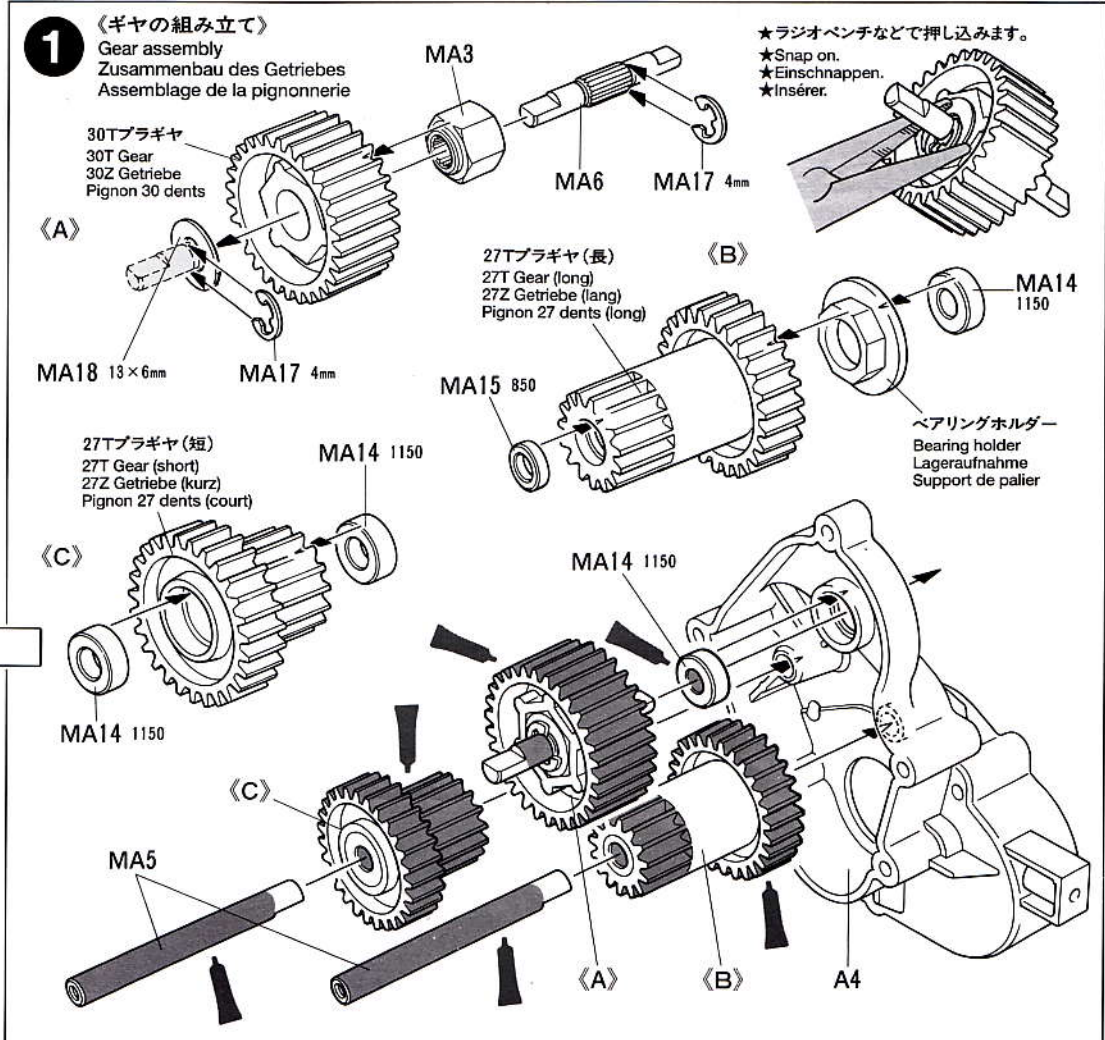
**2** 《ギヤケースの組み立て》  
Gearbox assembly  
Zusammenbau des Getriebegehäuses  
Assemblage du carter de transmission

MA8 x2 3×32mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA9 x3 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA14 x1 1150×タル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

MA16 x5 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

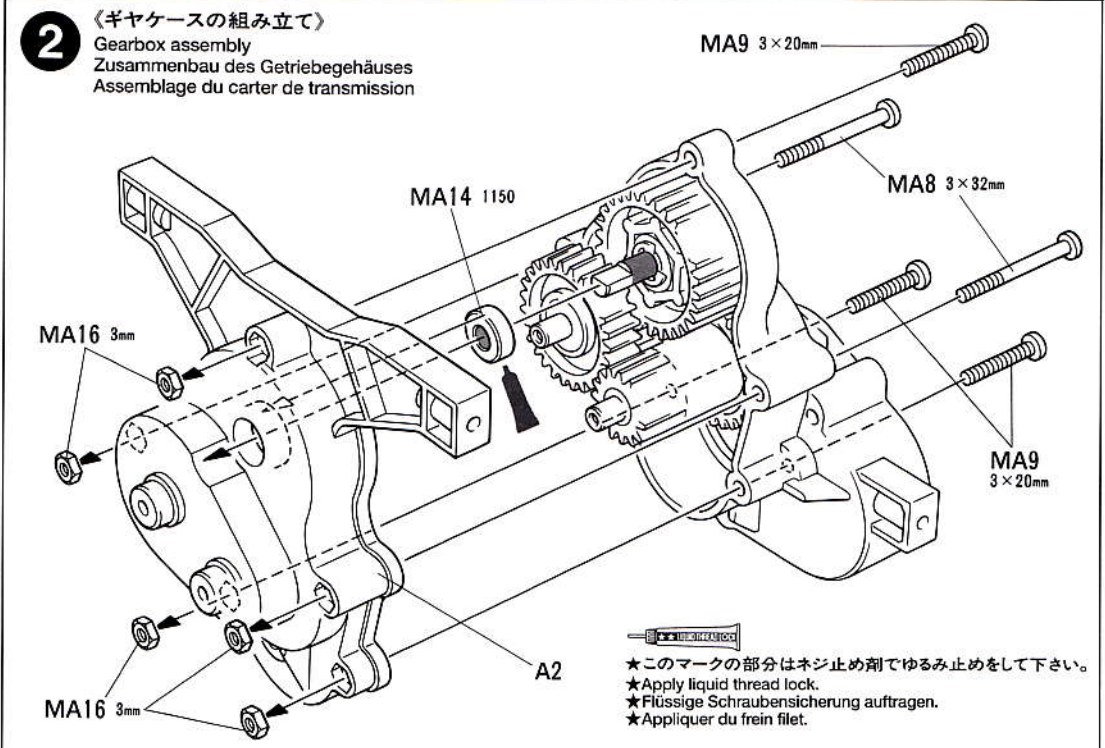


★ラジオペンチなどで押し込みます。

★Snap on.

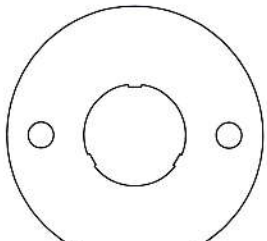
★Einschnappen.

★Insérer.



★このマークの部分はネジ止め剤でゆるみ止めをして下さい。  
★Apply liquid thread lock.  
★Flüssige Schraubensicherung auftragen.  
★Appliquer du frein filet.

**3** 《ピニオンギヤの取り付け》  
Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon moteur



MA1 x2 モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur



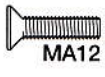
MA2 x2 15Tピニオンギヤ  
15T pinion gear  
15Z Motorritzel  
Pignon moteur 15 dents



MA4 x1 ギヤシャフトA  
Gear shaft A  
Getriebewelle  
Arbre de pignonnerie A



MA11 x4 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



MA12 x1 3×12mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



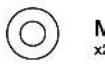
MA13 x2 3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau



MA14 1150x1 1150x1  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



MA15 850x1 850x1  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



MA19 3mmx2 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



MA20 1x1 スペース  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise

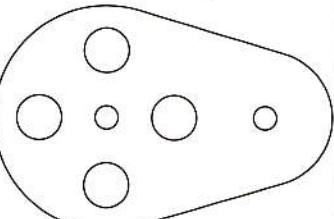
**4** 《ギヤケースの完成》  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter



MA7 x3 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



MA10 x3 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

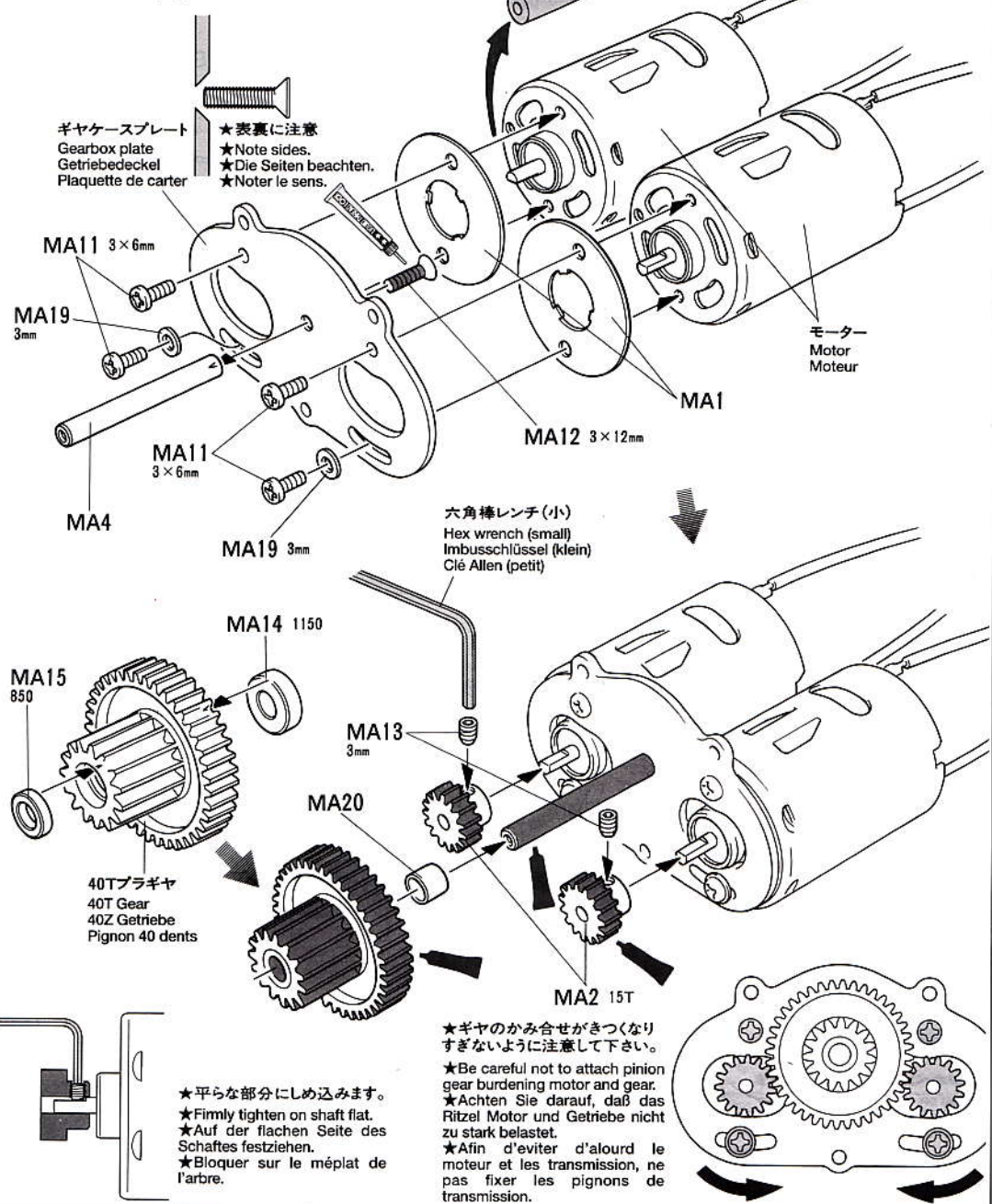


MA21 x1 ヒートシンクA  
Heat-sink A  
Kühlkörper A  
Dissipateur de chaleur A



MA22 x1 ヒートシンクB  
Heat-sink B  
Kühlkörper B  
Dissipateur de chaleur B

**3** 《ピニオンギヤの取り付け》  
Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon moteur



★ゴムチューブをとりはずします。  
★Remove rubber tubing.  
★Gummischlauch entfernen.  
★Enlever le tube en caoutchouc.

ギヤケースプレート  
Gearbox plate  
Getriebedeckel  
Plaquette de carter

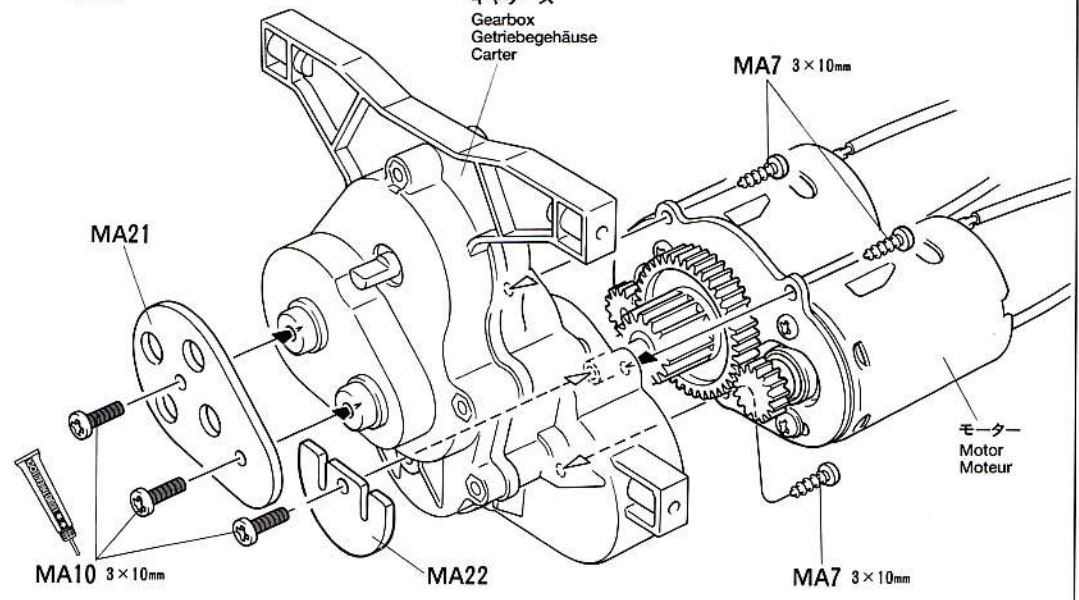
★表裏に注意  
★Note sides.  
★Die Seiten beachten.  
★Noter le sens.

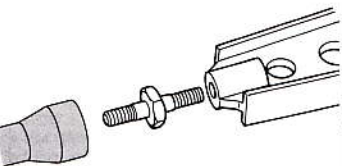
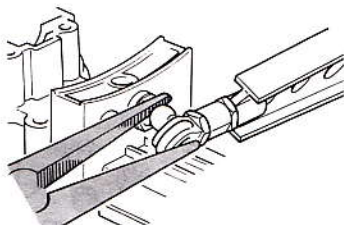
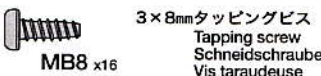
六角棒レンチ(小)  
Hex wrench (small)  
Imbusschlüssel (klein)  
Clé Allen (petit)

★平らな部分にしめ込みます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des  
Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de  
l'arbre.

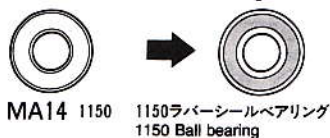
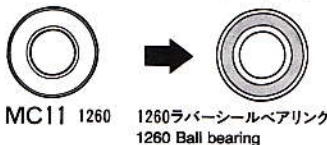
★ギヤのかみ合せがきつくなり  
すぎないように注意して下さい。  
★Be careful not to attach pinion  
gear burdening motor and gear.  
★Achten Sie darauf, daß das  
Ritzel Motor und Getriebe nicht  
zu stark belastet.  
★Afin d'éviter d'alourdir le  
moteur et les transmission, ne  
pas fixer les pignons de  
transmission.

**4** 《ギヤケースの完成》  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter



**B****5 ~ 10**袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**5** 《スイングアームの組み立て》  
Swing arm assembly  
Zusammenbau der Achsschwinge  
Assemblage des bras oscillants**6** 《スイングアームの取り付け》  
Attaching swing arms  
Anbringung der Achsschwinge  
Fixation des bras oscillants**OPTIONS**

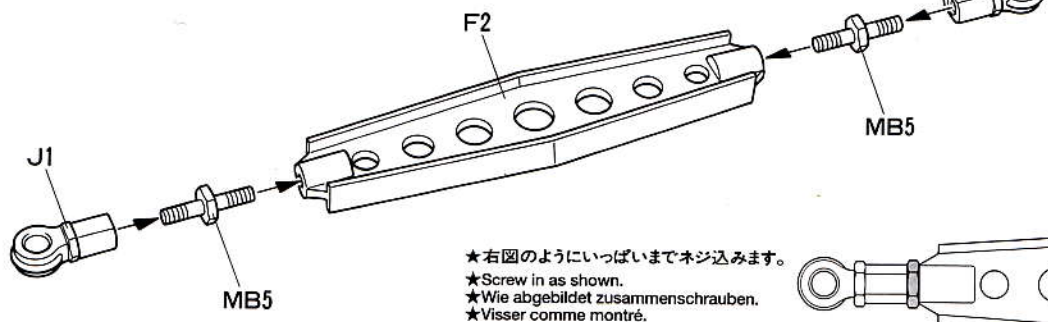
OP.29 1150ラバーシールベアリング2個セット  
53029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)  
OP.30 850ラバーシールベアリング4個セット  
53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)  
OP.65 1260ラバーシールベアリング2個セット  
53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)



田宮模型インターネットホームページ  
<http://www.tamiya.com>

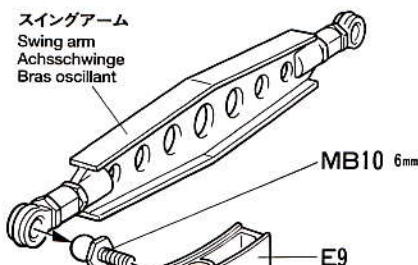
**5** 《スイングアームの組み立て》  
Swing arm assembly  
Zusammenbau der Achsschwinge  
Assemblage des bras oscillants

★8個作ります。  
★Make 8.  
★8 Satz anfertigen.  
★Faire 8 jeux.

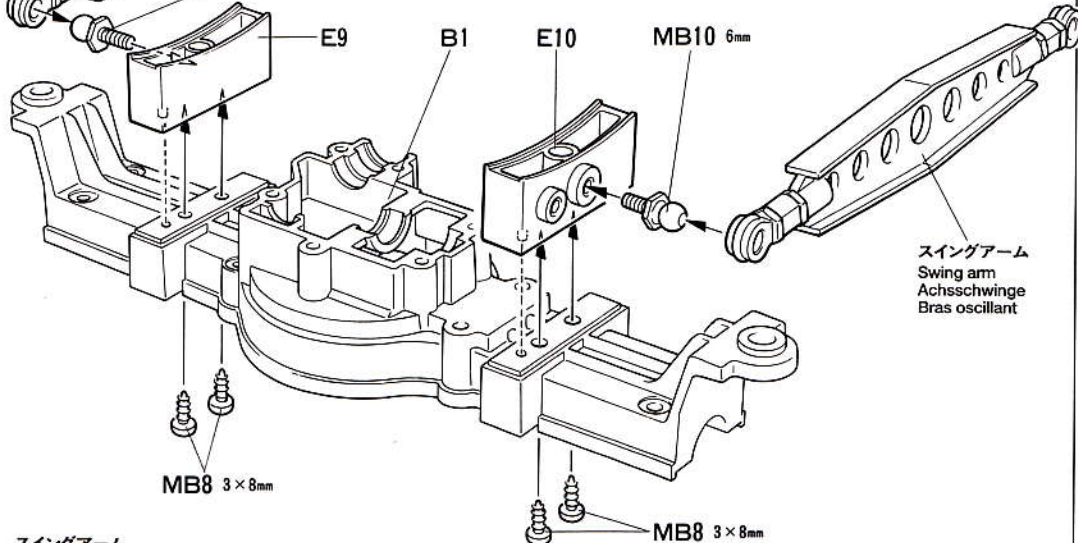
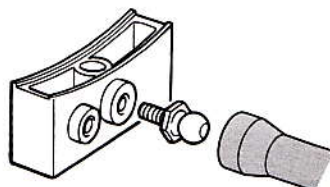
**6** 《スイングアームの取り付け》  
Attaching swing arms  
Anbringung der Achsschwinge  
Fixation des bras oscillants

★各2個作ります。  
★Make 2 each.  
★Je 2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux de chaque.

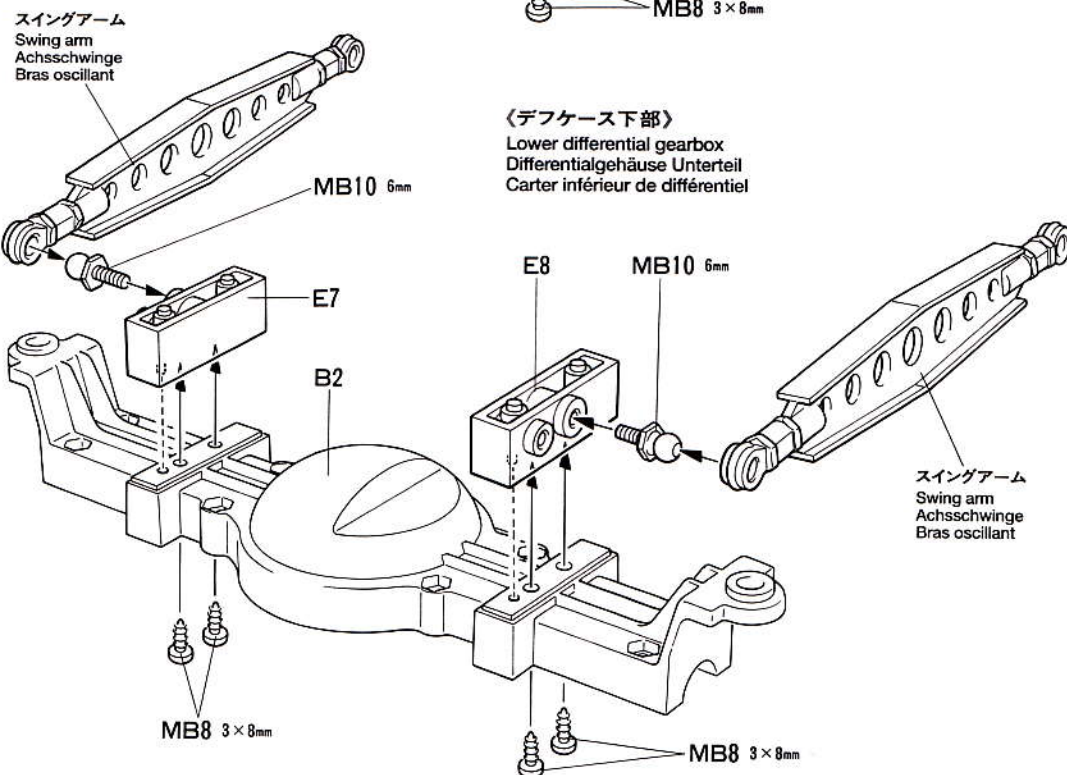
スイングアーム  
Swing arm  
Achsschwinge  
Bras oscillant



《デフケース上部》  
Upper differential gearbox  
Differentialgehäuse Oberteil  
Carter supérieur de différentiel




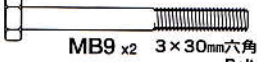




《デフケース下部》  
Lower differential gearbox  
Differentialgehäuse Unterteil  
Carter inférieur de différentiel



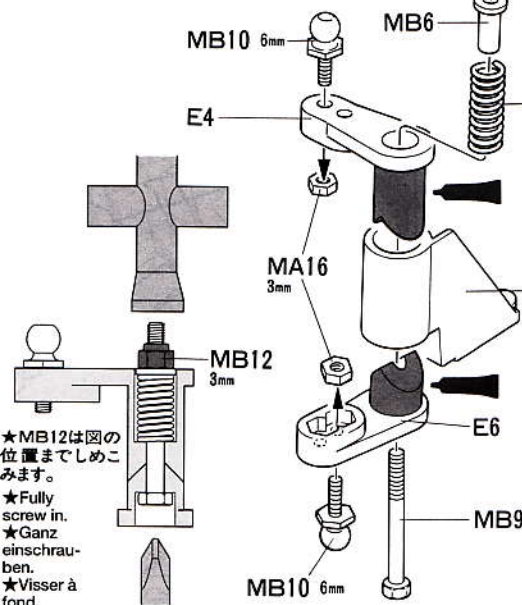
**7** 《サーボセイバー》

Servo saver  
Servosaver  
Sauve-servo

-  **MA16** x4 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
-  サーボセイバースプリング  
Servo saver spring  
Servo-Saver-Feder  
Ressort de sauve-servo  
**MB4** x2
-  サーボセイバーカラー  
Servo saver collar  
Servo-Saver-Distanzring  
Axe de sauve-servo  
**MB6** x2
-  **MB9** x2 3×30mm六角ボルト  
Bolt  
Bolzen  
Boulon
-  6mmビローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule  
**MB10** x4
-  **MB12** x2 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

**7** 《フロントサーボセイバー》

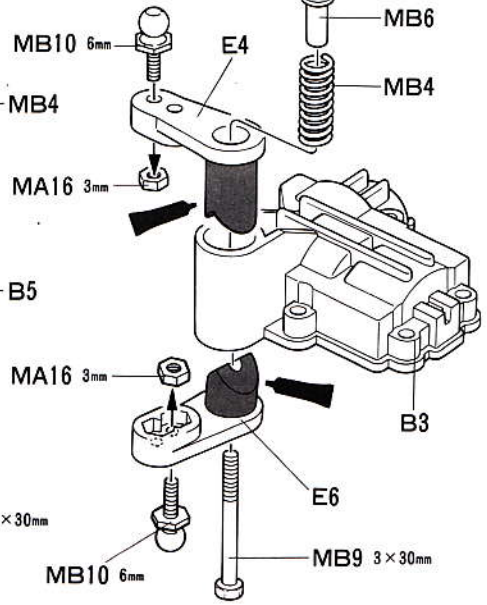
Front servo saver  
Servosaver vorne  
Sauve-servo avant



★MB12は図の位置までしめこみます。  
★Fully screw in.  
★Ganz einschrauben.  
★Visser à fond.





《リアサーボセイバー》

Rear servo saver  
Servosaver hinten  
Sauve-servo arrière



**8** 《ドライブベベルの組み立て》

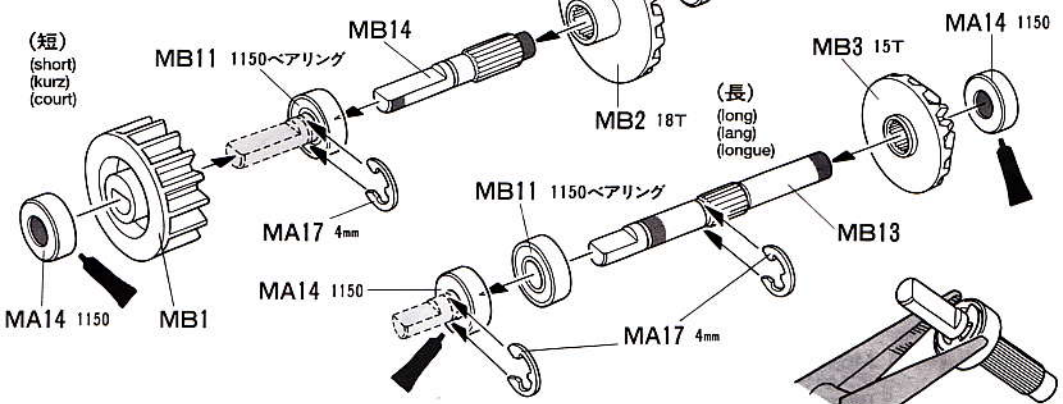
Drive bevel  
Antriebs-Kegelrad  
Renvois coniques

-  **MA14** x6 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  **MA15** x2 850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  **MA17** x6 4mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
-  **MB1** x2 ドライブギヤ  
Drive gear  
Antriebsrad  
Pignon d'entraînement

**8** 《ドライブベベルの組み立て》

Drive bevel  
Antriebs-Kegelrad  
Renvois coniques

★各2個作ります。  
★Make 2 each.  
★Je 2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux de chaque.



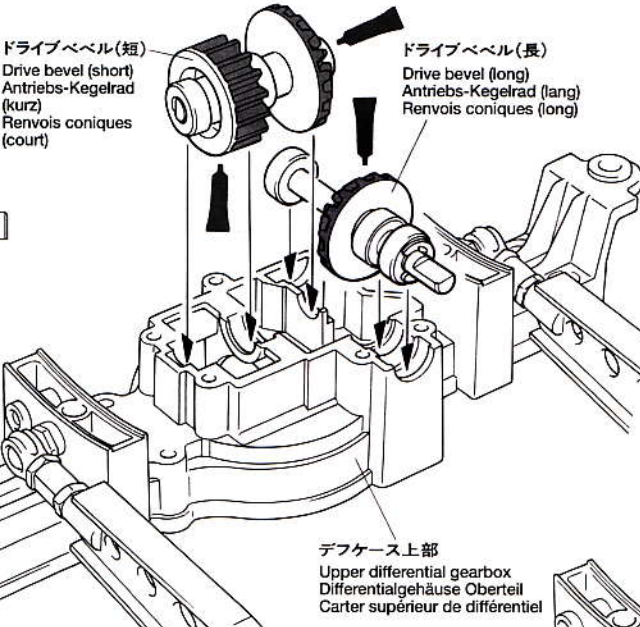
-  **MB2** x2 18Tベベルギヤ  
18T Bevel gear  
18Z Kegelrad  
Pignon conique 18 dents

**9** 《ドライブベベルの取り付け(フロント)》

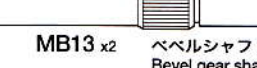
Attaching drive bevel (front)  
Einbau der Antriebs-Kegelräder (vorder)  
Installation des renvois coniques (avant)

★ネジ部が固いのでMB7 (3×15mmタッピングビス)をしっかりネジ込んで下さい。  
★Fully tighten tapping screws (MB7).  
★Die Schneidschrauben (MB7) ganz einschrauben.  
★Serrer à fond les vis taraudeuses (MB7).

-  **MB3** x2 15Tベベルギヤ  
15T Bevel gear  
15Z Kegelrad  
Pignon conique 15 dents




-  **MB11** x4 1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

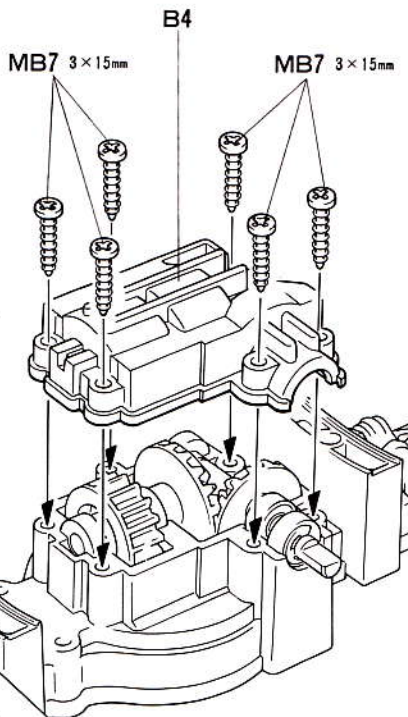
-  **MB13** x2 ベベルシャフト(長)  
Bevel gear shaft (long)  
Kegelradachse (lang)  
Arbre de pignon conique (long)

-  **MB14** x2 ベベルシャフト(短)  
Bevel gear shaft (short)  
Kegelradachse (kurz)  
Arbre de pignon conique (court)

**9** 《ドライブベベルの取り付け(フロント)》

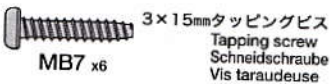
Attaching drive bevel (front)  
Einbau der Antriebs-Kegelräder (vorder)  
Installation des renvois coniques (avant)

-  3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MB7** x6



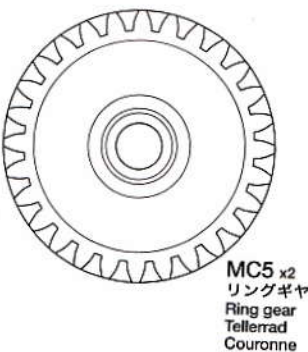
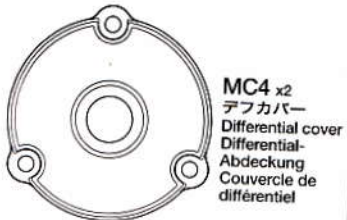
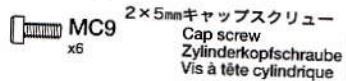
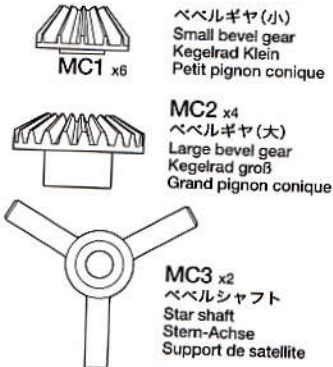
デフケース上部  
Upper differential gearbox  
Differentialgehäuse Oberteil  
Carter supérieur de différentiel

**10** 《ドライブベベルの取り付け(リヤ)》  
 Attaching drive bevel (rear)  
 Einbau der Antriebs-Kegelräder (hinten)  
 Installation des renvois coniques (arrière)

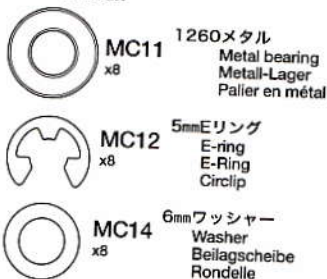


**C** **11~14**  
 袋詰Cを使用します  
 BAG C / BEUTEL C / SACHET C

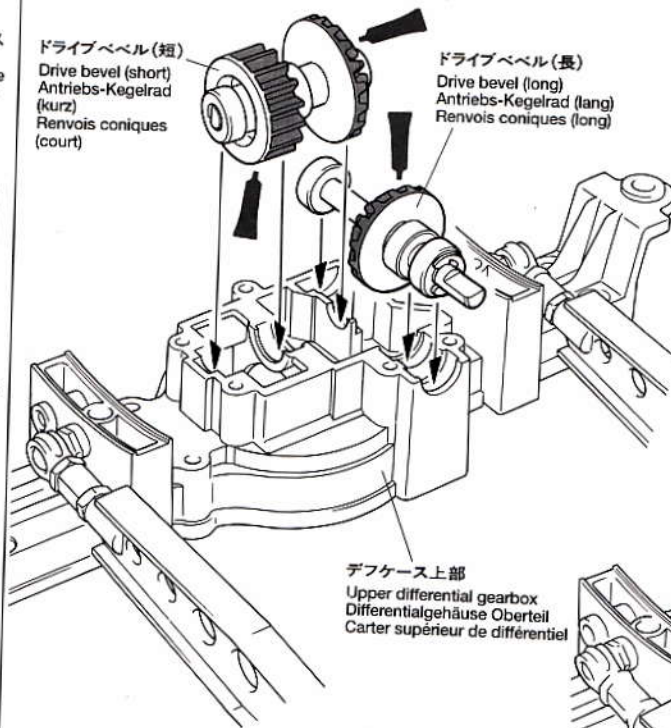
**11** 《デフギヤの組み立て》  
 Differential gear assembly  
 Zusammenbau des Differentialgetriebes  
 Assemblage du différentiel



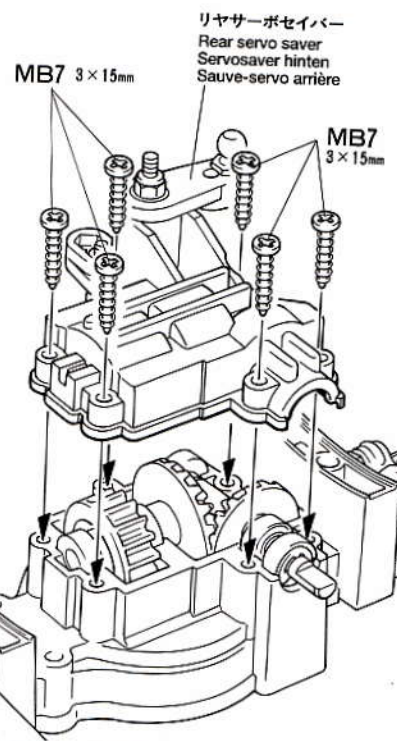
**12** 《ドライブシャフトの組み立て》  
 Drive shaft  
 Antriebswelle  
 Cardan



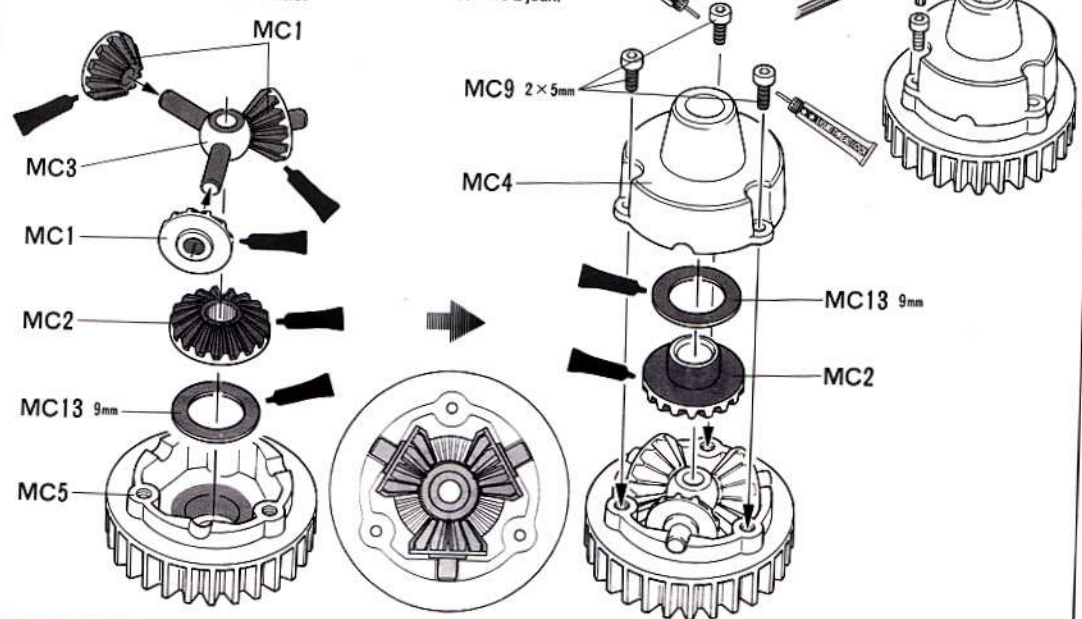
**10** 《ドライブベベルの取り付け(リヤ)》  
 Attaching drive bevel (rear)  
 Einbau der Antriebs-Kegelräder (hinten)  
 Installation des renvois coniques (arrière)



★ネジ部が固いのでMB7(3×15mmタッピングビス)をしっかりネジ込んで下さい。  
 ★Fully tighten tapping screws (MB7).  
 ★Die Schneidschrauben (MB7) ganz einschrauben.  
 ★Serrer à fond les vis taraudeuses (MB7).

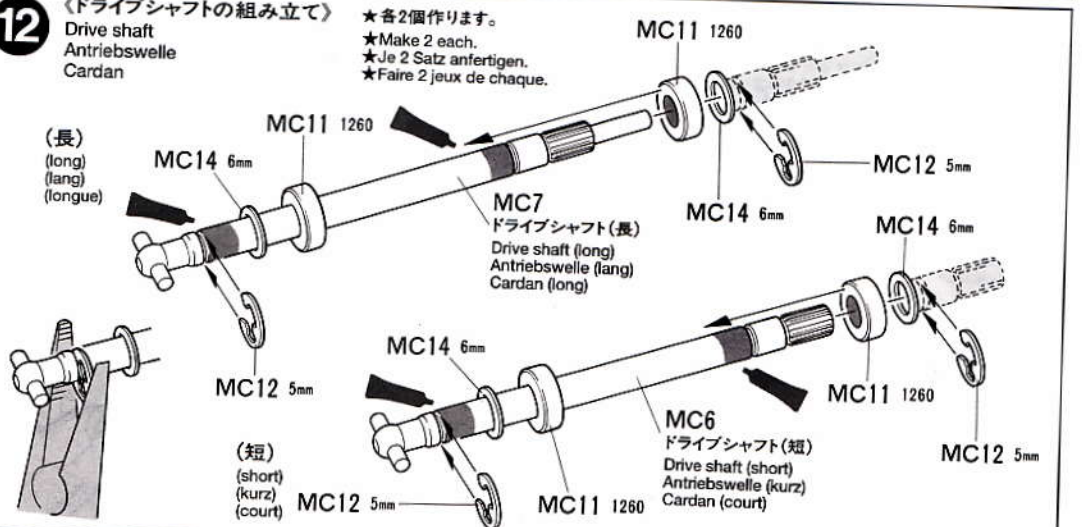


**11** 《デフギヤの組み立て》  
 Differential gear assembly  
 Zusammenbau des Differentialgetriebes  
 Assemblage du différentiel






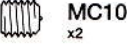
**12** 《ドライブシャフトの組み立て》  
 Drive shaft  
 Antriebswelle  
 Cardan

★各2個作ります。  
 ★Make 2 each.  
 ★Je 2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux de chaque.

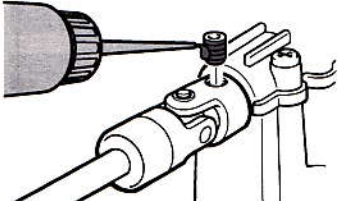




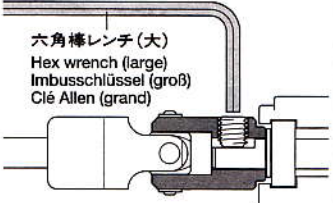
**14** 《デフケースの組み立て》  
Differential gearbox  
Differentialgehäuse  
Carter de différentiel

-  **MA9** x12 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MA16** x16 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
-  **MC8** x4 3×27mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MC10** x2 5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

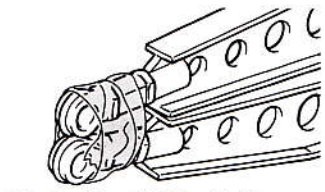
《プロペラジョイントのとりつけ》  
Attaching propeller joint  
Einbau der Antriebs-Gelenkwelle  
Installation des noix de cardans



① 必ず、ネジロック剤をつけて下さい。  
Apply liquid thread lock.  
Flüssige Schraubensicherung auftragen.  
Appliquer du frein filet.



② 平らな部分にしめ込みます。  
Firmly tighten on shaft flat.  
Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
Bloquer sur le méplat de l'arbre.



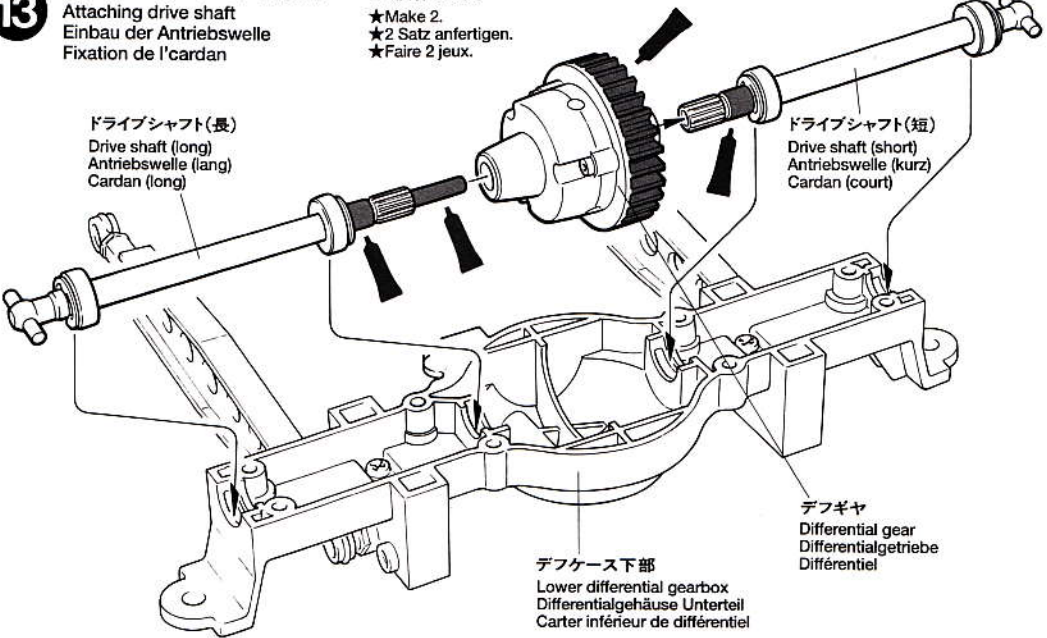
★セロファンテープなどでスイングアームを固定します。  
★Temporarily hold with cellophane tape.  
★Mit Tesa vorläufig festhalten.  
★Maintenir en place provisoirement avec du ruban adhésif.

**タミヤRCガイドブック**

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

**13** 《ドライブシャフトの取り付け》  
Attaching drive shaft  
Einbau der Antriebswelle  
Fixation de l'cardan

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



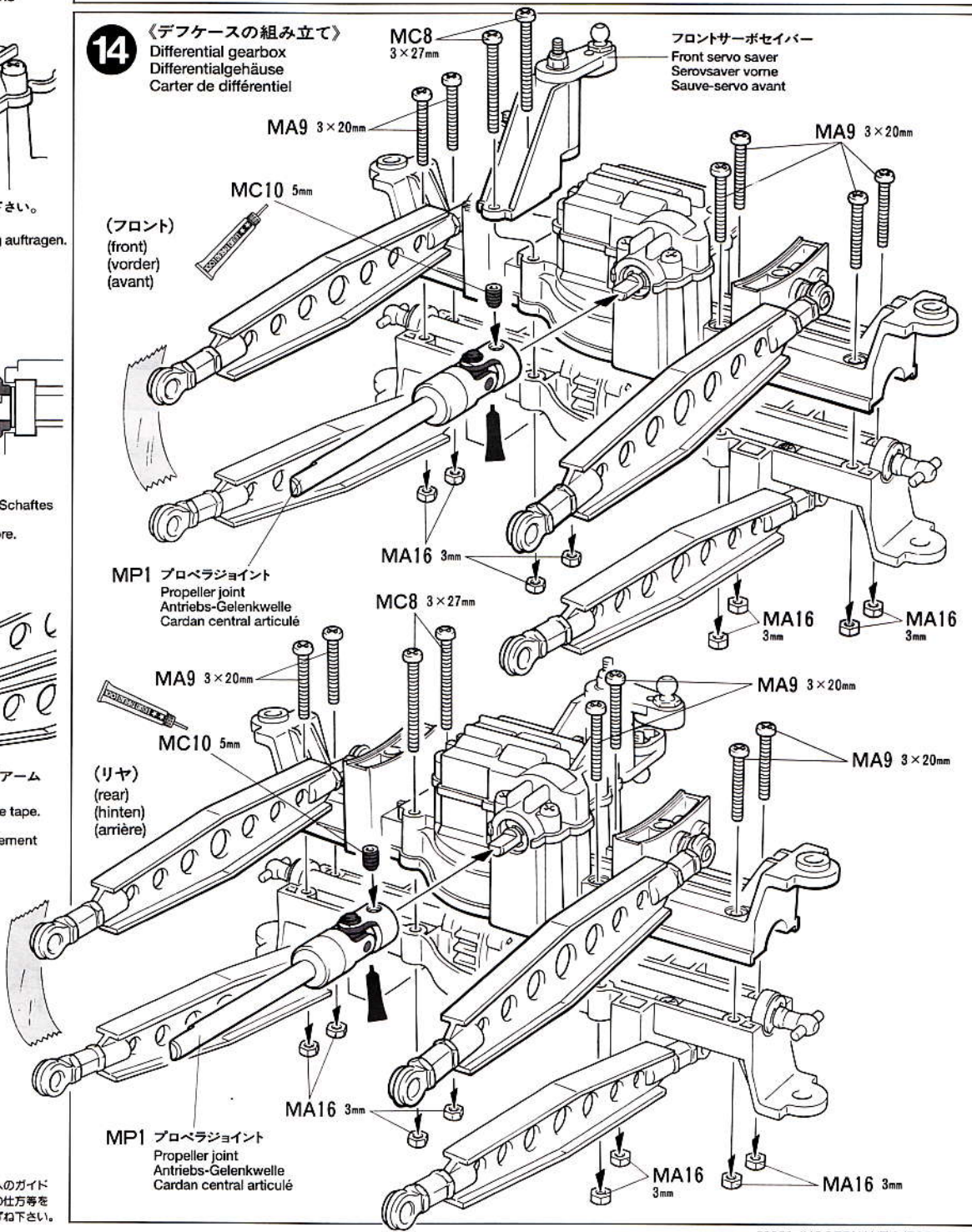
ドライブシャフト(長)  
Drive shaft (long)  
Antriebswelle (lang)  
Cardan (long)

ドライブシャフト(短)  
Drive shaft (short)  
Antriebswelle (kurz)  
Cardan (court)

デフケース下部  
Lower differential gearbox  
Differentialgehäuse Unterteil  
Carter inférieur de différentiel

デフギヤ  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

**14** 《デフケースの組み立て》  
Differential gearbox  
Differentialgehäuse  
Carter de différentiel



(フロント)  
(front)  
(vorder)  
(avant)

MP1 プロペラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenkwelle  
Cardan central articulé

(リア)  
(rear)  
(hinten)  
(arrière)

MP1 プロペラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenkwelle  
Cardan central articulé

フロントサーボセイバー  
Front servo saver  
Servosaver vorne  
Sauve-servo avant

MC8 3×27mm

MA9 3×20mm

MC10 5mm

MA16 3mm

MC8 3×27mm

MA9 3×20mm

MC10 5mm

MA16 3mm

MA9 3×20mm

MA9 3×20mm



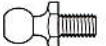
MA16 3mm

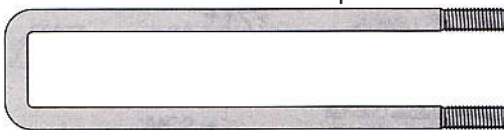
MA16 3mm

**D****15**

袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

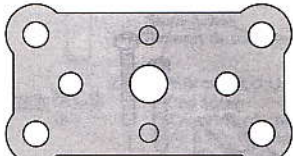
**15** 《リーフスプリングの取り付け》  
Attaching leaf spring  
Anbringung der Blattfeder  
Installation des ressorts à lames

-  **MB12** x24  
3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroi nylstop
-  **MD1** x8  
3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée
-  **MD2** x8  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

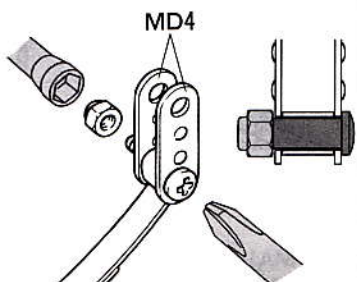


- MD3** x8 Uボルト  
U Bolt  
U-Bolzen  
Boulon en U

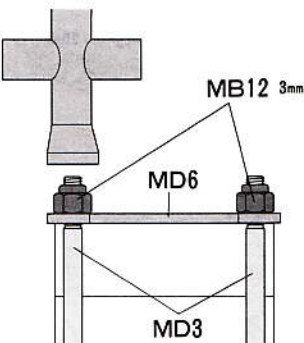
-  **MD4** x16  
シャックル  
Shackle  
Federbügel  
Support de lames



- MD6** x4 スプリングシート  
Spring seat  
Federsitz  
Assise de ressort



- ★上図のようにビス止めして下さい。
- ★Screw in as shown.
- ★Wie abgebildet zusammenschrauben.
- ★Visser comme montré.

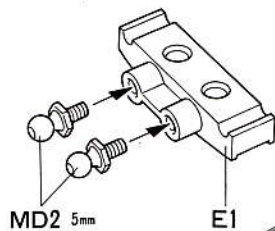


- ★MB12 (3mmロックナット)は上図を参考に締めすぎないように各4箇所均一にネジ込んで下さい。
- ★Tighten MB12 (lock nut) as shown above. Do not overtighten.
- ★MB12 (Sicherungsmutter) wie oben abgebildet festschrauben. Nicht zu fest anziehen.
- ★Serrer MB12 (ecrou nylstop) comme montré ci dessus. Ne pas forcer.

**15**

《リーフスプリングの取り付け》  
Attaching leaf spring  
Anbringung der Blattfeder  
Installation des ressorts à lames

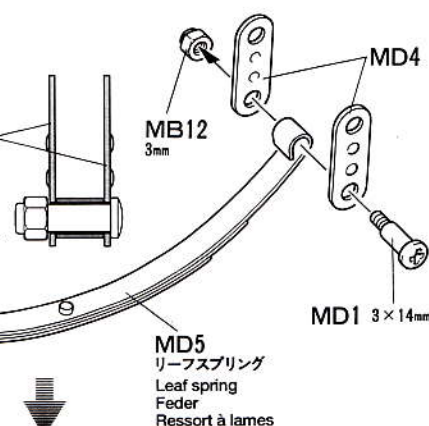
- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.



- MD1** 3×14mm

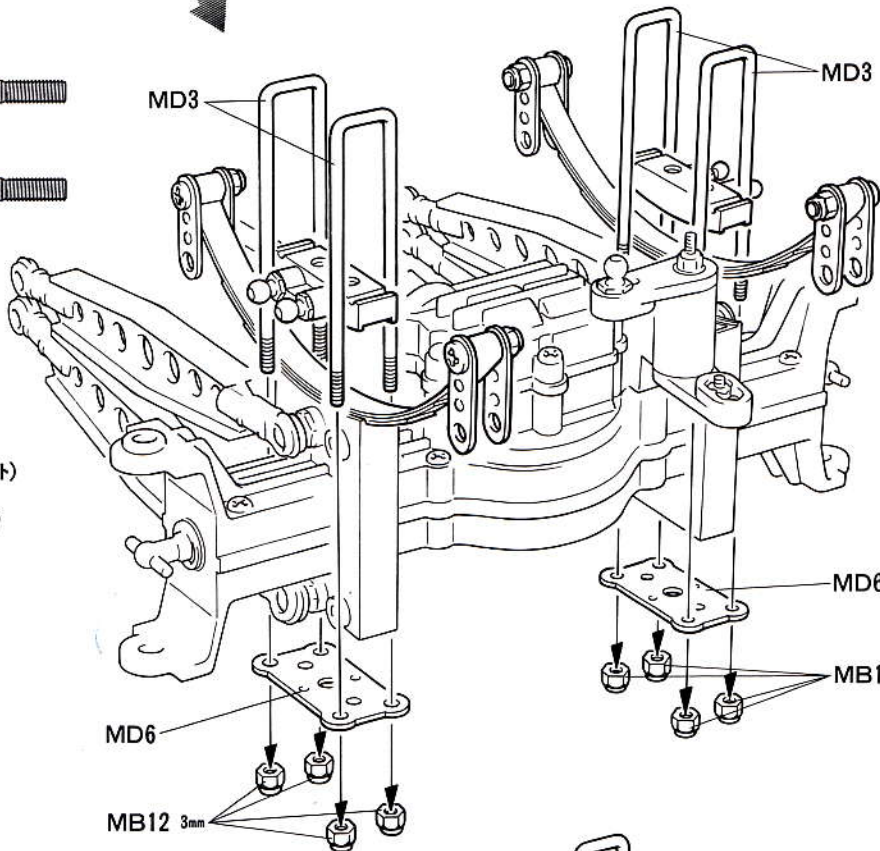
- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

- ★向きに注意
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

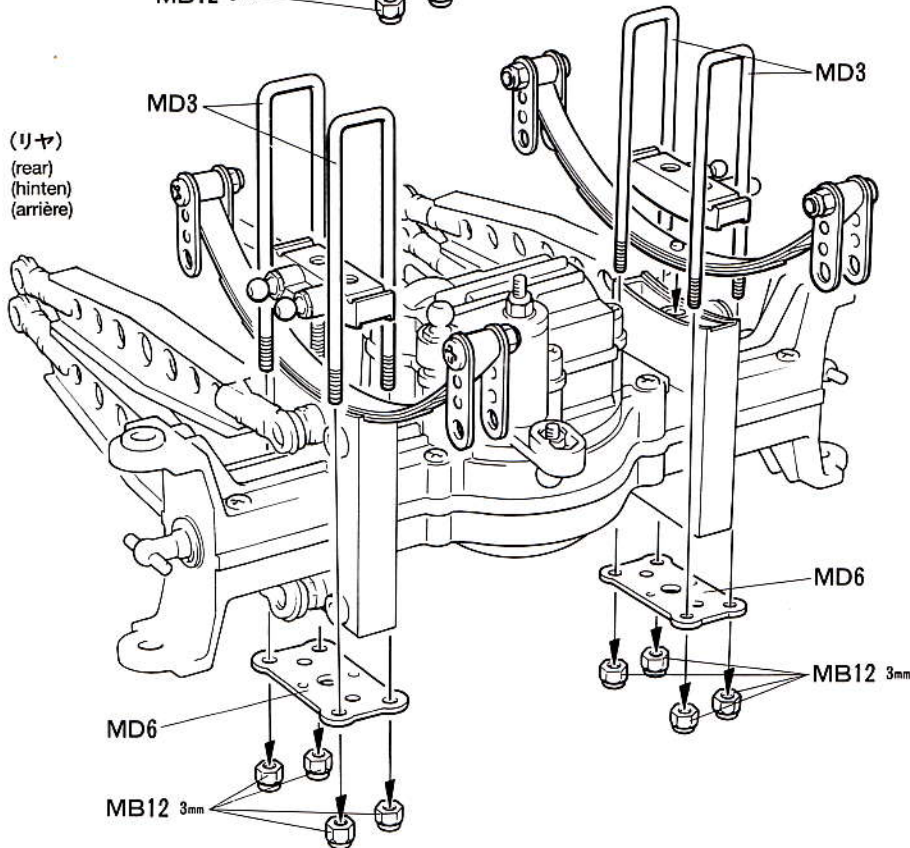


- MD5** リーフスプリング  
Leaf spring  
Feder  
Ressort à lames

(フロント)  
(front)  
(vorder)  
(avant)


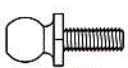


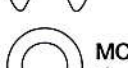

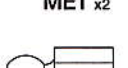


(リヤ)  
(rear)  
(hinten)  
(arrière)





**18** 《リアアップライトの組み立て》  
Rear uprights assembly  
Zusammenbau der hinteren Achsschenkel  
Assemblage des fusées arrière

-  **MA16** 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
-  **MB10** x2 6mmビローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule
-  **MC11** x4 1260メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
-  **MC12** x2 5mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
-  **MC14** x2 6mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
-  **ME1** x2 ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue
-  **ME8** x1 ビローボールポストB  
Ball connector post B  
Kugelhkopfzapfen B  
Rotule B

**タミヤの総合カタログ**

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

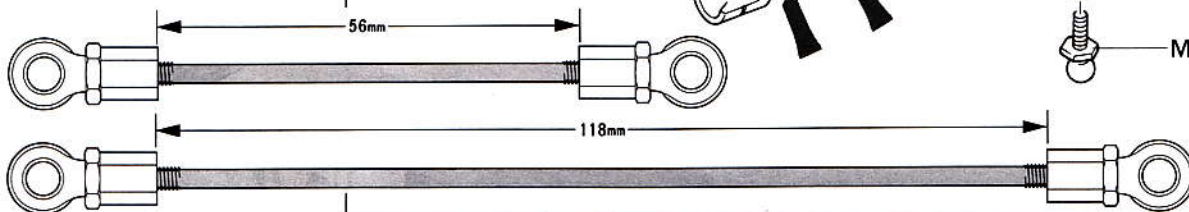
**18** 《リアアップライトの組み立て》  
Rear uprights assembly  
Zusammenbau der hinteren Achsschenkel  
Assemblage des fusées arrière

《タイロッド(長)》  
Tie-rod (long)  
Spurstangen (lang)  
Biellette (long)

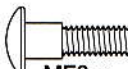

《タイロッド(短)》  
Tie-rod (short)  
Spurstangen (kurz)  
Biellette (court)

(左)  
(left)  
(links)  
(gauche)

(右)  
(right)  
(rechts)  
(droit)



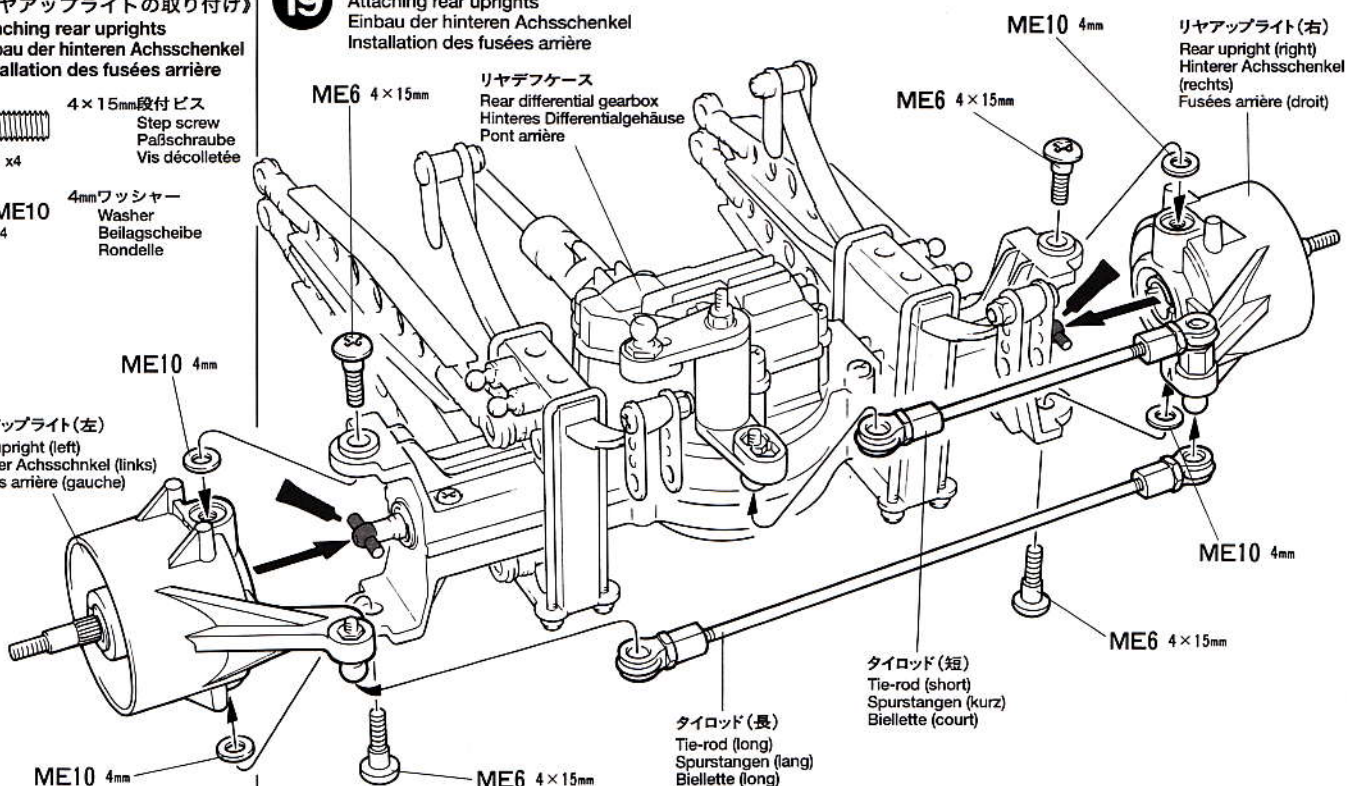
**19** 《リアアップライトの取り付け》  
Attaching rear uprights  
Einbau der hinteren Achsschenkel  
Installation des fusées arrière

-  **ME6** x4 4×15mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée
-  **ME10** x4 4mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle




**19** 《リアアップライトの取り付け》  
Attaching rear uprights  
Einbau der hinteren Achsschenkel  
Installation des fusées arrière

リアアップライト(左)  
Rear upright (left)  
Hinterer Achsschnkel (links)  
Fusées arrière (gauche)

リアアップライト(右)  
Rear upright (right)  
Hinterer Achsschenkel (rechts)  
Fusées arrière (droit)



**20** 《バンパーの取り付け》  
Attaching bumper  
Anbringung des Stoßfängers  
Fixation du pare-chocs

-  3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MB7** x8
-  3×15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**ME5** x8
-  3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque  
**ME9** x8

**F** **21~36**  
袋詰Fを使用します  
BAG F / BEUTEL F / SACHET F

**21** 《ラジオコントロールメカのチェック》  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

- RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)**
- ① Install battery.
  - ② Extend antenna.
  - ③ Connect charged battery.
  - ④ Loosen and extend.
  - ⑤ Switch on.
  - ⑥ Switch on.
  - ⑦ Trims at neutral.
  - ⑧ Steering wheel in neutral.
  - ⑨ Servo in neutral position.

- PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)**
- ① Batterien einlegen.
  - ② Antenne ausziehen.
  - ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
  - ④ Aufwickeln und langziehen.
  - ⑤ Schalter ein.
  - ⑥ Schalter ein.
  - ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
  - ⑧ Lenkrad neutral stellen.
  - ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

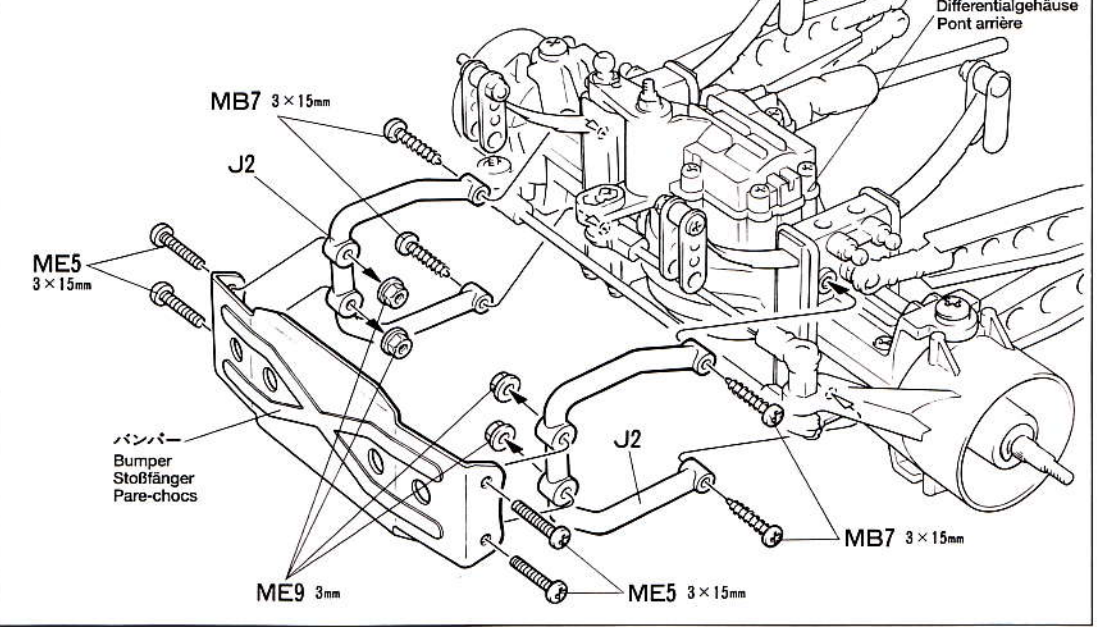
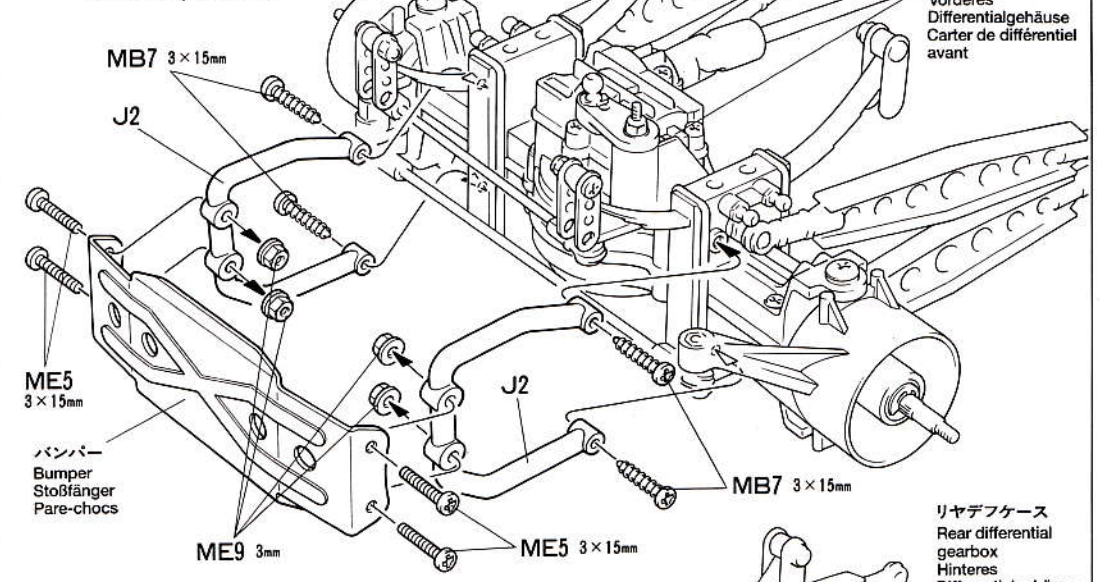
- VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)**
- ① Mettre en place la batterie.
  - ② Déployer l'antenne.
  - ③ Charger complètement la batterie.
  - ④ Dérouler et déployer le fil.
  - ⑤ Mettre en marche.
  - ⑥ Mettre en marche.
  - ⑦ Placer les trims au neutre.
  - ⑧ Le volant de direction au neutre.
  - ⑨ Le servo au neutre.

★使用するプロポセットのとりあつかい説明書をよくお読み下さい。  
★Refer to the manual included with R/C unit.  
★Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.  
★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

**TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK**  
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

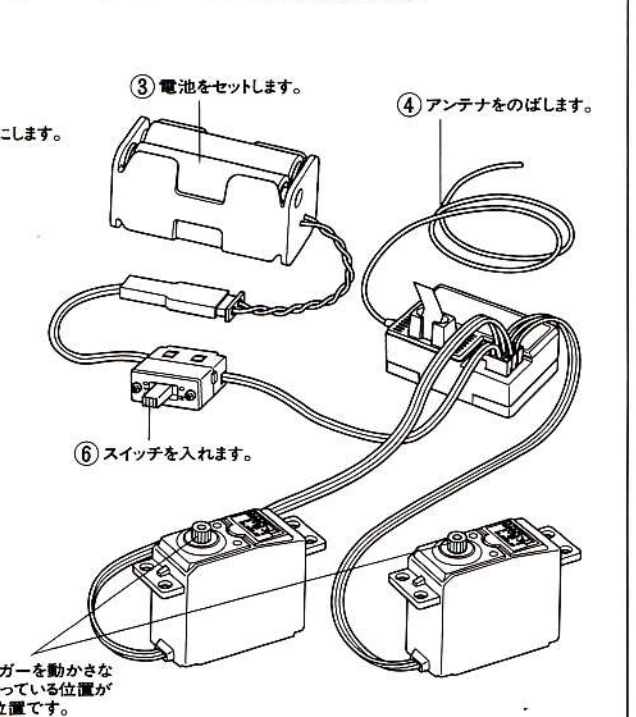
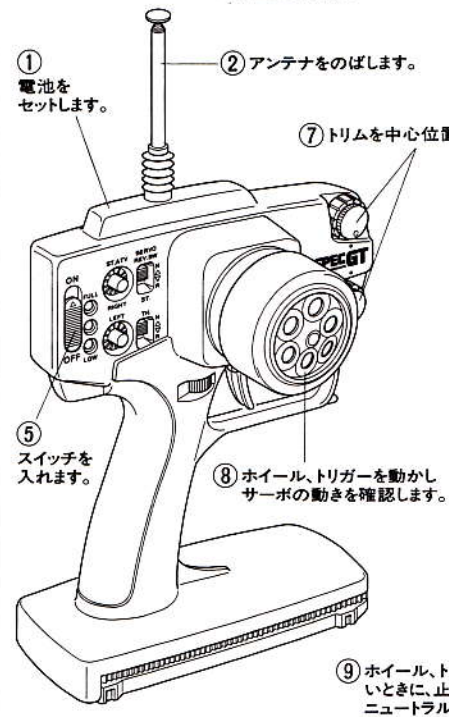
Issue No. 1 Spring 1983 **TAMIYA** UK Price £1.25  
**MODEL MAGAZINE INTERNATIONAL**  
《タミヤモデルマガジン》海外の一流モデラーの作品が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに制作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、一部700円。(日本語要訳つき)

**20** 《バンパーの取り付け》  
Attaching bumper  
Anbringung des Stoßfängers  
Fixation du pare-chocs



**21** 《ラジオコントロールメカのチェック》  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。  
★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



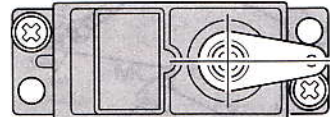
**22** 《スイッチサーボ》  
Speed control servo  
Fahrtenreglerservo  
Servo du variateur de vitesse

- 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA7 x1
- 3×10mmフランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque  
MF9 x4
- 2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MF10 x1

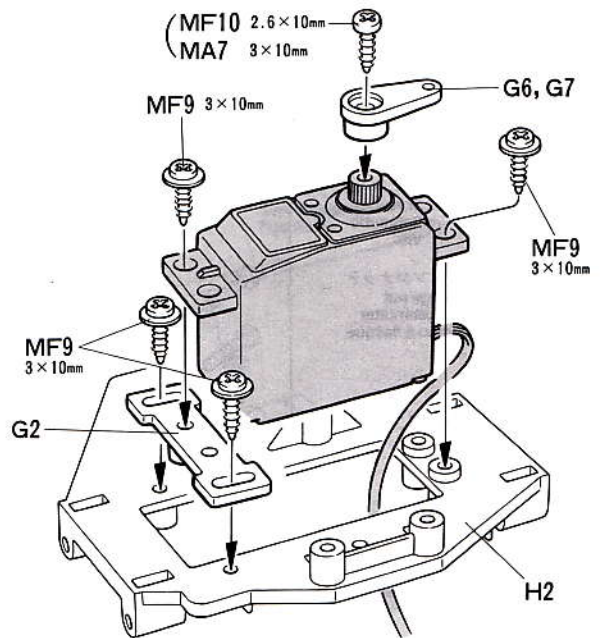
**22** 《スイッチサーボ》  
Speed control servo  
Fahrtenreglerservo  
Servo du variateur de vitesse

- ★使用するプロポメーカーにあわせてとりつけます。
- ★Match part with servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

- フタバ FUTABA サンワ JR SANWA JR  
タミヤ TAMIYA アコムス KO ACOMS KO
- FUTABA G6 SANWA G7
- MF10 2.6×10mm MA7 3×10mm



- ★サーボホーンを図の位置にとりつけます。
- ★Attach as shown with servo in neutral.
- ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

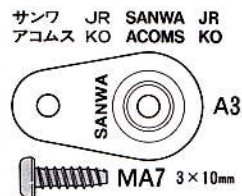


**23** 《ステアリングサーボ》  
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction

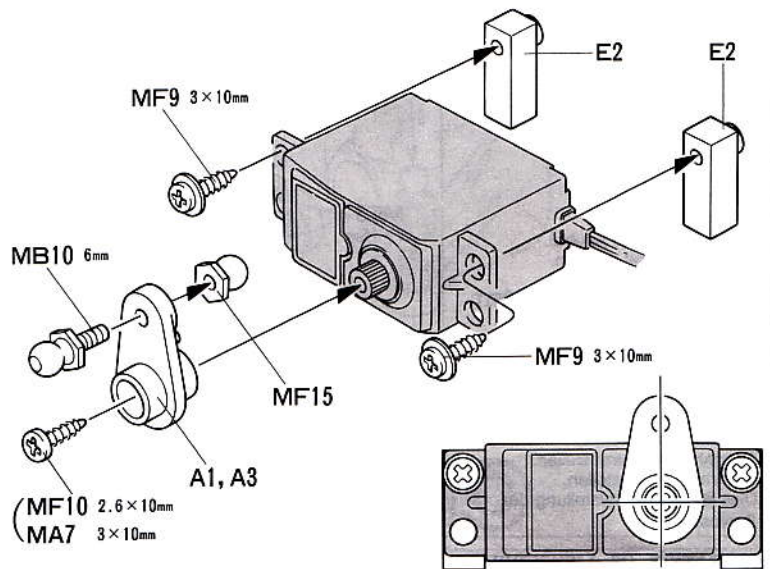
- 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA7 x1
- 6mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
MB10 x1
- 3×10mmフランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque  
MF9 x2
- 2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MF10 x1
- ビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule  
MF15 x1

**23** 《ステアリングサーボ》  
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction

- フタバ FUTABA  
タミヤ TAMIYA
- FUTABA A1
- MF10 2.6×10mm
- サンワ JR SANWA JR  
アコムス KO ACOMS KO
- SANWA A3
- MA7 3×10mm



- MF10 2.6×10mm
- MA7 3×10mm



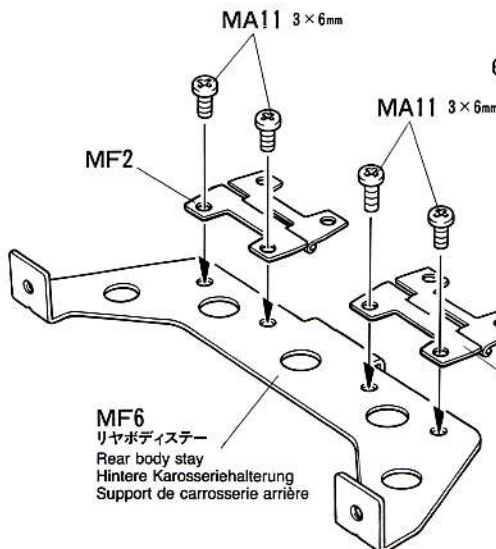
- ★十字レンチでネジ込みます。
- ★Fully screw in using box wrench.
- ★Mit Steckschlüssel ganz einschrauben.
- ★Visser à fond avec clé à tube.

**24** 《シャーシ部分の組み立て》  
Chassis parts assembly  
Zusammenbau von Fahrgestellteilen  
Pièces de châssis

- 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA11 x4
- 6mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
MB10 x8
- 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque  
ME9 x8
- MF2 x2  
ヒンジ  
Scharnier  
Charnière

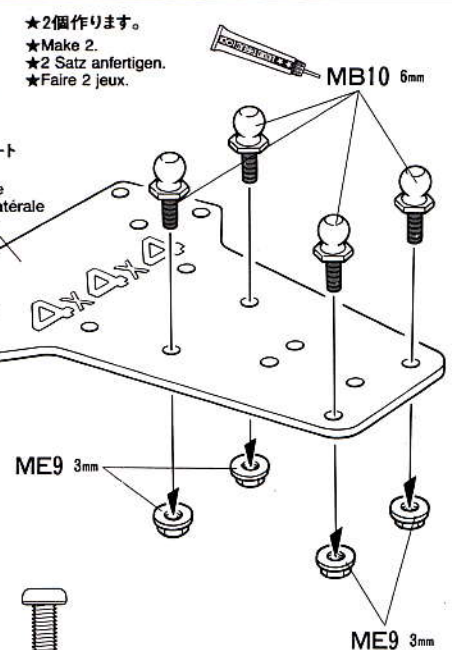
**24** 《シャーシ部分の組み立て》  
Chassis parts assembly  
Zusammenbau von Fahrgestellteilen  
Pièces de châssis

《リヤボディステー》  
Rear body stay  
Hintere Karosseriehalterung  
Support de carrosserie arrière



《サイドプレート》  
Side plate  
Seitenplatte  
Plaquette latérale

MF16 サイドプレート  
Side plate  
Seitenplatte  
Plaquette latérale



**TAMIYA COLOR CATALOGUE**  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

**25** 《フレームの組み立て》  
Frame assembly  
Zusammenbau des Rahmens  
Assemblage du châssis

MA10 x4  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA16 x4  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Eccrou

ME9 x8  
3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Eccrou à flasque

MF12 x8  
3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**26** 《シャーシの組み立て》  
Chassis assembly  
Chassis-Zusammenbau  
Assemblage du châssis

MA10 x4  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA11 x4  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA16 x8  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Eccrou

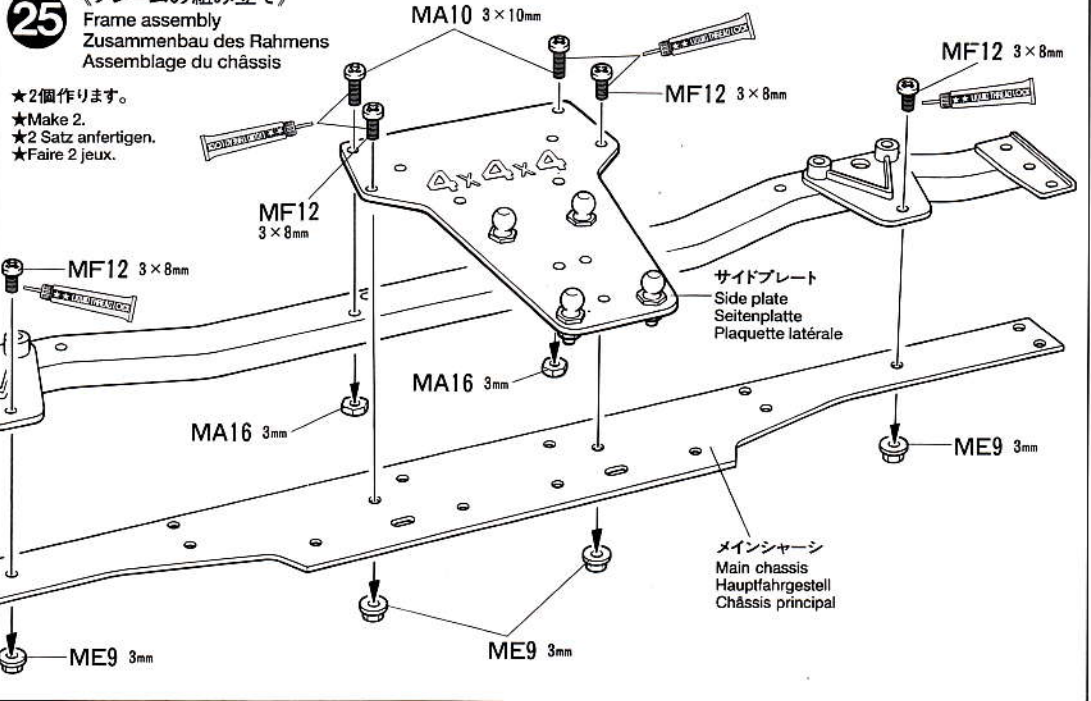
MB8 x4  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MF8 x4  
3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

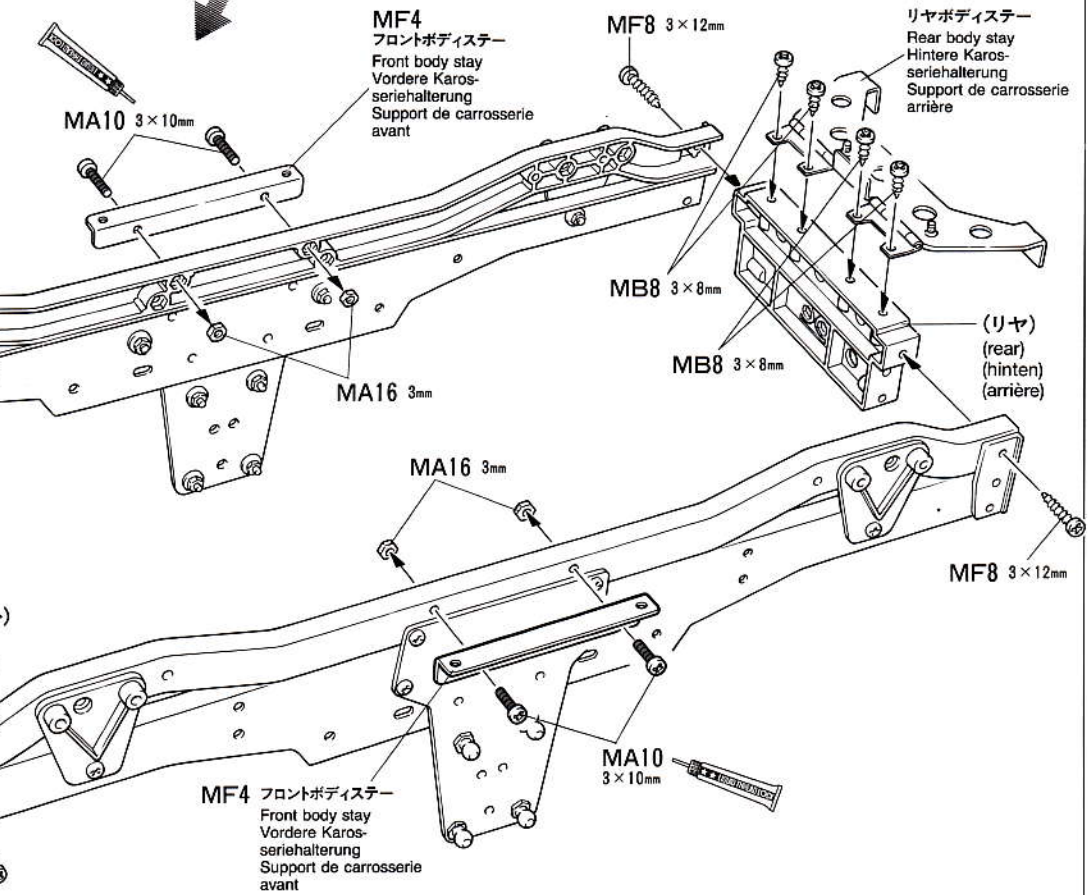
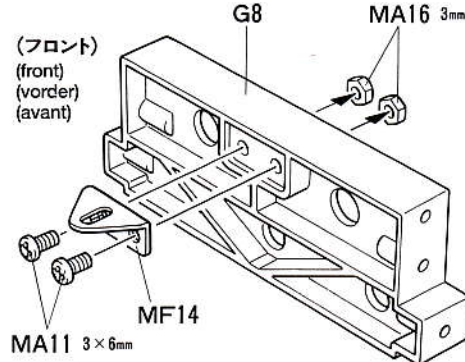
MF14 x2  
三角ステー  
Triangular stay  
Dreiecks-Winkelhalterung  
Support triangulaire

**25** 《フレームの組み立て》  
Frame assembly  
Zusammenbau des Rahmens  
Assemblage du châssis

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



**26** 《シャーシの組み立て》  
Chassis assembly  
Chassis-Zusammenbau  
Assemblage du châssis



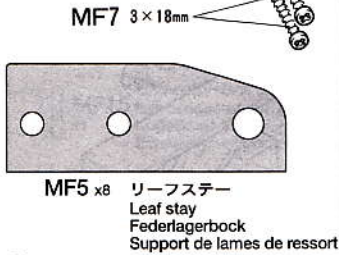
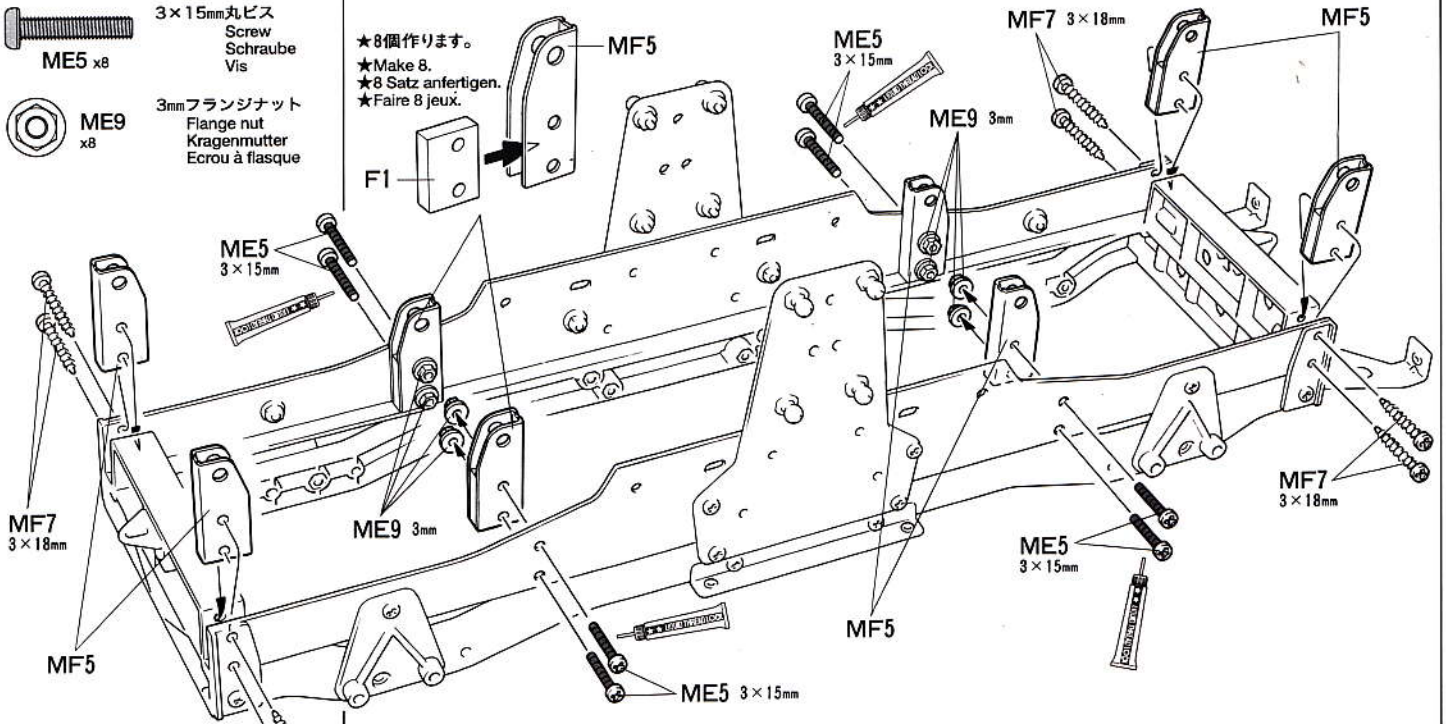
《前側》  
front  
vorder  
avant

**27** <リーフステーの取り付け>  
Attaching leaf stay  
Einbau der Federlagerböcke  
Fixations des lames de ressorts

- ME5 x8 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- ME9 x8 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

**27** <リーフステーの取り付け>  
Attaching leaf stay  
Einbau der Federlagerböcke  
Fixations des lames de ressorts

- ★8個作ります。  
★Make 8.
- ★8 Satz anfertigen.  
★Faire 8 jeux.



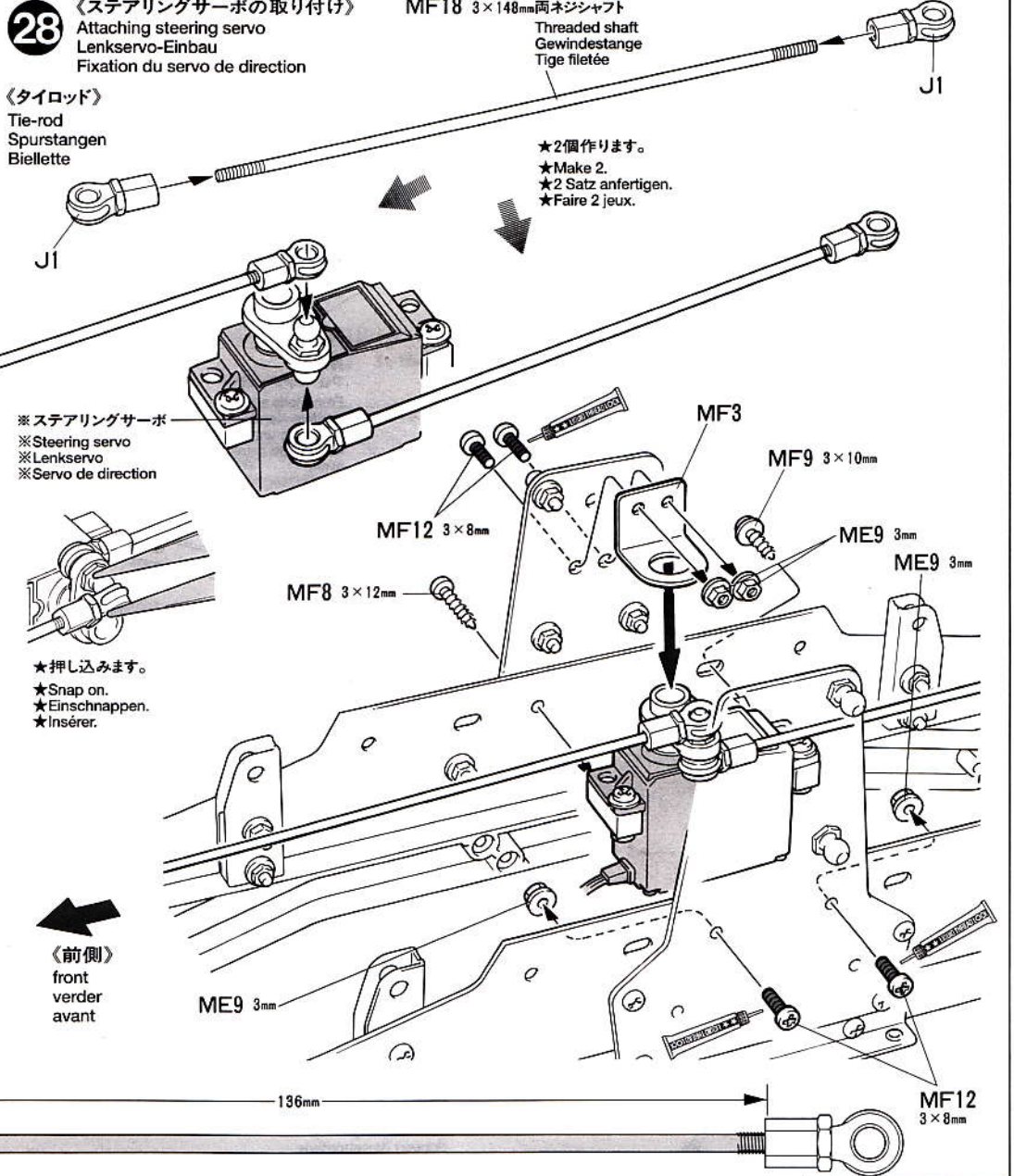
- MF5 x8 リーフステー  
Leaf stay  
Federlagerbock  
Support de lames de ressort
- MF7 x8 3×18mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**28** <ステアリングサーボの取り付け>  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

- <タイロッド>  
Tie-rod  
Spurstangen  
Biellette

- MF18 3×148mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

- ★2個作ります。  
★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



**28** <ステアリングサーボの取り付け>  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

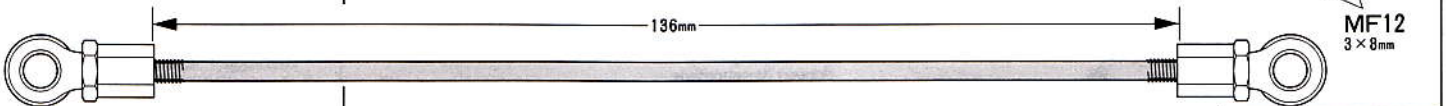
- ME9 x4 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

- MF3 x1 サーボステー  
Servo stay  
Servohalterung  
Support de servo

- MF8 x1 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



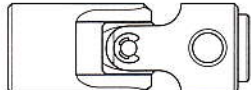
- MF9 x1 3×10mmフランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque

- MF12 x4 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

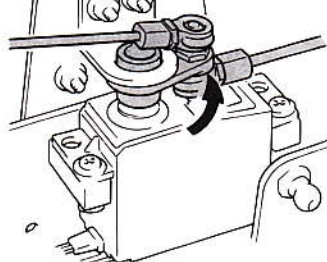




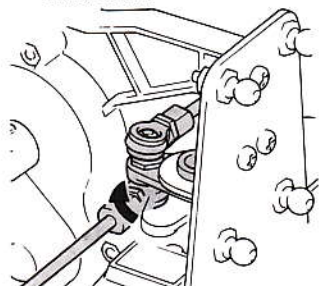
**29** 《ギヤケースの取り付け》  
 Attaching gearbox  
 Getriebegehäuse-Einbau  
 Fixation du carter

-  **MC10**  
x2  
5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
-  **MF8**  
x4  
3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **MP2**  
x2  
ユニバーサルジョイント  
Universal joint  
Kardangelen  
Articulation de cardan

《サーボホーンの移動》  
 Rotating servo horn.  
 Schwenken des Servohorns.  
 Rotation du palonnier de servo




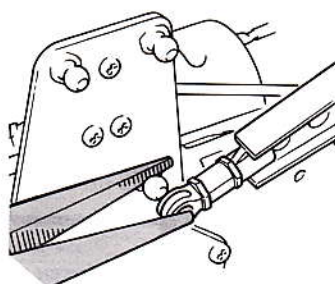
- ① ギヤケースのとりつけのシャマにならないよう、図の位置に動かします。  
 Rotate horn temporarily as shown.  
 Servohorn vorübergehend wie abgebildet schwenken.  
 Faire pivoter le palonnier temporairement comme montré.



- ② とりつけ後はもとの位置にもどします。  
 Return it as shown.  
 Gemäß Abbildung zurückschwenken  
 Le ramener comme montré.

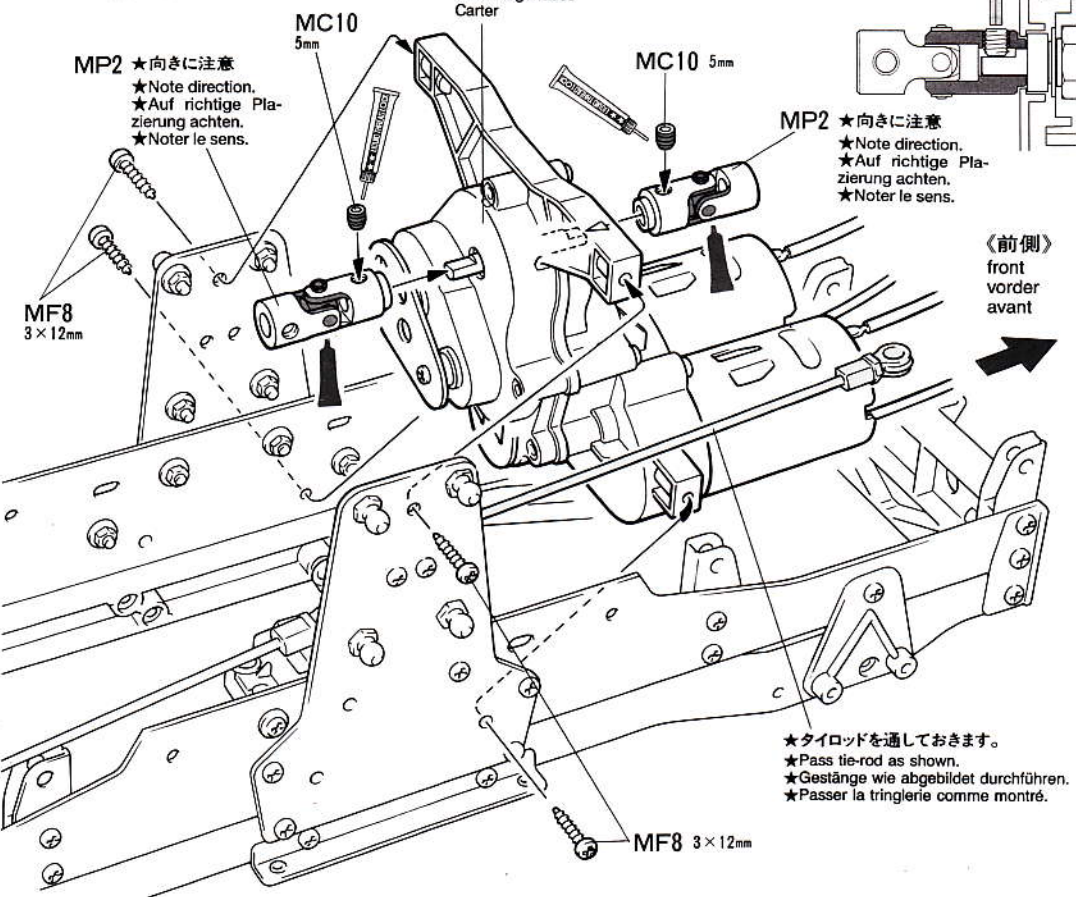
**30** 《フロントデフケースの取り付け》  
 Front differential gearbox  
 Vorderes Differentialgehäuse  
 Carter de différentiel avant

-  **MC10**  
x1  
5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

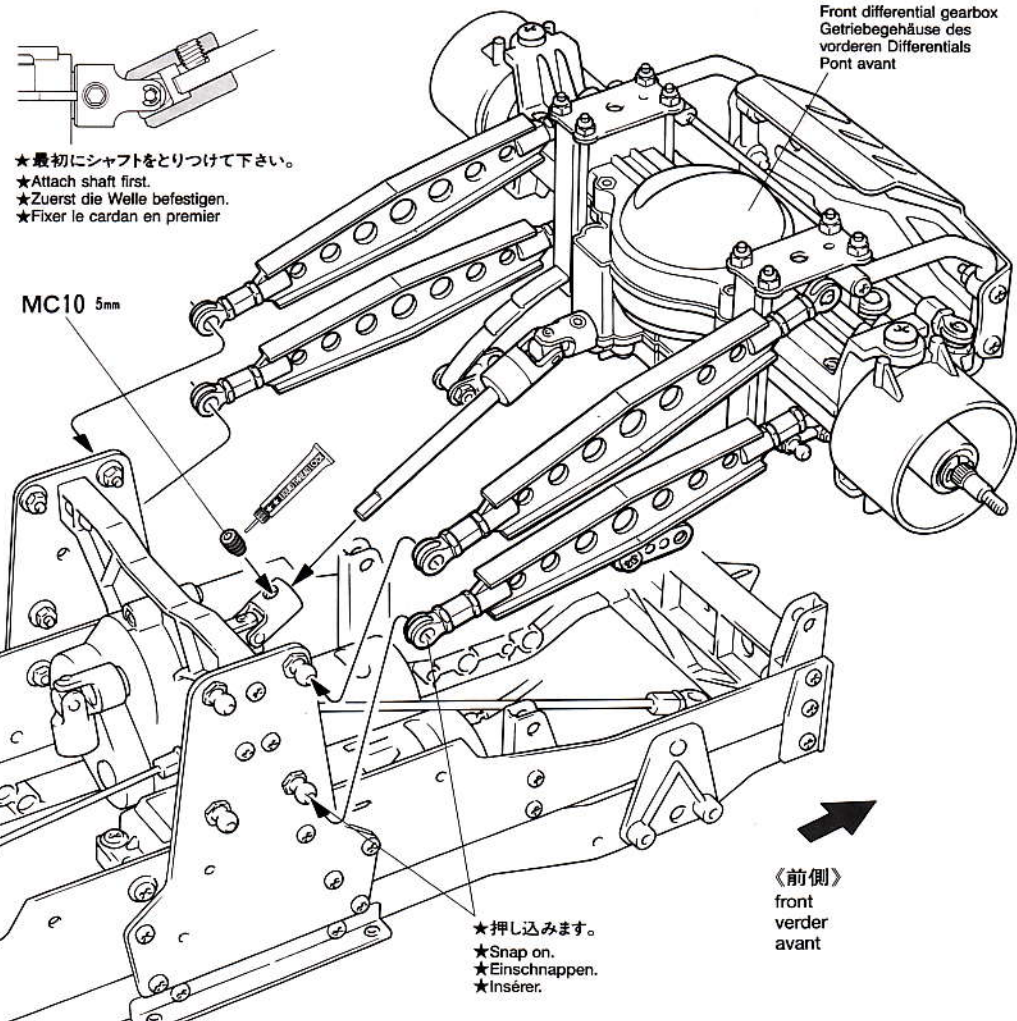


- ★図のようにとりつけて下さい。
- ★Attach as shown.
- ★Gemäß Abbildung einbauen.
- ★Monter comme indiqué.


**29** 《ギヤケースの取り付け》  
 Attaching gearbox  
 Getriebegehäuse-Einbau  
 Fixation du carter



**30** 《フロントデフケースの取り付け》  
 Front differential gearbox  
 Getriebegehäuse des vorderen Differentials  
 Pont avant

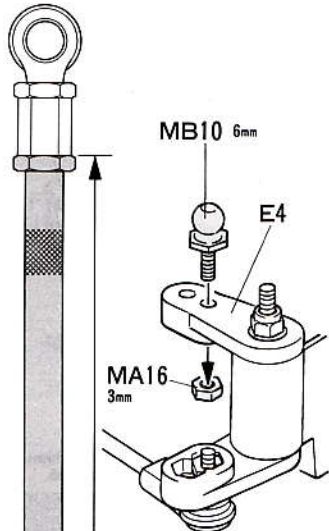


**31** 《リアデフケースの取り付け》  
Rear differential gearbox  
Hinteres Differentialgehäuse  
Pont arrière

 **MC10**  
x1 5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**OPTIONS**

OP.385 モンスタートラック用アルミステアリングロッド  
53385 MONSTER TRUCK ALUMINUM  
STEERING ROD SET



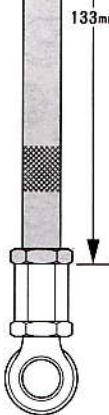
★ステアリングサーボに取り付けるタイロッドの長さが左図のようになってしまったため、フロント、リアのサーボセイバーのE4に取り付けるMB10の位置を上図のように変えて下さい。

★Remove MB10 from front & rear servo saver (E4) and reattach as shown above.

★Nehmen Sie MB10 vom vorderen und hinteren Servosaver (E4) ab und bringen Sie es wie abgebildet neu an.

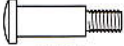
★Enlever MB10 des sauve-servos avant et arrière (E4) et ré-installer comme montré ci dessus.

133mm

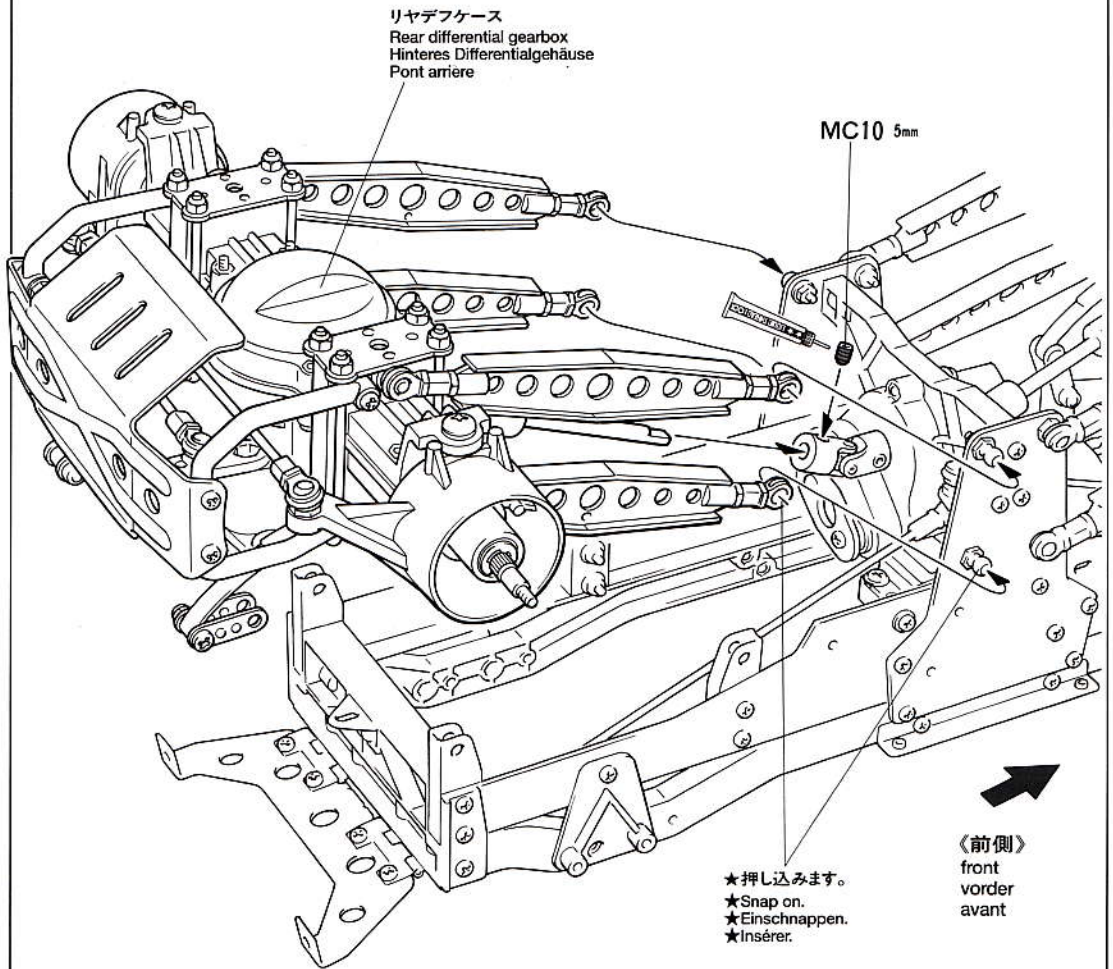


**32** 《リーフスプリングの固定(フロント)》  
Securing leaf spring (front)  
Blattfeder sichern (vorder)  
Fixation des ressorts à lames (avant)

 **MB12**  
x4 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

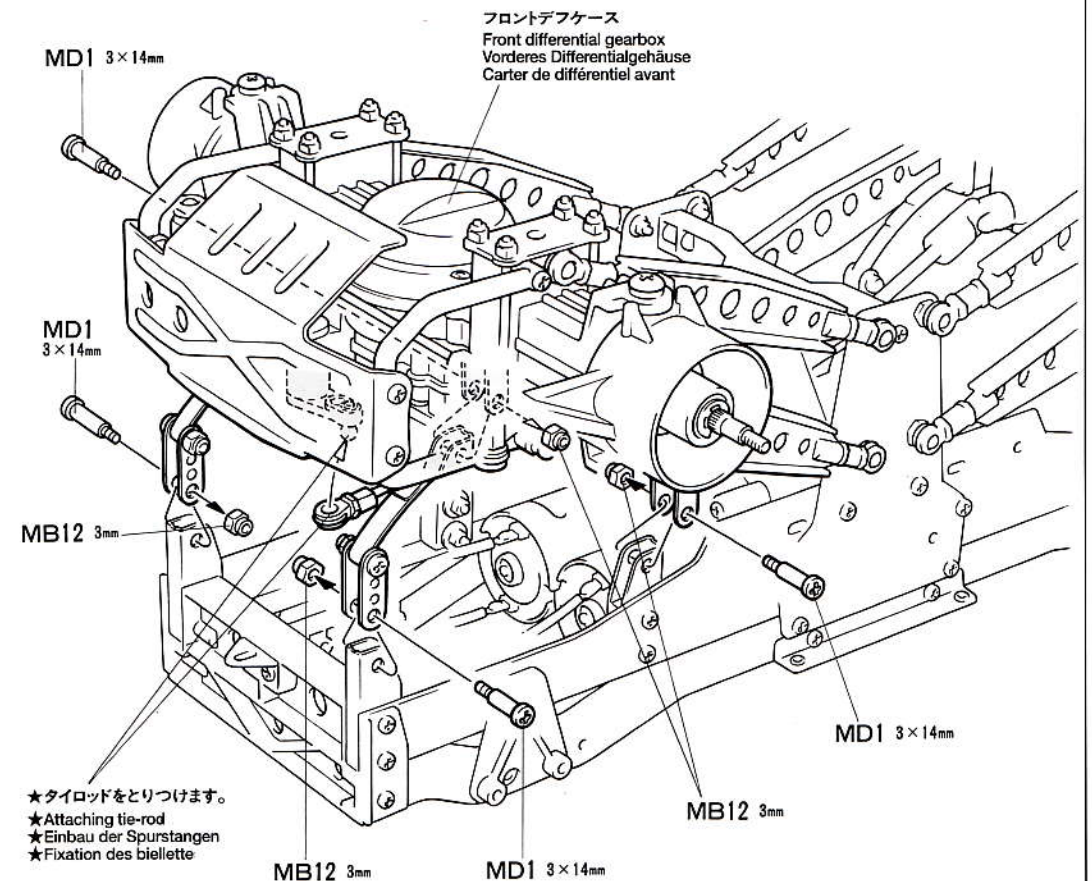
 **MD1** x4  
3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

**31** 《リアデフケースの取り付け》  
Rear differential gearbox  
Hinteres Differentialgehäuse  
Pont arrière





★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

**32** 《リーフスプリングの固定(フロント)》  
Securing leaf spring (front)  
Blattfeder sichern (vorder)  
Fixation des ressorts à lames (avant)

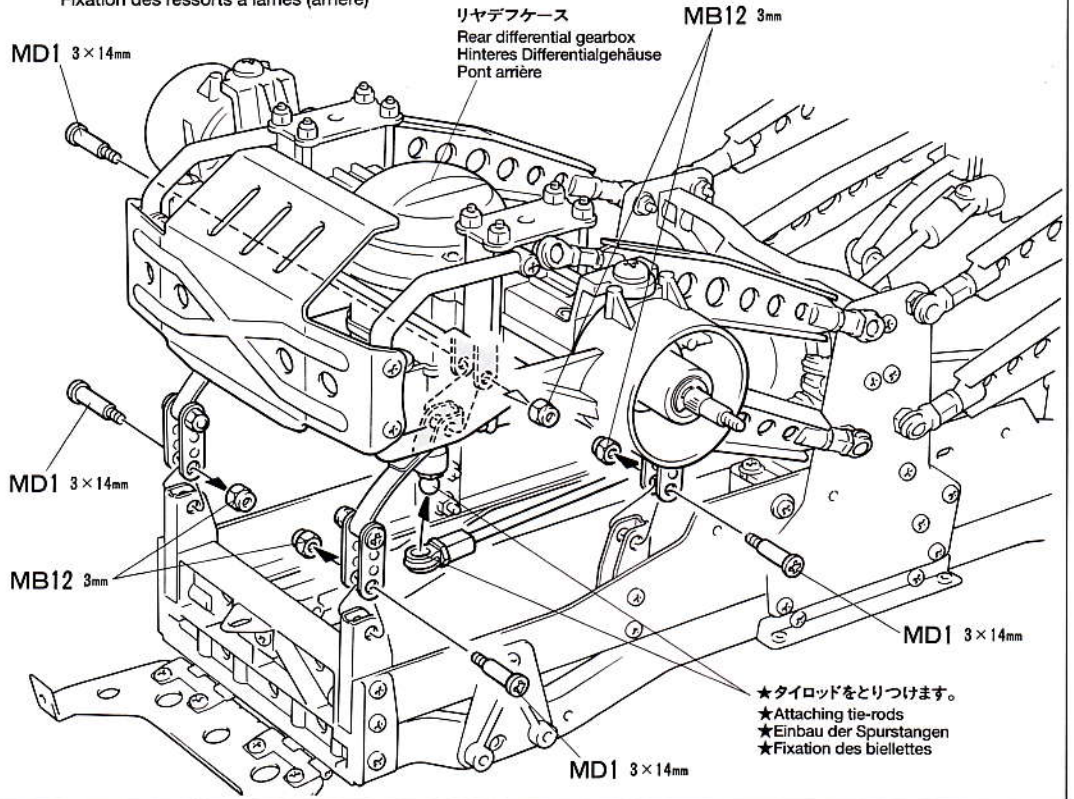


★タイロッドをとります。  
★Attaching tie-rod  
★Einbau der Spurstangen  
★Fixation des biellette





**33** 《リーフスプリングの固定(リヤ)》  
Securing leaf spring (rear)  
Blattfeder sichern (hinten)  
Fixation des ressorts à lames (arrière)

-  **MB12** x4  
3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylistop
-  **MD1** x4  
3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

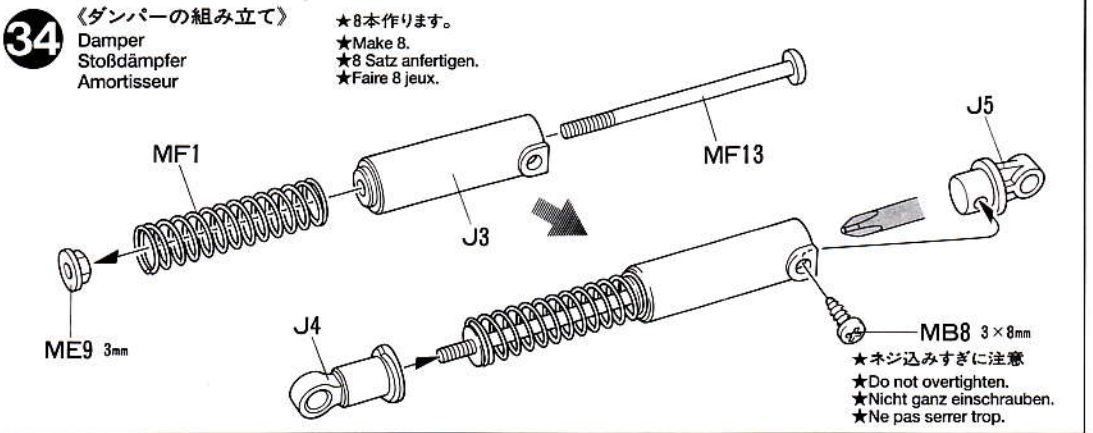
**33** 《リーフスプリングの固定(リヤ)》  
Securing leaf spring (rear)  
Blattfeder sichern (hinten)  
Fixation des ressorts à lames (arrière)




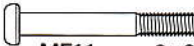

**34** 《ダンパーの組み立て》  
Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur

-  **MB8** x8  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **ME9** x8  
3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque
-  **MF1** x8  
コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal
-  **MF13** x8  
ダンパーシャフト  
Damper shaft  
Dämpferstange  
Axe d'amortisseur

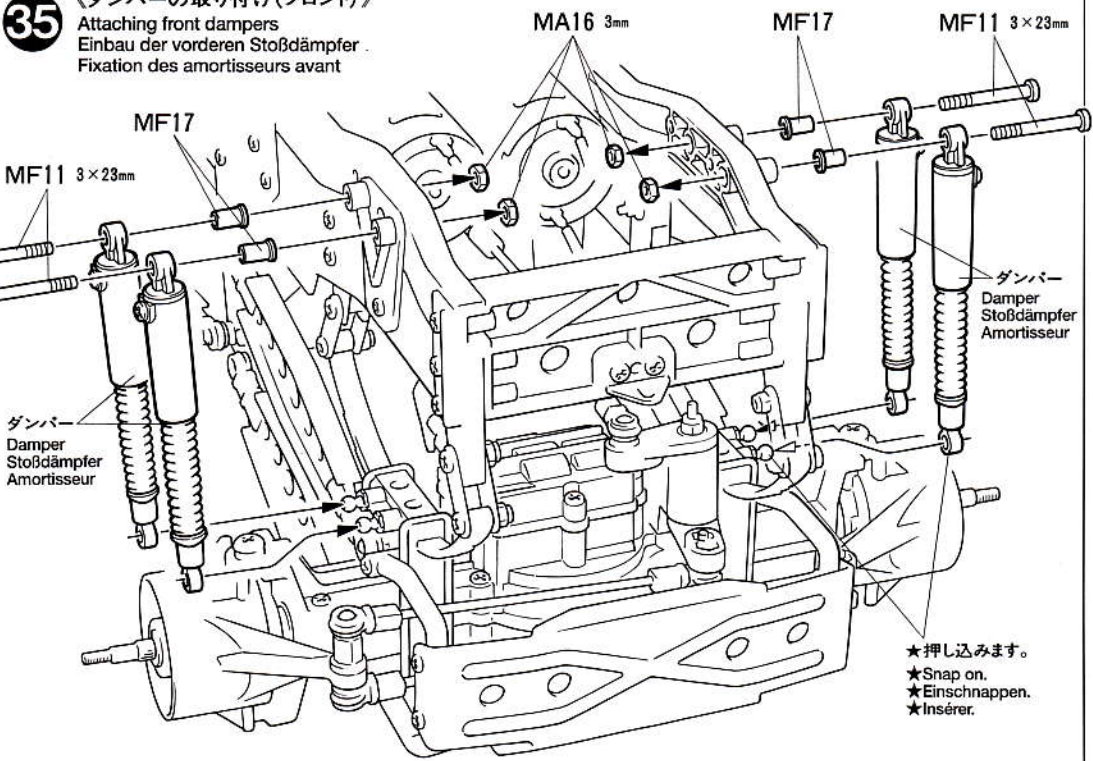
**34** 《ダンパーの組み立て》  
Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur



**35** 《ダンパーの取り付け(フロント)》  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant

-  **MA16** x4  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
-  **MF11** x4  
3×23mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MF17** x4  
フランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

**35** 《ダンパーの取り付け(フロント)》  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



**TAMIYA CRAFT TOOLS**

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌派をめぐすもテラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

**SIDE CUTTER for PLASTIC**  
精密ニッパー  
(プラスチック用)

ITEM 74001  
**LONG NOSE w/CUTTER**  
ラジオペンチ

ITEM 74002  
**(+)SCREWDRIVER-L**  
プラスドライバー-L (5×100)

ITEM 74006  
**(+)SCREWDRIVER-M**  
プラスドライバー-M (4×75)

ITEM 74007

**36** 《ダンパーの取り付け(リヤ)》  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière

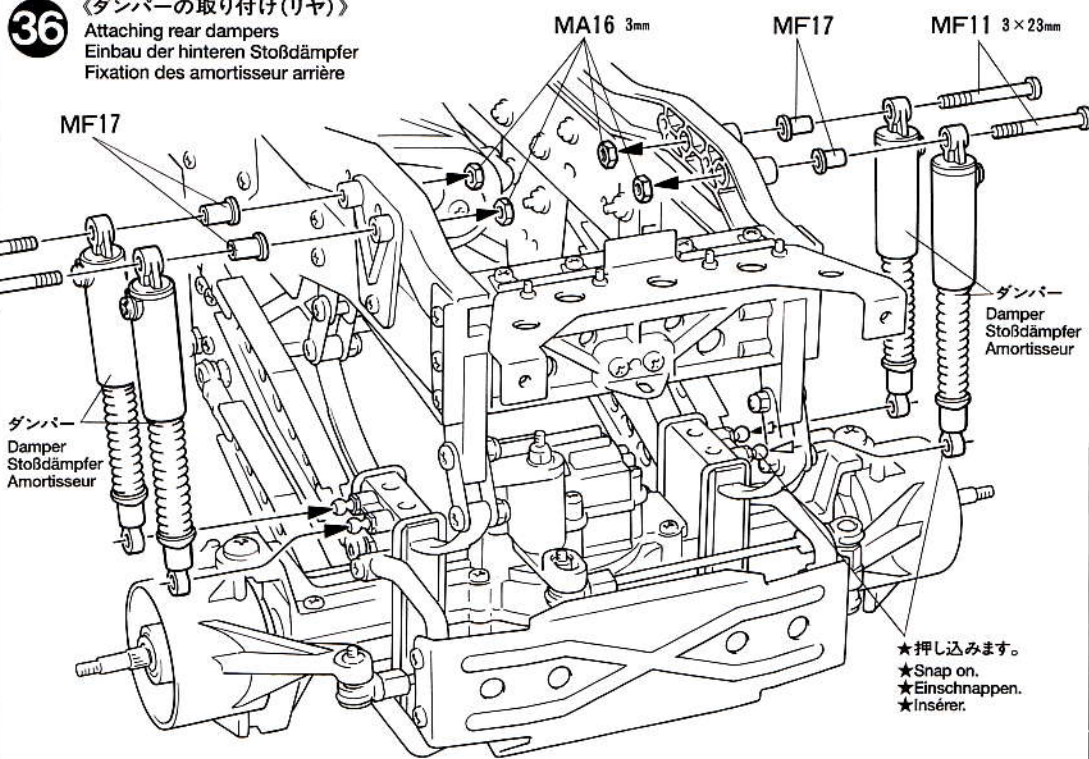
MA16 3mmナット  
x4 Nut  
Mutter  
Ecrou

MF11 3×23mm

MF11 x4 3×23mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MF17 フランジパイプ  
x4 Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flange

**36** 《ダンパーの取り付け(リヤ)》  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

**G** **37~43**  
袋詰Gを使用します  
BAG G / BEUTEL G / SACHET G

**37** 《スイッチデッキの組み立て》  
Switch deck assembly  
Zusammenbau der Reglerplatte  
Assemblage de la platine de variateur

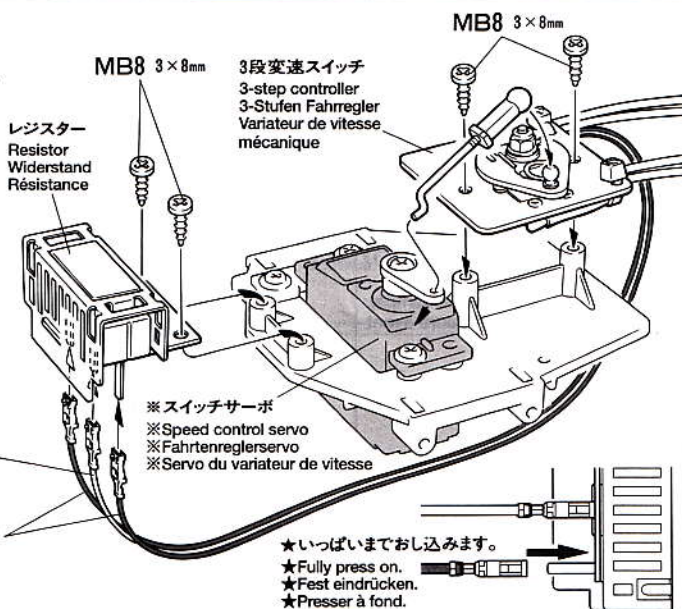
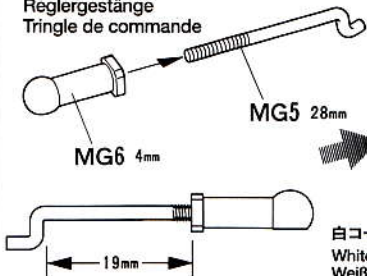
MB8 3×8mmタッピングビス  
x4 Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MG5 28mmクランクロッド  
x1 Crank rod  
Gekrüptes Gestänge  
Tige coudée

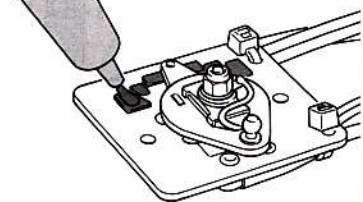
MG6 4mmアジャスター  
x1 Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**37** 《スイッチデッキの組み立て》  
Switch deck assembly  
Zusammenbau der Reglerplatte  
Assemblage de la platine de variateur

《スイッチロッド》  
Switch rod  
Reglergestänge  
Tringle de commande



★接点グリスを塗ります。  
★Lubricate with grease.  
★Einfetten.  
★Lubrifier avec de la graisse.



★いっぱいまでおし込みます。  
★Fully press on.  
★Fest eindrücken.  
★Presser à fond.

**38** 《メカデッキの組み立て》  
Mechanism deck assembly  
Zusammenbau der Mechanik-Plattform  
Assemblage de la platine RC

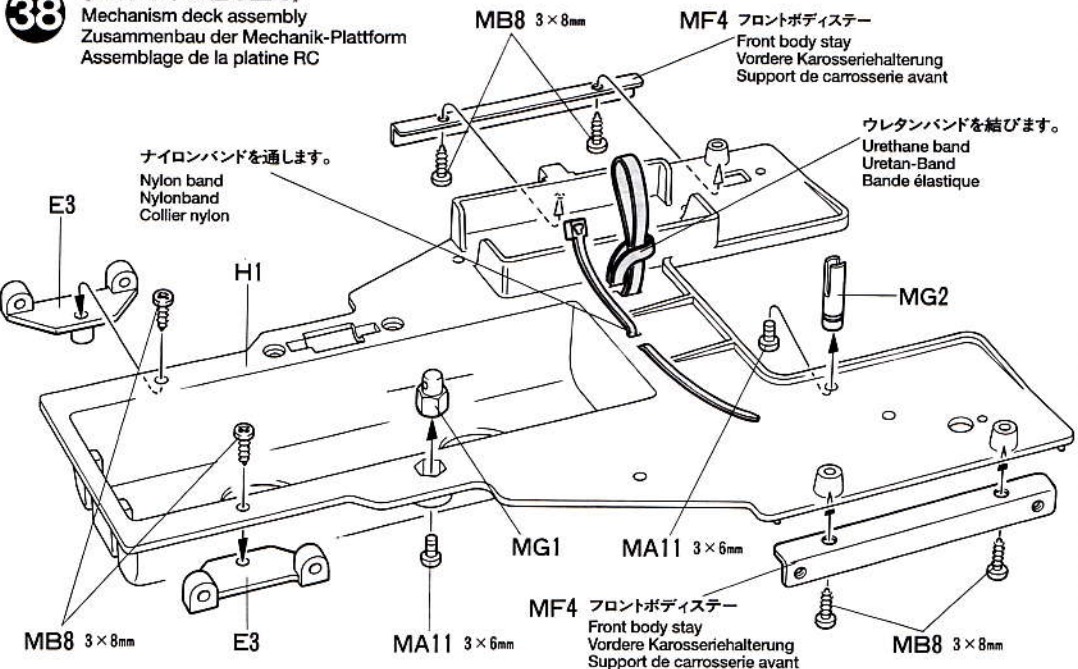
MA11 3×6mm丸ビス  
x2 Screw  
Schraube  
Vis

MB8 3×8mmタッピングビス  
x6 Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MG1 六角マウント  
x1 Hexagonal mount  
Sechskantbefestigung  
Support hexagonal

MG2 1 アンテナホルダー  
Antenna holder  
Antennenhalterung  
Support d'antenne

**38** 《メカデッキの組み立て》  
Mechanism deck assembly  
Zusammenbau der Mechanik-Plattform  
Assemblage de la platine RC

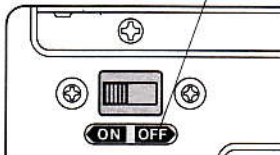


**39** 《メカデッキの取り付け》  
Attaching mechanism deck  
Befestigung der Mechanik-Plattform  
Fixation de la platine de variateur

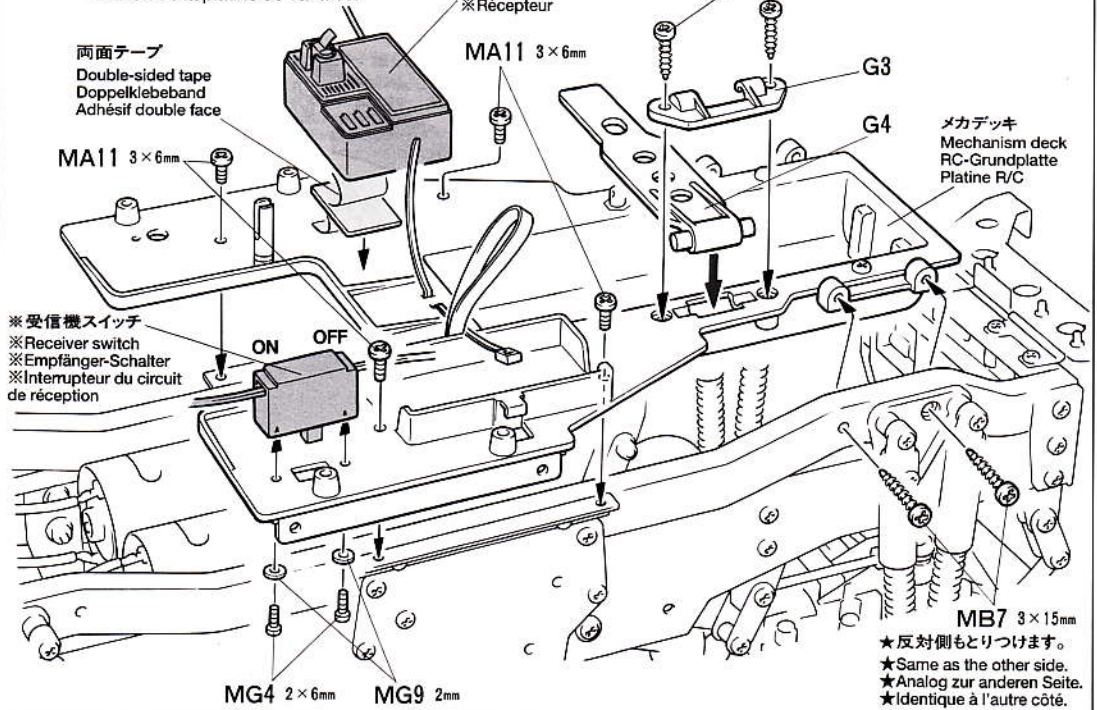
- MA11 x4 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MB7 x4 3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MF8 x2 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MG4 x2 2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MG9 x2 2mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

《受信機スイッチ》  
Receiver switch  
Empfänger-Schalter  
Interrupteur du circuit  
de réception

マーク①  
Sticker



**39** 《メカデッキの取り付け》  
Attaching mechanism deck  
Befestigung der Mechanik-Plattform  
Fixation de la platine de variateur



**40** 《スイッチデッキの取り付け》  
Attaching switch deck  
Einbau der Reglerplatte  
Fixation de la platine de variateur

- MB7 x4 3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

《モーターコードのつなぎ方》  
MOTOR CABLES  
MOTORKABEL  
CABLES DU MOTEUR



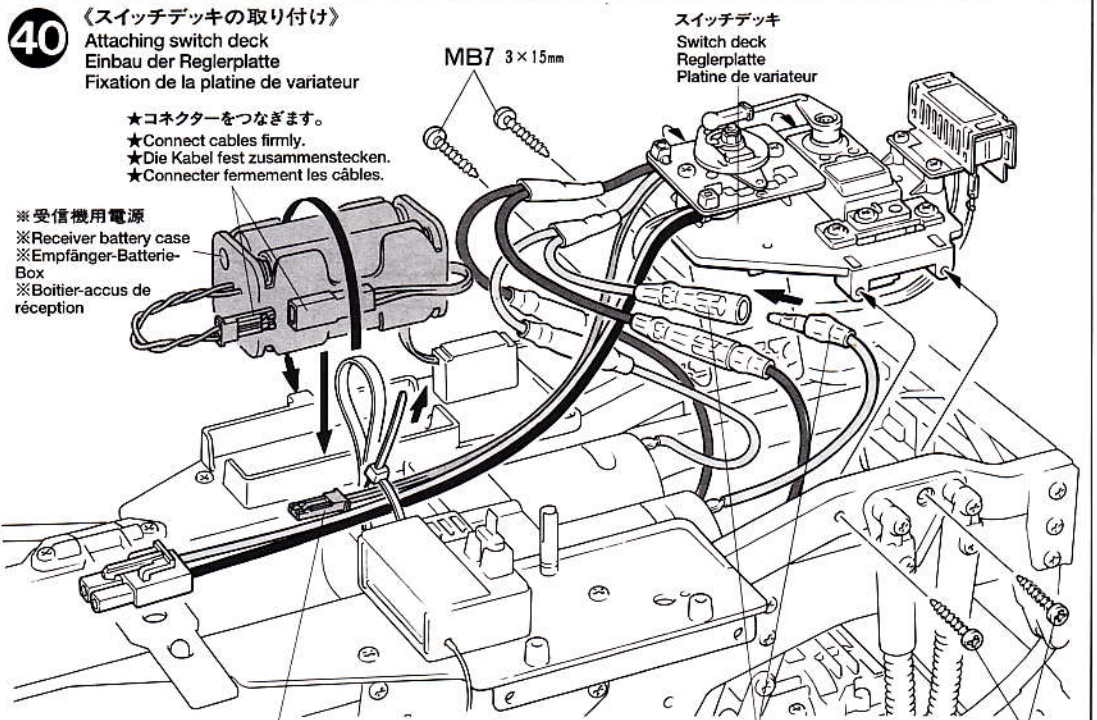
- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| スイッチデッキ側<br>Switch deck<br>Reglerplatte<br>Platine de variateur | モーター側<br>Motor<br>Moteur        |
| 黄コード<br>Yellow<br>Gelb<br>Jaune                                 | 黄コード<br>Yellow<br>Gelb<br>Jaune |
| 緑コード<br>Green<br>Grün<br>Vert                                   | 緑コード<br>Green<br>Grün<br>Vert   |

《各コネクタのつなぎ方》  
Connecting cables  
Kabel anschließen  
Connection des câbles

各コネクタ Connector Stecker Connecteur	受信機 Receiver sockets Empfänger Socket Prises du récepteur
ステアリングサーボ Steering servo Lenkservo Servo de direction	CH 1 Fun 1 1
スイッチサーボ Speed control servo Fahrtenreglerservo Servo du variateur de vitesse	CH 2 Fun 2 2
受信機スイッチ Receiver switch Empfänger-Schalter Interrupteur du circuit de réception	BATT B

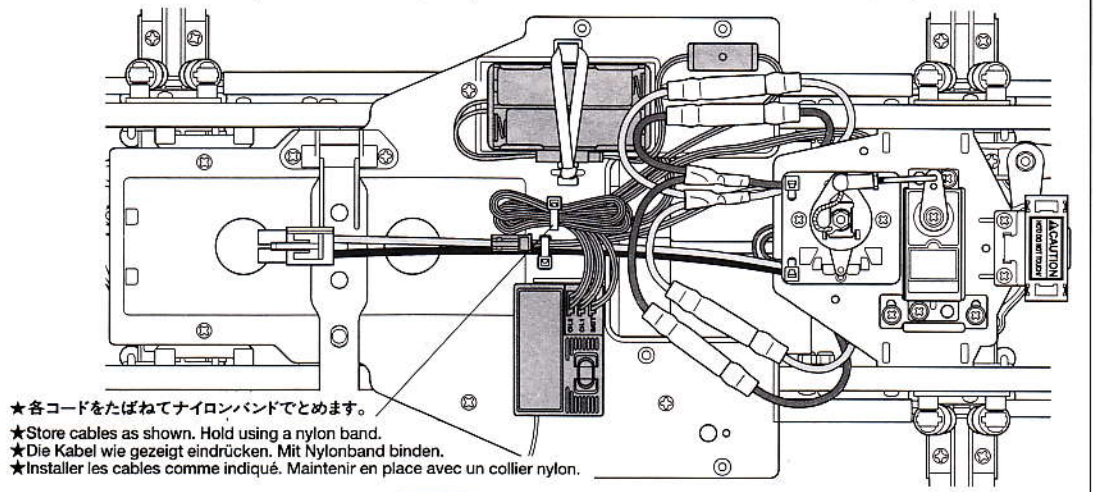
**40** 《スイッチデッキの取り付け》  
Attaching switch deck  
Einbau der Reglerplatte  
Fixation de la platine de variateur

- ★コネクターをつなぎます。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.
- ※受信機用電源  
※Receiver battery case  
※Empfänger-Batterie-  
Box  
※Boitier-accus de  
réception



★このコネクターは使わないのでナイロンバンドでとめておきます。  
★Not used. Hold using nylon band.  
★Nicht verwenden. Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Non utilisé. Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

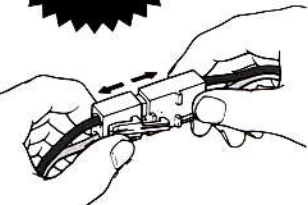
★左図を参考につなぎます。  
★Connect cables referring to the left.  
★Wie links gezeigt Kabel einstecken.  
★Connecter les fils comme indiqué à gauche.



**41** 《バッテリーの搭載》  
Battery installation  
Batterie-Einbau  
Installation de la batterie



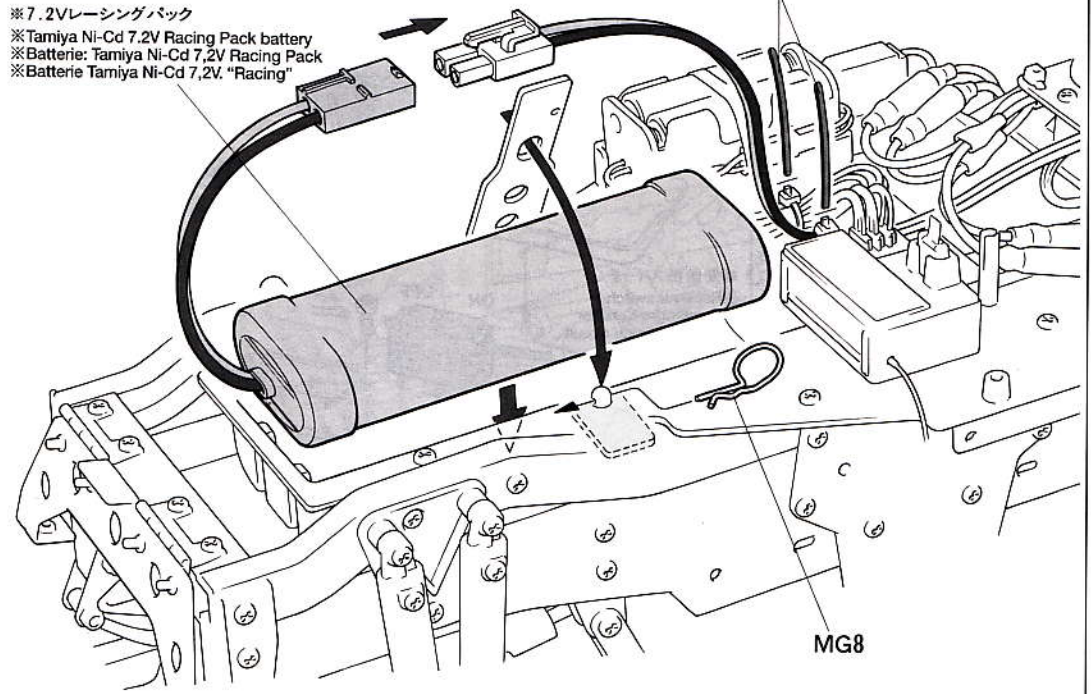
注意して下さい。  
CAUTION  
VORSICHT!  
PRECAUTION



- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
- ★Disconnect battery when the car is not being used.
- ★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
- ★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

**41** 《バッテリーの搭載》  
Battery installation  
Batterie-Einbau  
Installation de la batterie

- ※7.2Vレーシングバック
- ※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
- ※Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack
- ※Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. "Racing"

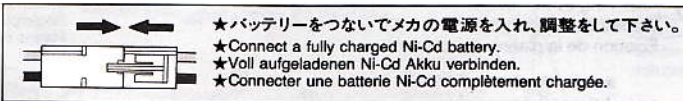


- ★余ったナイロンバンドは切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

MG8

《メカの調整》

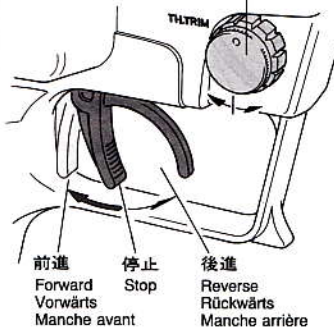
Adjusting mechanism  
Einstellen der Mechanik  
Réglages



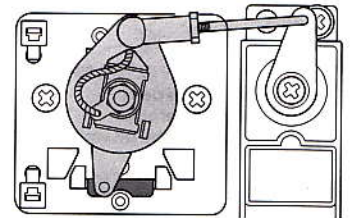
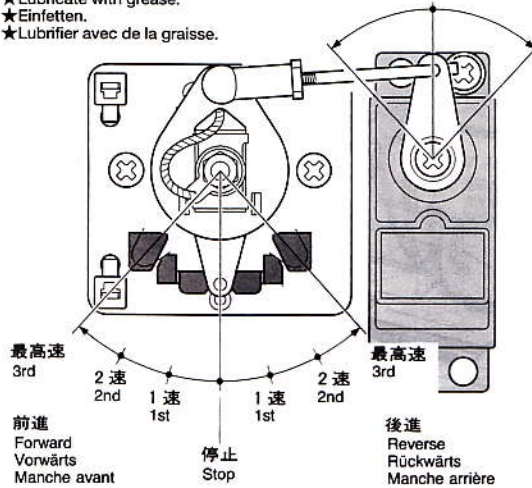
《スイッチのポジション》

Position of speed controller  
Einbaulage des Fahrreglers  
Position du variateur de vitesse

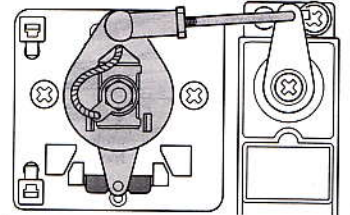
- ★停止位置の少しのズレは、トリムで調節します。
- ★Use trim lever for final adjustments.
- ★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
- ★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.



- ★接点グリスを必ず塗して下さい。
- ★Lubricate with grease.
- ★Einfetten.
- ★Lubrifier avec de la graisse.



- ① 停止位置が中心からズレたときは……  
If out of position.  
Falls nicht in der richtigen Position.  
En cas de dépassement



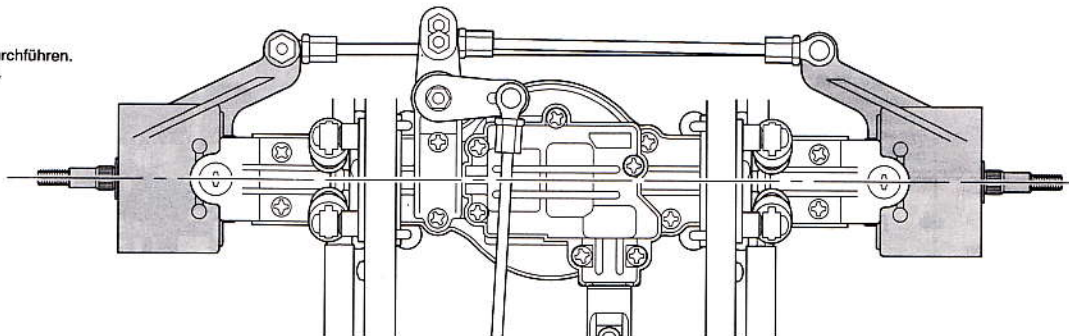
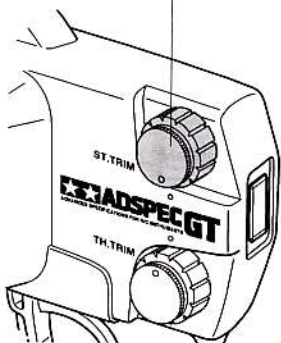
- ② トリムを使って停止位置を中心にもどします。  
Use trim lever for final adjustments.  
Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen. Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

《ステアリングポジション》

Steering adjustments  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction

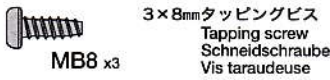
- ★トリムを使って微調整して下さい。
- ★Use trim lever for final adjustments.
- ★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
- ★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

- ★図のように左右のアップライトが、まっすぐになるように調整して下さい。
- ★Adjust so that the uprights are parallel to each other.
- ★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
- ★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre.



- 
- ★調整後はメカのスイッチを切り、バッテリーは必ずはずしておきます。
  - ★Disconnect the battery after adjustment.
  - ★Nach der Einstellung den Akkustecker abziehen.
  - ★Débrancher la batterie après la vérification.

**42** 《スイッチカバーの取り付け》  
Switch cover  
Schalter-Abdeckung  
Protection d'interrupteur



《スイッチには接点グリスを》  
スピードコントロールスイッチの  
接点部分にはタミヤ接点グリスを  
たっぷりつけて下さい。火花の発  
生による接着不良を防ぎ、電流の  
流れをよくします。

**SWITCH LUBRICANT**  
Apply switch lubricant to speed control contact points for good current flow.

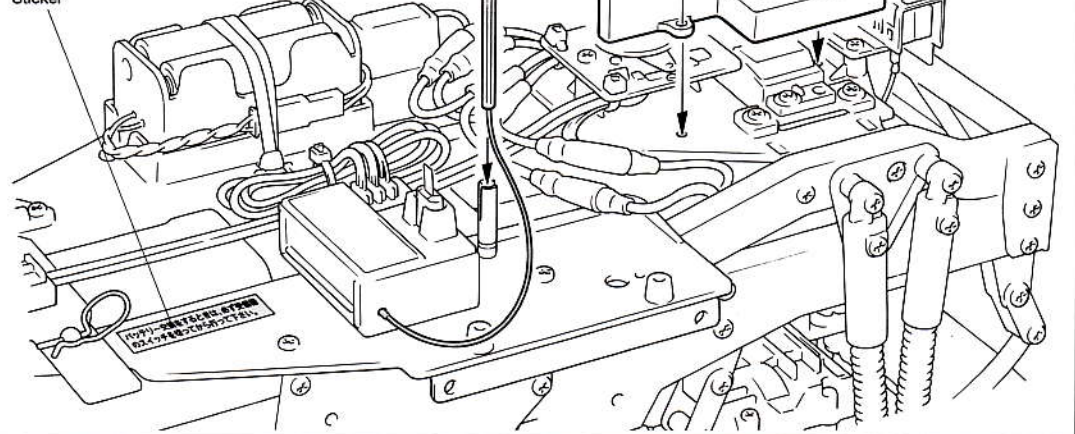
**SCHALTER-SCHMIERMITTEL**  
Schalter-Schmiermittel auf den Kontakten des Fahrtreglers schützt vor schlechtem Kontakt.

**NETTOYANT POUR CONTACTS ELECTRIQUES**  
Appliquer du nettoyant sur les points de contact du variateur pour assurer un passage franc du courant.

**42** 《スイッチカバーの取り付け》  
Switch cover  
Schalter-Abdeckung  
Protection d'interrupteur

アンテナパイプ ★アンテナ線を通します。  
Antenna pipe ★Pass antenna.  
Antennendraht ★Antennenrohr durchführen.  
Gaine d'antenne ★Passer l'antenne.

マーク③,④  
Sticker

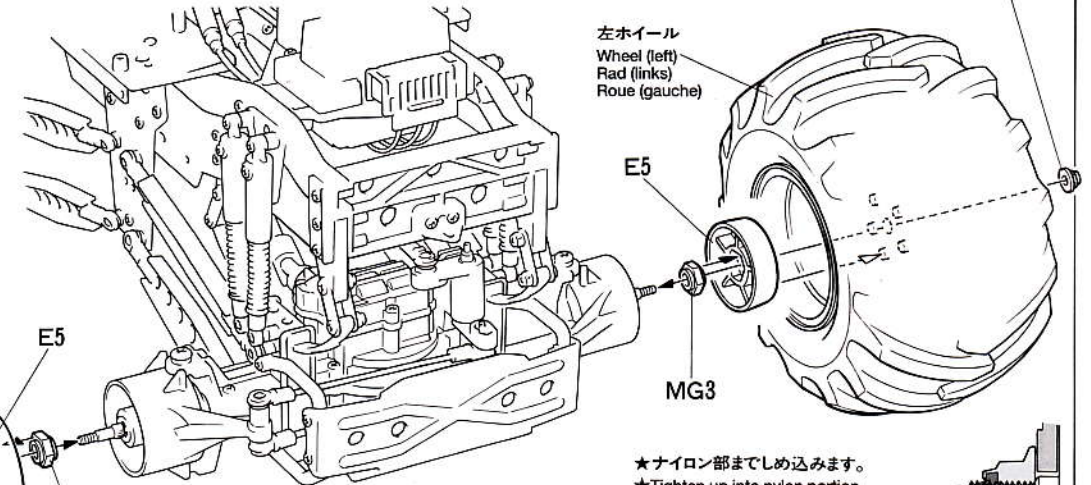


**43** 《ホイールの取り付け》  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

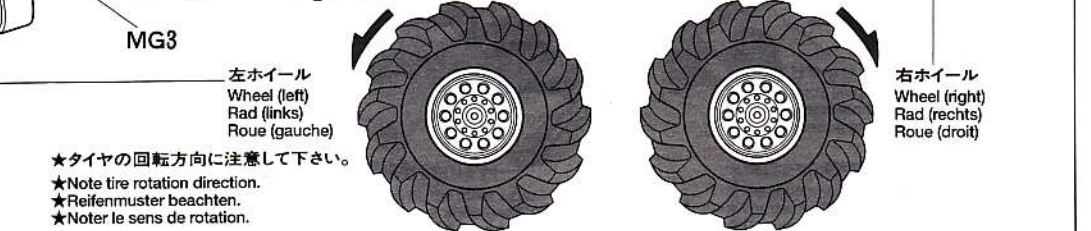
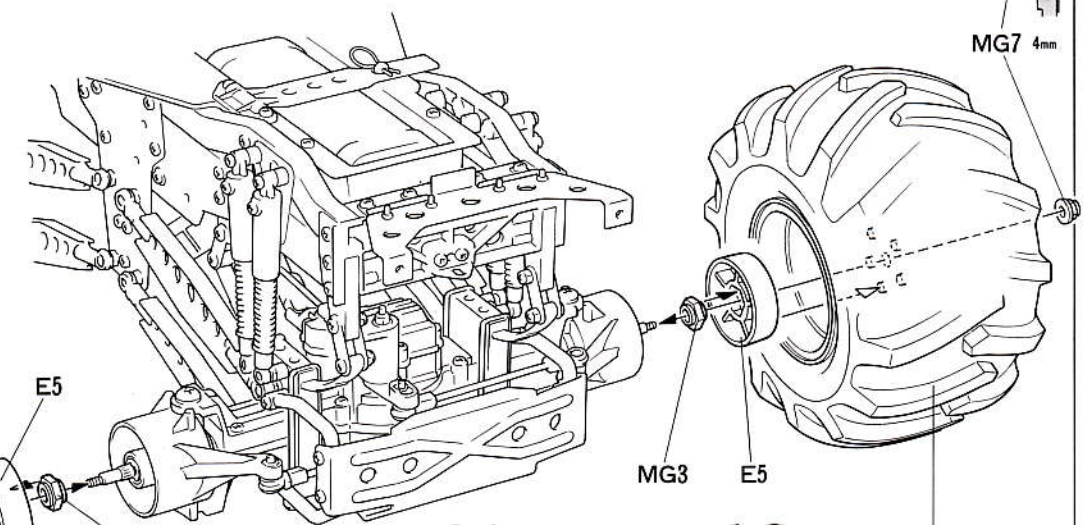


**43** 《ホイールの取り付け》  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

★タイヤには回転方向があるので注意して取り付けて下さい。  
★Note tire rotation direction.  
★Reifenmuster beachten.  
★Noter le sens de rotation.



★ナイロン部まで締め込みます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



### 44 《ボディ部品の組み立て》 Body parts Karosserieteile Accessoires

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MB8 x6

2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MG4 x7

## PAINTING

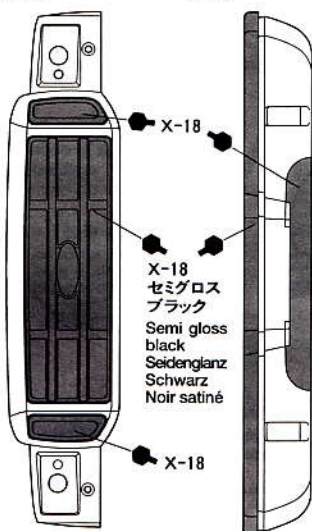
●のマークは塗装指示のマーク  
です。パーツはプラスチック  
用塗料で塗装して下さい。

★This mark denotes numbers for Tamiya  
Paint colors. Paint plastic parts using plastic  
paints.

★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnum-  
mern an. Plastikteile mit Plastik-Farben bemal-  
en.

★Ce signe indique la référence de la peinture  
TAMIYA à utiliser. Peindre les pièces plastique  
en utilisant des peintures pour maquettes  
plastique.

《M2》 《M1》



X-18  
セミグロス  
ブラック  
Semi gloss  
black  
Seidenglanz  
Schwarz  
Noir satiné

《プラスチック用タミヤカラー》  
TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-8 ●イタリアンレッド / Italian red /  
(X-7) Italienisches Rot / Rouge Italien

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black /  
Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

### 45 《リヤボディの組み立て》 Rear body assembly Zusammenbau des Karosserieheckteils Assemblage de la carrosserie arrière

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA7 x4

3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA10 x2

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MB8 x6

3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque

ME9 x2

### 44 《ボディ部品の組み立て》 Body parts Karosserieteile Accessoires

《リヤパネル》  
Rear panel  
Heckplatte  
Panneau arrière

《フロントグリル》  
Front grille  
Kühlergrill  
Calandre

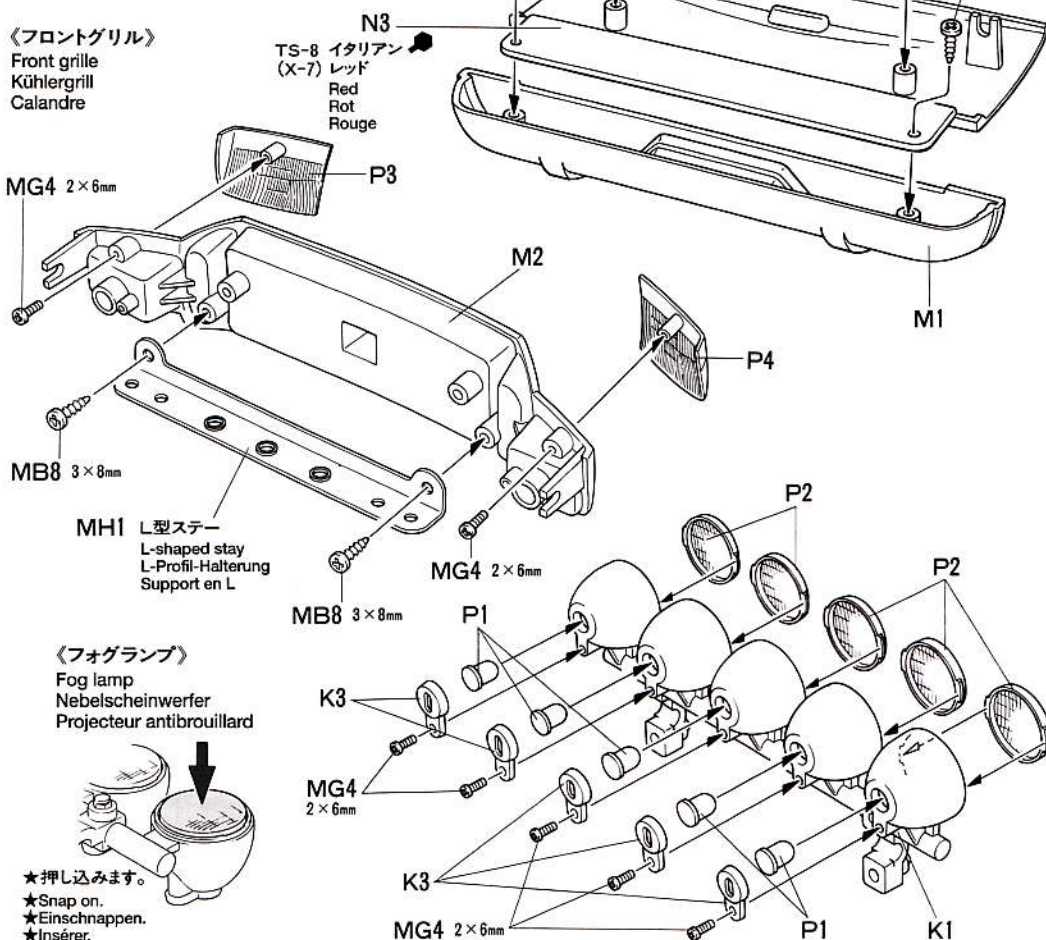
MG4 2×6mm

MB8 3×8mm

MH1 L型ステー  
L-shaped stay  
L-Profil-Halterung  
Support en L

《フォグランプ》  
Fog lamp  
Nebelscheinwerfer  
Projecteur antibrouillard

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.



### 45 《リヤボディの組み立て》 Rear body assembly Zusammenbau des Karosserieheckteils Assemblage de la carrosserie arrière

リヤパネル  
Rear panel  
Heckplatte  
Panneau arrière

ME9 3mm

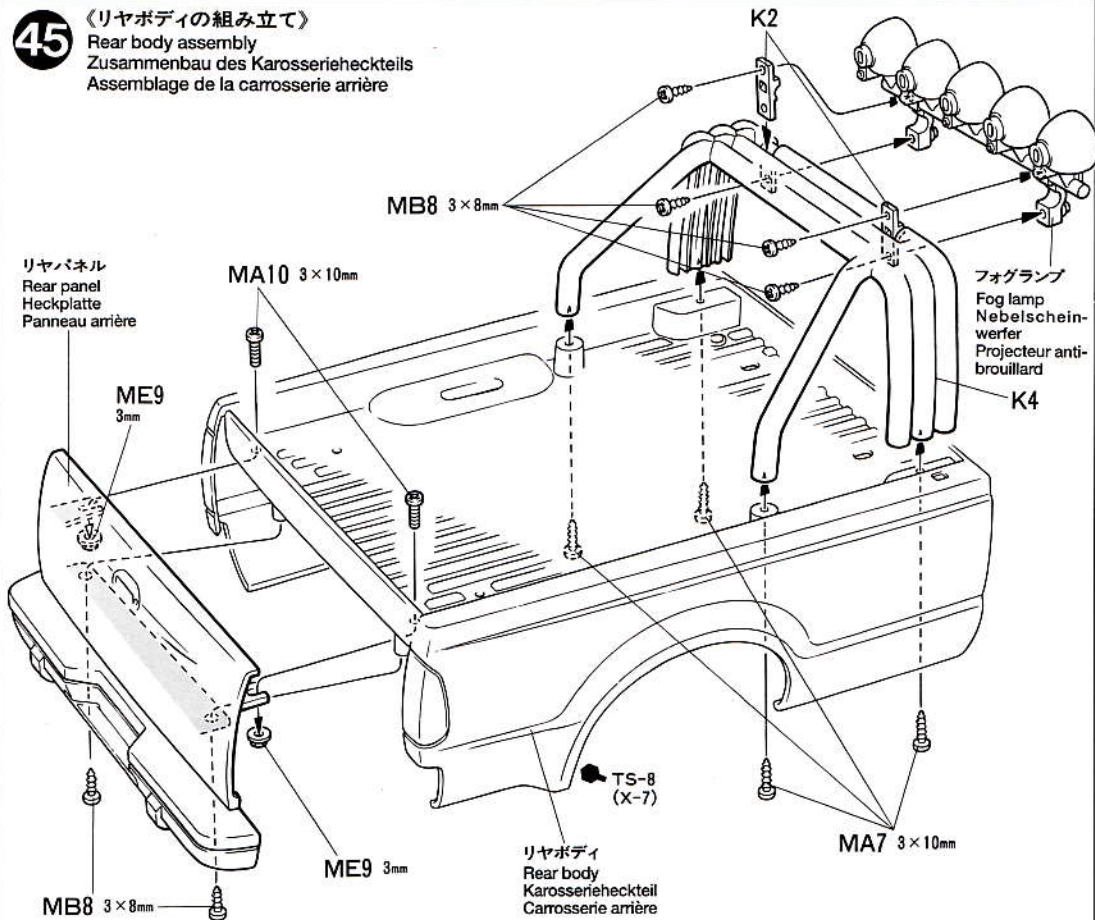
MB8 3×8mm

MA10 3×10mm

ME9 3mm






TS-8 (X-7)

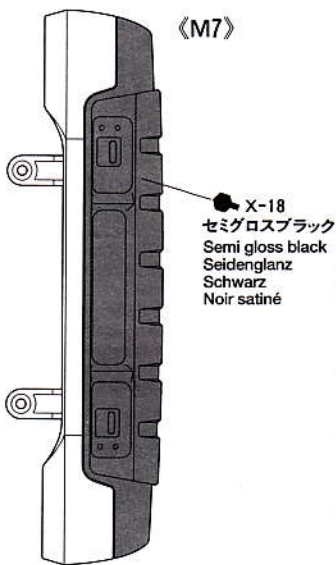
リヤボディ  
Rear body  
Karosserieheckteil  
Carrosserie arrière



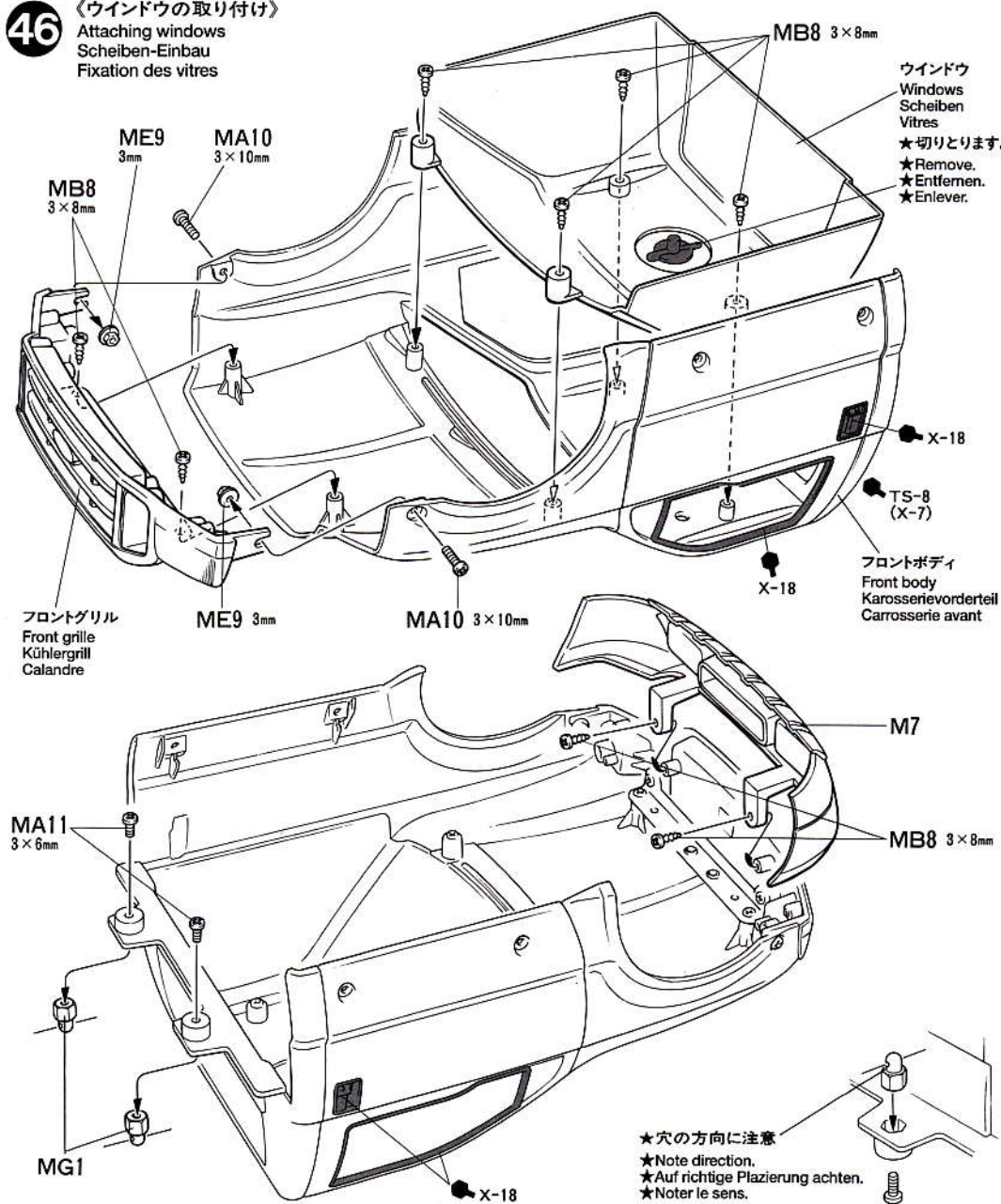


**46** 《ウインドウの取り付け》  
Attaching windows  
Scheiben-Einbau  
Fixation des vitres

-  3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA11** x2
-  3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MB8** x8
-  3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA10** x2
-  3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque  
**ME9** x2
-  六角マウント  
Hexagonal mount  
Sechskantbefestigung  
Support hexagonal  
**MG1** x2



**46** 《ウインドウの取り付け》  
Attaching windows  
Scheiben-Einbau  
Fixation des vitres



**47** 《マーキング》  
Markings  
Beschriftung  
Décoration

《サイドミラー用両面テープ》  
Double-sided tape (Side mirrors)  
Doppelklebeband (Rückspiegel)  
Adhésif double face (Rétroviseurs)

《原寸図》 ★2枚作ります。  
Full size ★Make 2.  
Originalgröße ★2 Satz anfertigen.  
Taille réelle ★Faire 2 jeux.

★図の形に両面テープを切りとります。  
★Cut double-sided tape as shown.  
★Doppelseitige Klebeband wie abgebildet zuschneiden.  
★Découper l'adhésif double face comme montré.

**TAMIYA** CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

**DECAL SCISSORS**  
デカルバサミ



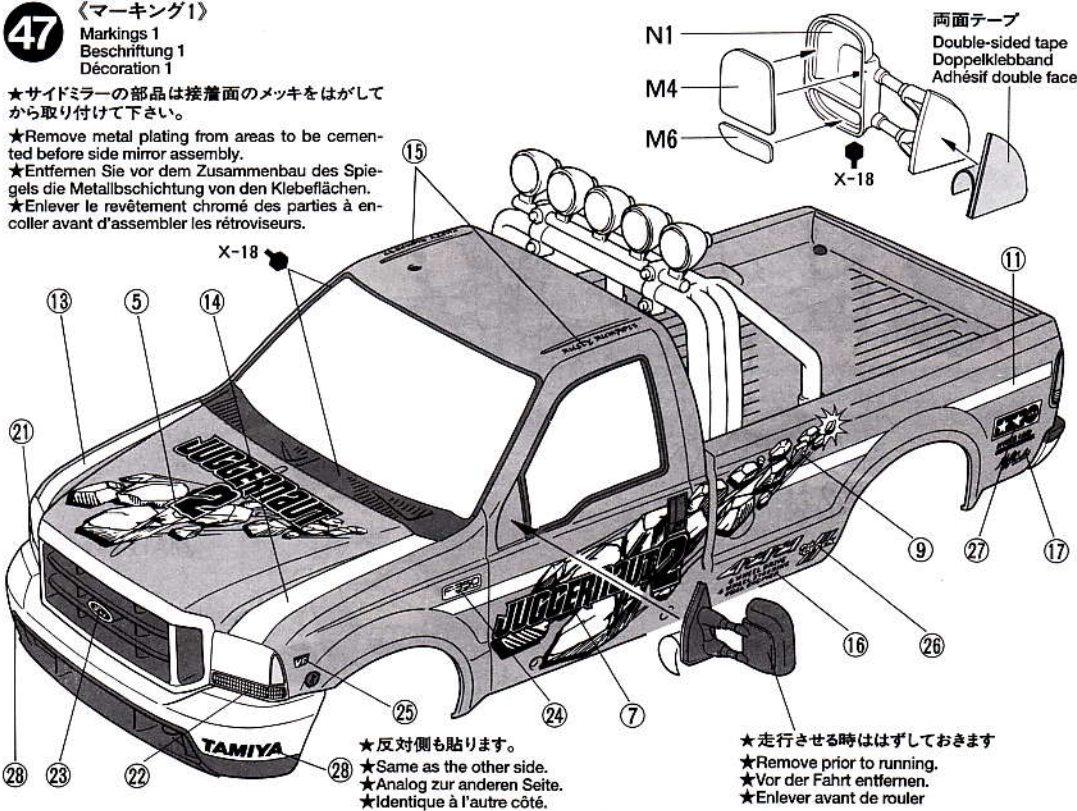
ITEM 74031

**MODELER'S KNIFE**  
モデラーズナイフ

ITEM 74040

**47** 《マーキング1》  
Markings 1  
Beschriftung 1  
Décoration 1

★サイドミラーの部品は接着面のメッキをはがしてから取り付けて下さい。  
★Remove metal plating from areas to be cemented before side mirror assembly.  
★Entfernen Sie vor dem Zusammenbau des Spiegels die Metallbeschichtung von den Klebeflächen.  
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller avant d'assembler les rétroviseurs.



《マークのほりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいので、はる順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
  - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
  - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
  - ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
  - ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

49 《ボディの取り付け》

Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

MA11 x6  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA19 x2  
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

MG8 x2  
スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)

★連続走行はモーターを痛めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

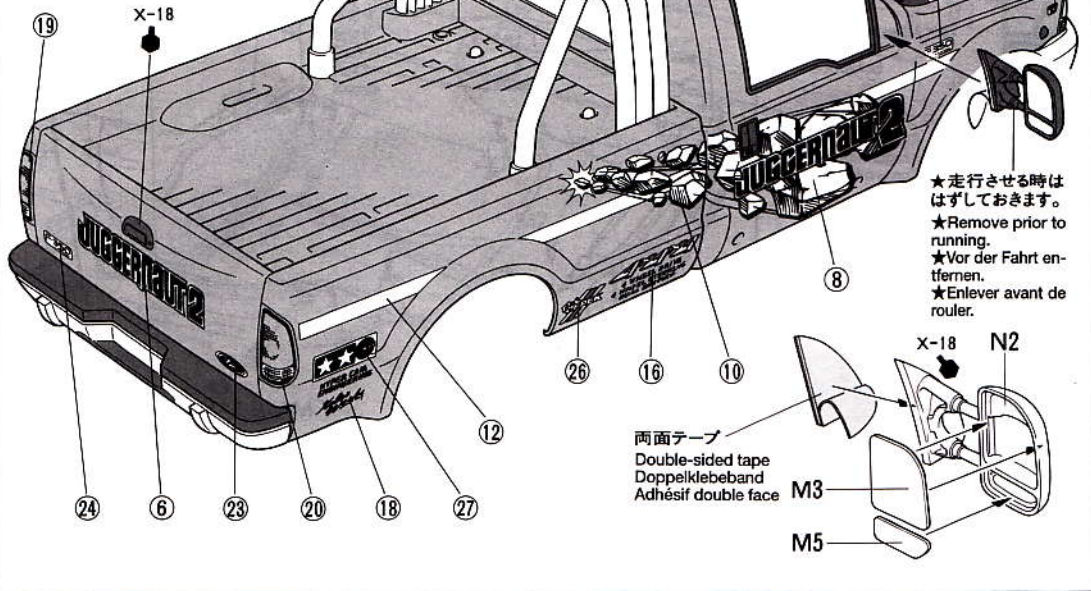
★Permanentes Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

48 《マーキング2》

Markings 2  
Beschriftung 2  
Décoration 2

- ★余ったステッカーはご自由にお貼り下さい。
- ★Use extra stickers as you wish.
- ★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
- ★Apposer les stickers additionnels à votre gré.



- ★走行させる時ははずしておきます。
- ★Remove prior to running.
- ★Vor der Fahrt entfernen.
- ★Enlever avant de rouler.

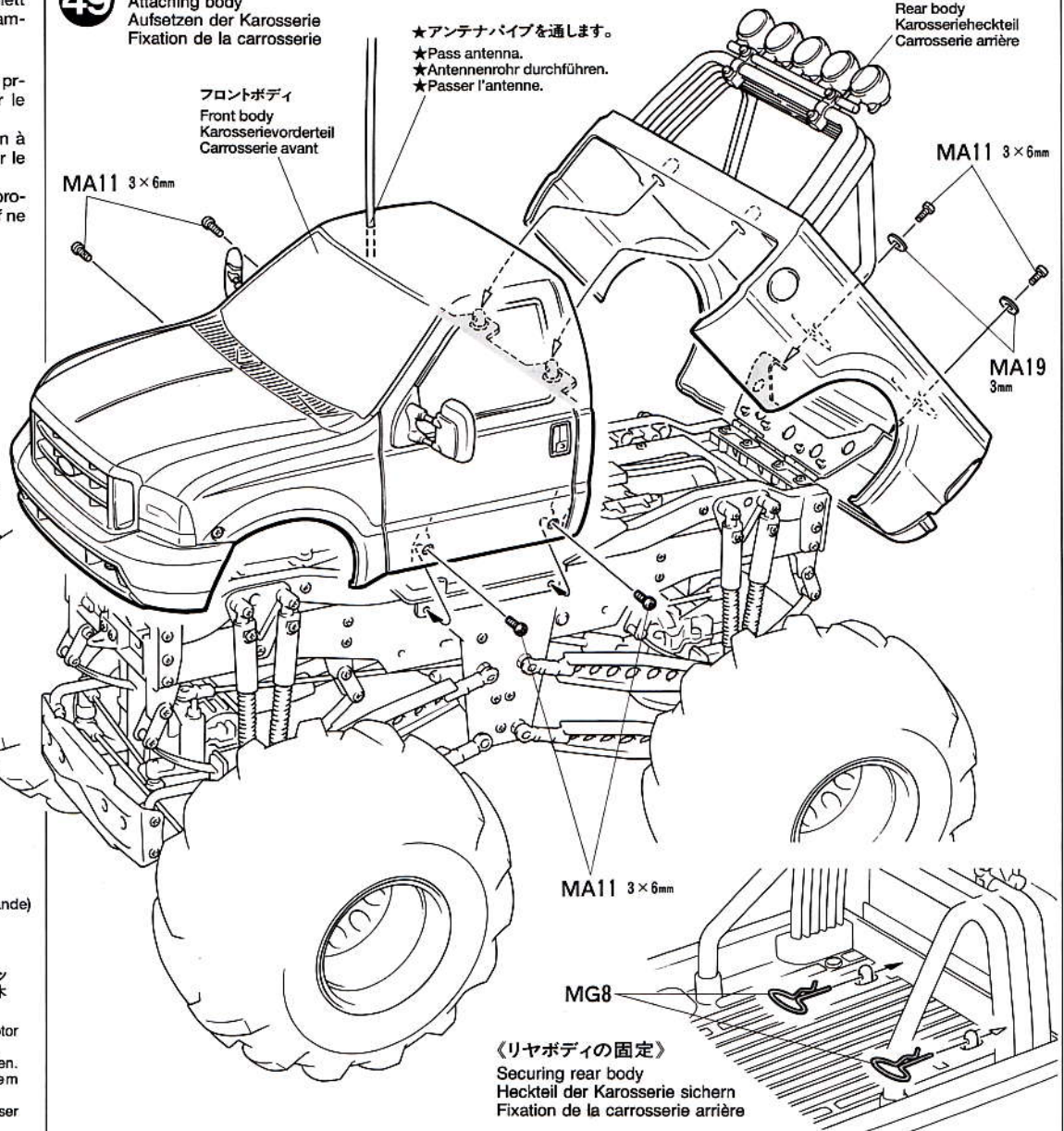
49 《ボディの取り付け》

Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

フロントボディ  
Front body  
Karosserievorderteil  
Carrosserie avant

- ★アンテナパイプを通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennenrohr durchführen.
- ★Passer l'antenne.

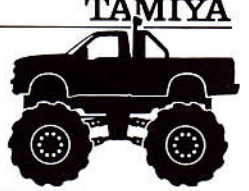
リアボディ  
Rear body  
Karosserieheckteil  
Carrosserie arrière



《リアボディの固定》  
Securing rear body  
Heckteil der Karosserie sichern  
Fixation de la carrosserie arrière

# JUGGERNAUT 2

(FORD F-350)



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrtbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

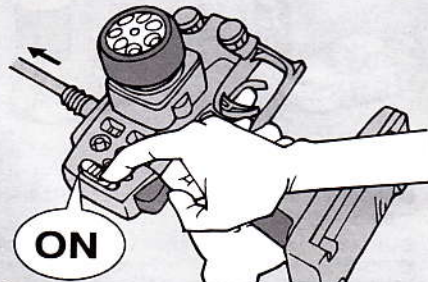
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

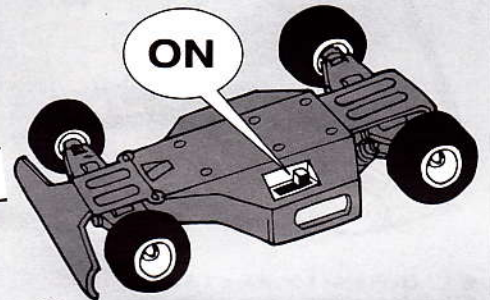
- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

## 《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守って下さい。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



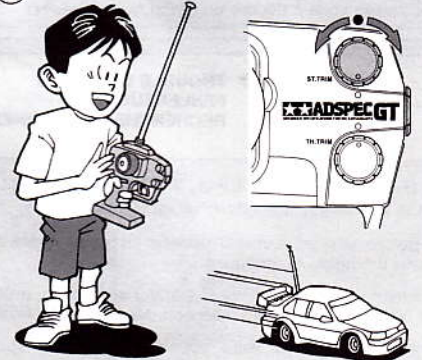
- ① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



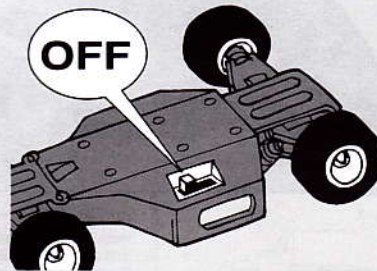
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



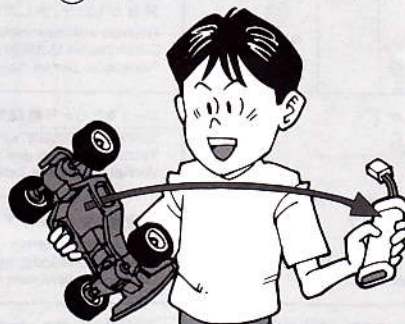
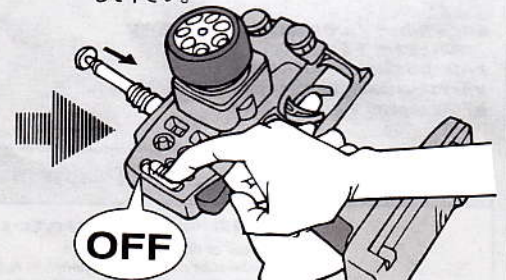
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



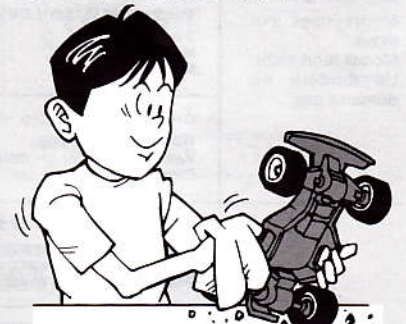
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節して下さい。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っています。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

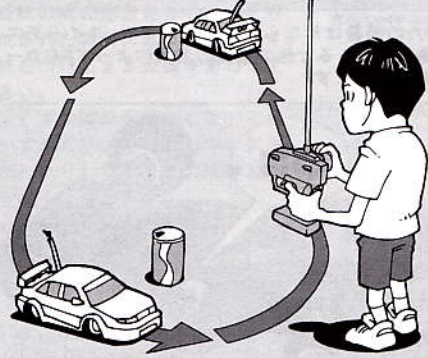


- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスを注しておきましょう。

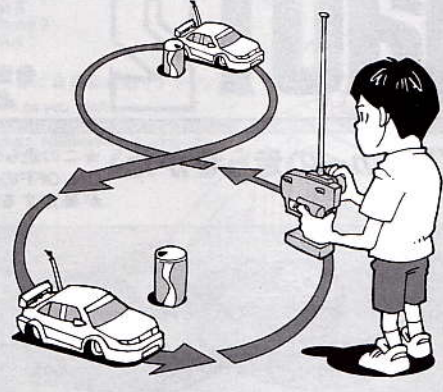


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

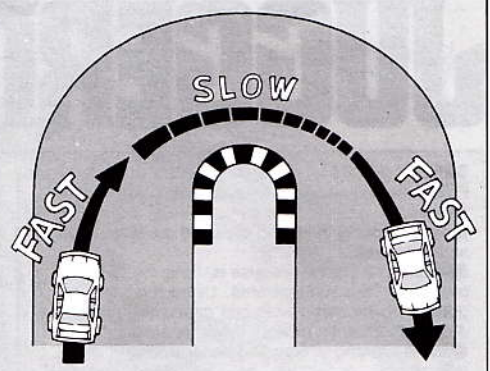
走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



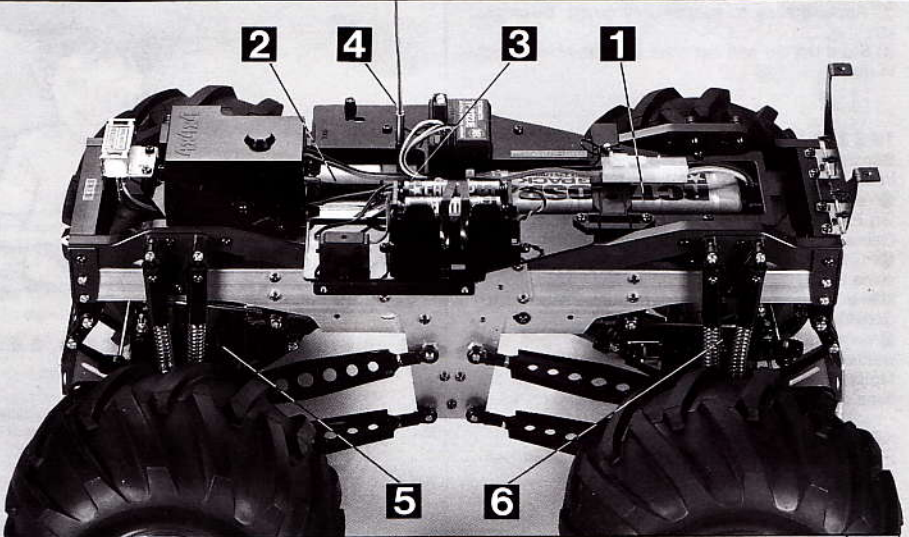
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boites vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしましょう。
- Decelerate when entering a curve and pick up speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック TROUBLE SHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

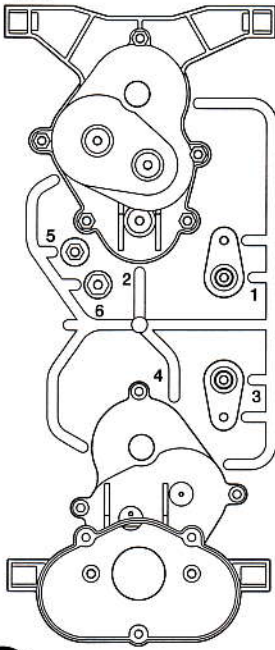
- ★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行って下さい。
- ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
- ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
- ★Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.
- ★RCメカのトラブルや故障は各プロメーカーにお問い合わせ下さい。
- ★Ask manufacturer for repair.
- ★Beim Hersteller wergen Reparatur nachfragen.
- ★Faire réparer auprès du SAV.



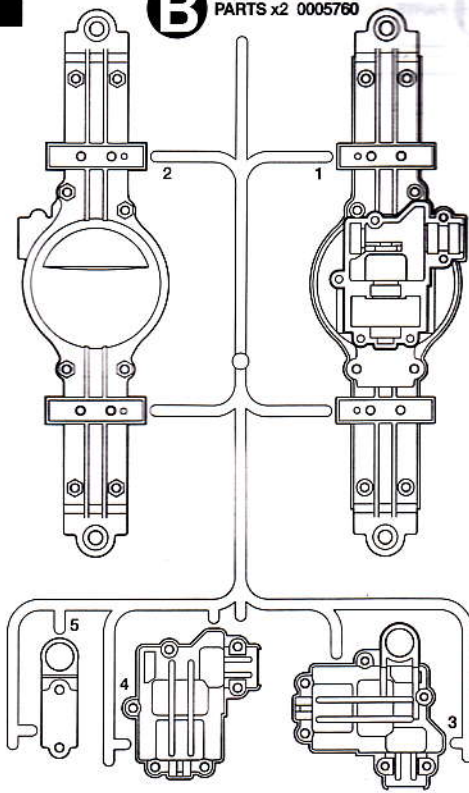
車の PROBLEM 異常 PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarré pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電して下さい。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie Ni-Cd.	<b>1</b>
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音がしたり、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換して下さい。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	<b>2</b>
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlossene oder gebrochene Kabel. Cablage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼して下さい。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le cablage.	<b>3</b>
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのばして下さい。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	<b>4</b>
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電して下さい。送信機の電池は新品のものと交換して下さい。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	<b>1</b>
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直して下さい。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	<b>5</b>
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけて下さい。 Apply grease. Fetten. Graisser.	<b>6</b>
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、すこし時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

PARTS

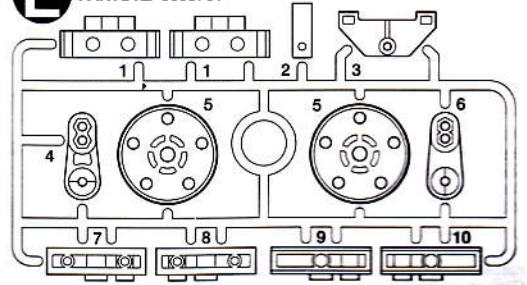
**A** PARTS x1 0005759



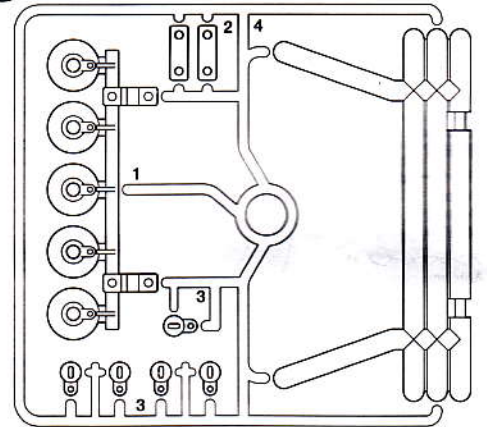
**B** PARTS x2 0005760



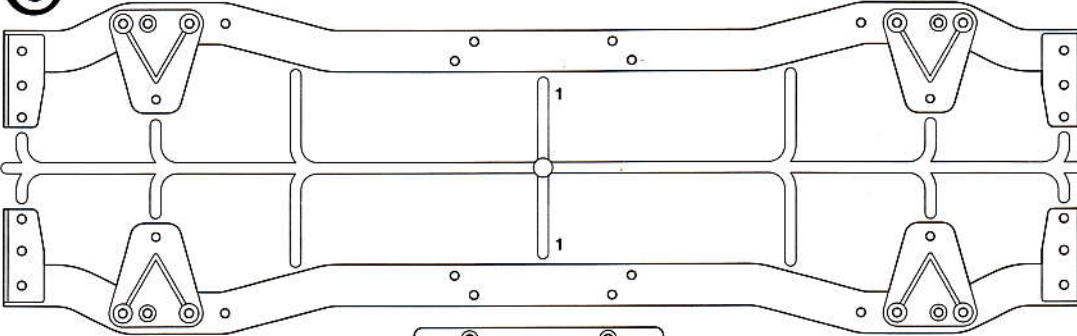
**E** PARTS x2 0005761



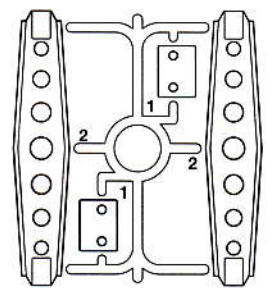
**K** PARTS x1 0115247



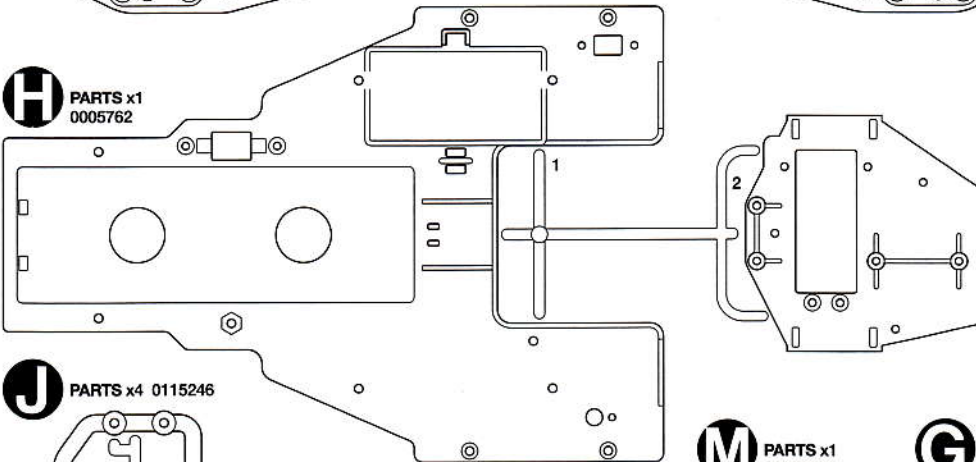
**C** PARTS x1 0005721



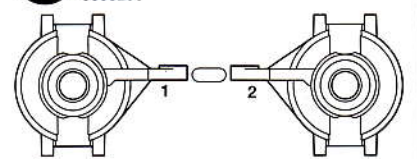
**F** PARTS x4 0005723



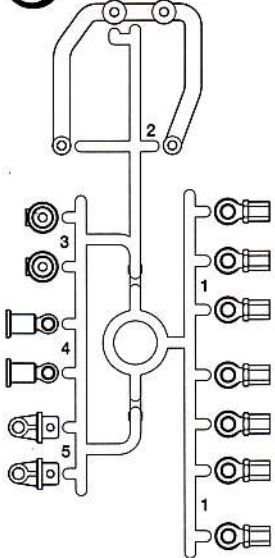
**H** PARTS x1 0005762



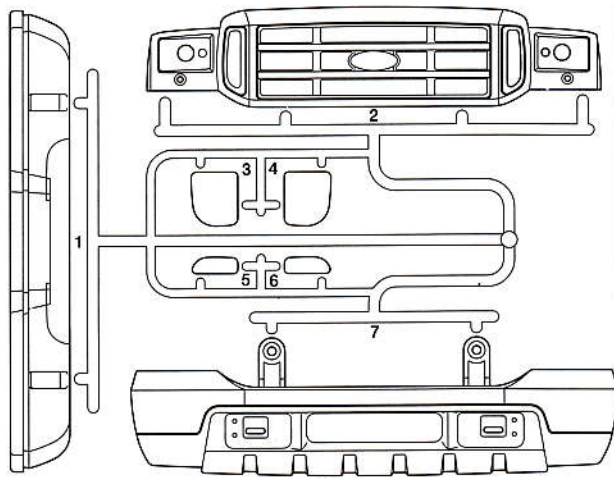
**D** PARTS x2 0005296



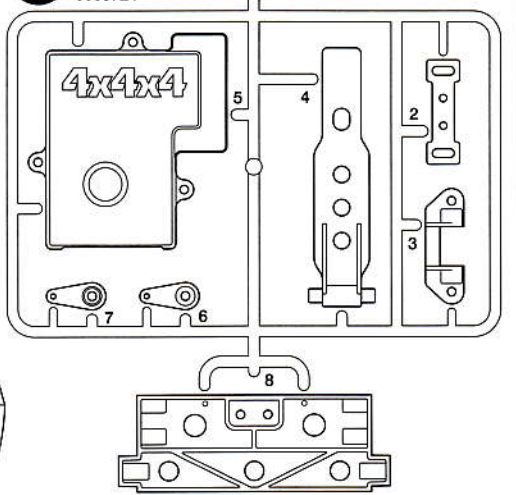
**J** PARTS x4 0115246



**M** PARTS x1 0115249



**G** PARTS x1 0005724



# PARTS

**N** PARTS x1 0115251

ウィンドウ x1 0335174  
Windows  
Scheiben  
Vitres

メインシャーシ x2  
Main chassis  
Hauptfahrgerstell  
Châssis principal  
4005074

フロントボディ x1  
Front body  
Karosserie vorderteil  
Carrosserie avant  
0335173

リアボディ x1  
Rear body  
Karosserieheckteil  
Carrosserie arrière  
0335173

タイヤ(右側) x2  
Tire (right)  
Reifen (rechts)  
Pneu (droit)  
9805607

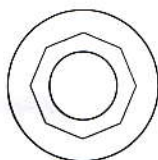
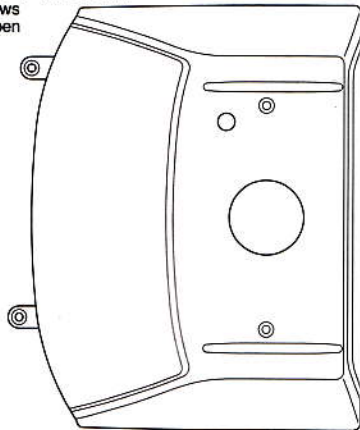
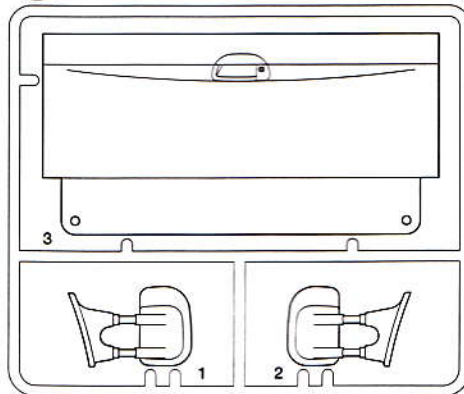
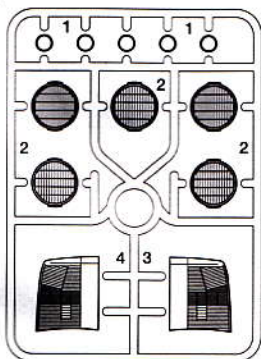
タイヤ(左側) x2  
Tire (left)  
Reifen (links)  
Pneu (gauche)  
9805607

モーター x2  
Motor  
Moteur  
7435044

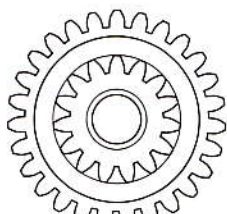
アンテナパイプ x1  
Antenna pipe  
Antennendraht  
Gaine d'antenne  
6095003

ステッカー x1  
Sticker  
9495342

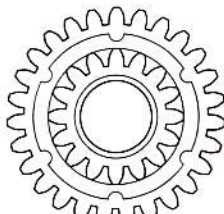
**P** PARTS x1 0115252



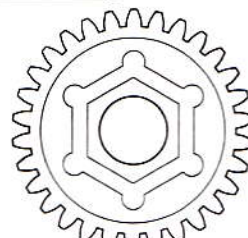
ベアリングホルダー x1  
Bearing holder  
Lageraufnahme  
Support de palier 9335321



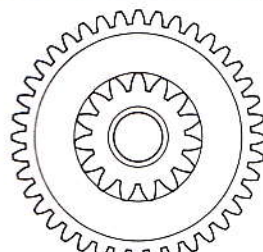
27Tプラグヤ(長) x1  
27T Gear (long)  
27Z Getriebe (lang)  
Pignon 27 dents (long) 9335321



27Tプラグヤ(短) x1  
27T Gear (short)  
27Z Getriebe (kurz)  
Pignon 27 dents (court) 9335321



30Tプラグヤ x1  
30T Gear  
30Z Getriebe  
Pignon 30 dents 9335321

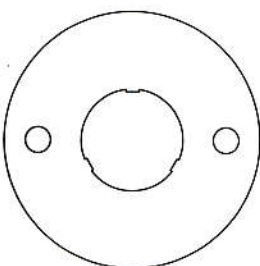


40Tプラグヤ x1  
40T Gear  
40Z Getriebe  
Pignon 40 dents 9335321

**A** 1~4  
9415638

グリス x2  
Grease  
Fett  
Graisse 87025

六角レンチ(小) x1  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen 50038



MA1 x2  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur  
4305125



MA2 x2  
15Tピニオンギヤ  
15T pinion gear  
15Z Motornitzel  
Pignon moteur 15 dents  
3515003



MA3 x1  
ギヤハブ  
Radnabe  
Moyeu de pignon  
9805658



MA4 x1  
ギヤシャフトA  
Gear shaft A  
Getriebewelle A  
Arbre de pignonerie A  
9805656



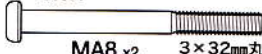
MA5 x2  
ギヤシャフトB  
Gear shaft B  
Getriebewelle B  
Arbre de pignonerie B  
9805656



MA6 x1  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement  
9805656



MA7 x3  
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
50577



MA8 x2  
3×32mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
9805584



MA9 x3  
3×20mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
9805584



MA10 x3  
3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



MA11 x4  
3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



MA12 x1  
3×12mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



MA13 x2  
3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
50576



MA14 x6  
1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal  
9805622



MA15 x2  
850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



MA16 x5  
3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou



MA17 x2  
4mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip  
50380



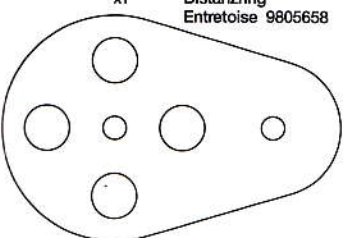
MA18 x1  
13×6mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



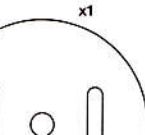
MA19 x2  
3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
50586



MA20 x1  
スペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise 9805658



MA21 x1  
ヒートシンク A  
Heat-sink A  
Kühlkörper A  
Dissipateur de chaleur A  
9805657



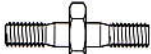
MA22 x1  
ヒートシンク B  
Heat-sink B  
Kühlkörper B  
Dissipateur de chaleur B  
9805657

**B** 5~10  
9415639

十字レンチ x1  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube  
50038



MA4 x2  
サーボセイバースプリング  
Servo saver spring  
Servo-Saver-Feder  
Ressort de sauve-servo



MA5 x16  
六角両ネジシャフト  
Hexagonal threaded shaft  
Gewindestift mit Sechskant  
Biellette à pas inversés



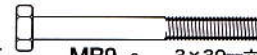
MA6 x2  
サーボセイバーカーラー  
Servo saver collar  
Servo-Saver-Distanzring  
Axe de sauve-servo



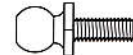
MA7 x12  
3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
50583



MA8 x16  
3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



MA9 x2  
3×30mm 六角ボルト  
Bolt  
Bolzen  
Boulon



MA10 x12  
6mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule  
9805624



MA11 x4  
1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
53008



MA14 x6  
1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal  
9805622



MA15 x2  
850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



MA12 x2  
3mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop  
2220001



MA16 x4  
3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou



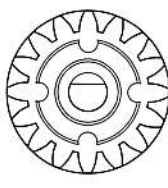
MA17 x6  
4mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip  
50380



MA13 x2  
ベベルシャフト(長)  
Bevel gear shaft (long)  
Kegelradachse (lang)  
Arbre de pignon conique (long)  
9805659



MA14 x2  
ベベルシャフト(短)  
Bevel gear shaft (short)  
Kegelradachse (kurz)  
Arbre de pignon conique (court)  
9805659



MA1 x2  
ドライブギヤ  
Drive gear  
Antriebsrad  
Pignon d'entraînement  
5495023

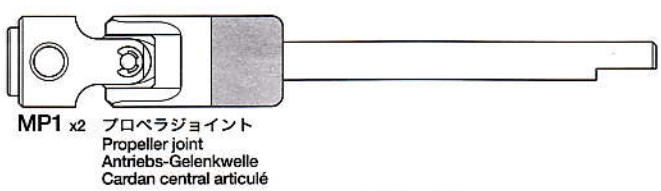


MA2 x2  
18Tベベルギヤ  
18T Bevel gear  
18Z Kegelrad  
Pignon conique 18 dents  
9805659

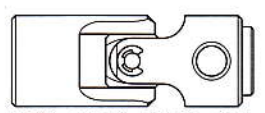


MA3 x2  
15Tベベルギヤ  
15T Bevel gear  
15Z Kegelrad  
Pignon conique 15 dents  
9805659

【プロペラジョイント袋詰】  
Propeller joint bag  
Antriebs-Gelenkwelle-Beutel  
Sachet de Cardan central articulé  
9415646



MP1 x2 プロペラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenkwelle  
Cardan central articulé

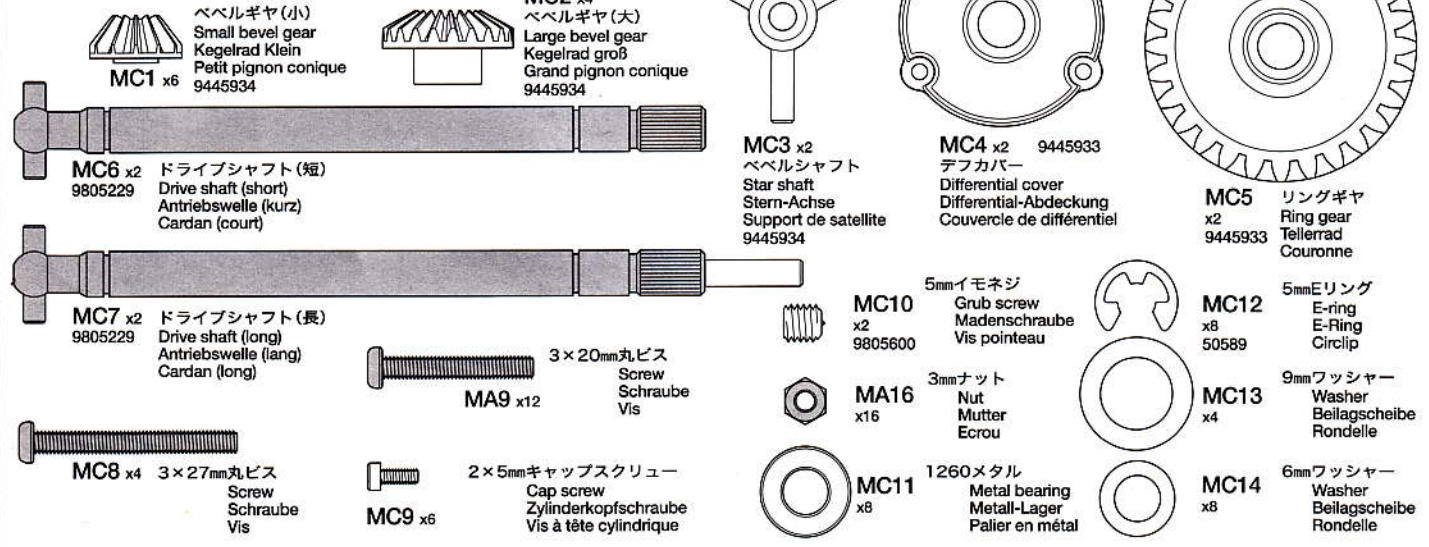


MP2 x2 ユニバーサルジョイント  
Universal joint  
Kardangelenk  
Articulation de cardan

C 11~14  
9415640

タミヤネジ止め剤 x1  
Liquid thread lock  
Flüssige Schraubensicherung  
Frein filet  
87004

六角レンチ(大) x1 50038  
Hex wrench (large)  
Imbusschlüssel (groß)  
Clé Allen (grand)



MC1 x6 ベベルギヤ(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad Klein  
Petit pignon conique  
9445934

MC2 x4 ベベルギヤ(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique  
9445934

MC3 x2 ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellite  
9445934

MC4 x2 9445933  
デフカバー  
Differential cover  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel

MC5 x2 9445933  
リングギヤ  
Ring gear  
Teilerrad  
Couronne

MC6 x2 9805229  
ドライブシャフト(短)  
Drive shaft (short)  
Antriebswelle (kurz)  
Cardan (court)

MC7 x2 9805229  
ドライブシャフト(長)  
Drive shaft (long)  
Antriebswelle (lang)  
Cardan (long)

MA9 x12 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MC10 x2 9805600  
5mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

MC12 x8 50589  
5mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip

MC8 x4 3×27mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MC9 x6 2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

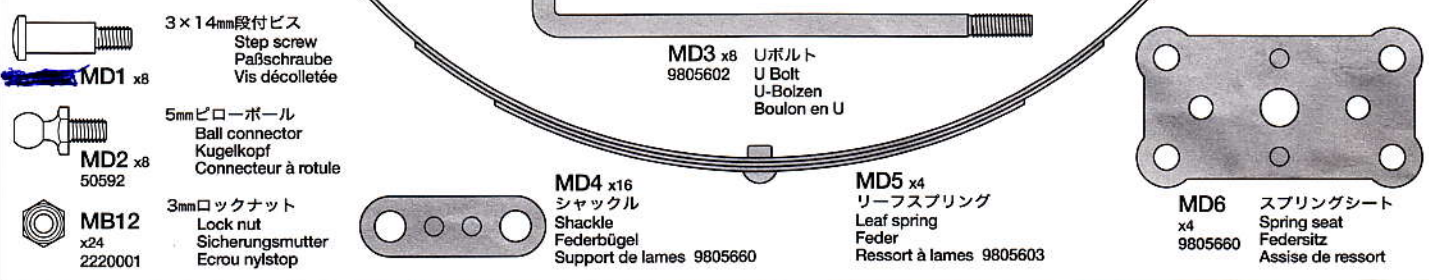
MA16 x16 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

MC13 x4 9mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

MC11 x8 1260メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

MC14 x8 6mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

D 15  
9415641



MD1 x8 3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

MD2 x8 50592  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

MB12 x24 2220001  
3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

MD3 x8 9805602  
Uボルト  
U Bolt  
U-Bolzen  
Boulon en U

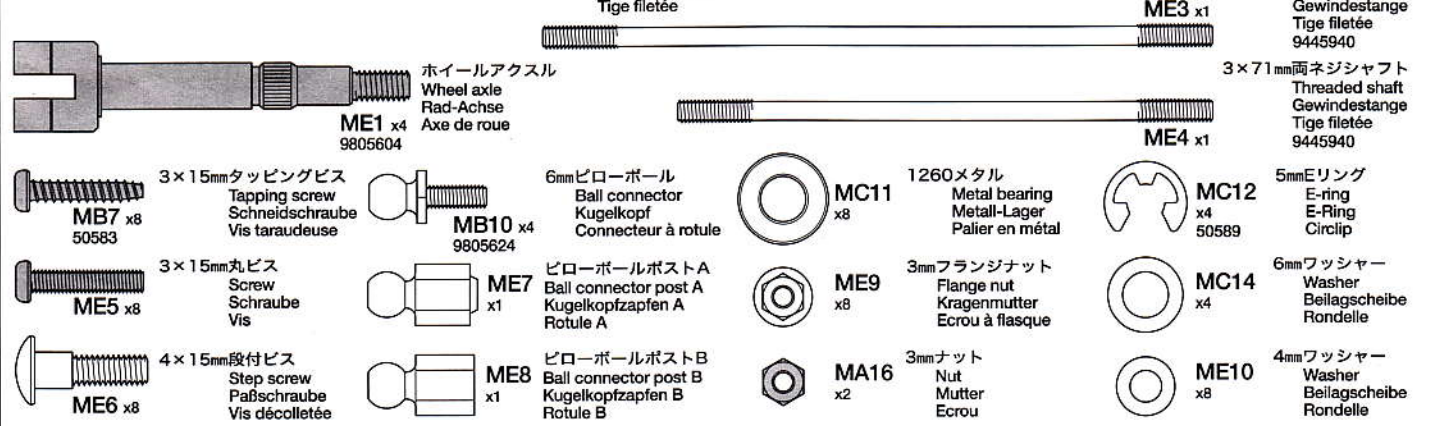
MD4 x16 9805660  
シャックル  
Shackle  
Federbügel  
Support de lames

MD5 x4 9805603  
リーフスプリング  
Leaf spring  
Feder  
Ressort à lames

MD6 x4 9805660  
スプリングシート  
Spring seat  
Federsitz  
Assise de ressort

E 16~20  
9415642

バンパー x2  
Bumper  
Stoßfänger  
Pare-chocs  
4305423



ME1 x4 9805604  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

ME2 x2 9445940  
3×132mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

ME3 x1 9445940  
3×89mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

ME4 x1 9445940  
3×71mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

MB7 x8 50583  
3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MB10 x4 9805624  
6mmビローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

MC11 x8 1260メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

MC12 x4 50589  
5mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip

ME5 x8 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

ME7 x1 ビローボールポストA  
Ball connector post A  
Kugelhkopfzapfen A  
Rotule A

ME9 x8 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque

MC14 x4 6mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

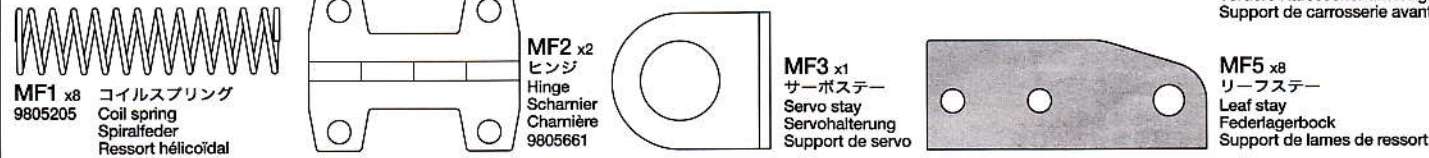
ME6 x8 4×15mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

ME8 x1 ビローボールポストB  
Ball connector post B  
Kugelhkopfzapfen B  
Rotule B

MA16 x2 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

ME10 x8 4mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

F 21~36  
9415643



MF1 x8 9805205  
コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

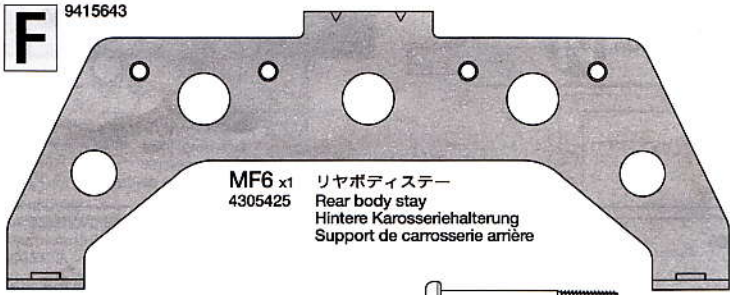
MF2 x2 9805661  
ヒンジ  
Hinge  
Scharnier  
Charnière

MF3 x1 9805661  
サーボステー  
Servo stay  
Servohalterung  
Support de servo

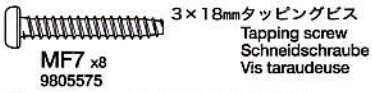
MF4 x2 9805661  
フロントボディステー  
Front body stay  
Vordere Karosseriehalterung  
Support de carrosserie avant

MF5 x8 9805661  
リーフステー  
Leaf stay  
Federlagerbock  
Support de lames de ressort

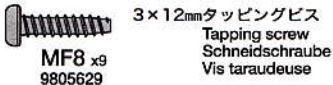
**F** 9415643



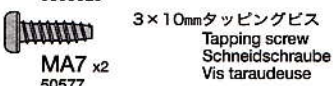
**MF6** x1 リヤボディステー  
Rear body stay  
Hintere Karosseriehalterung  
Support de carrosserie arrière



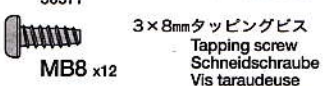
3×18mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MF7** x8  
9805575



3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MF8** x9  
9805629



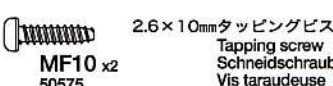
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MA7** x2  
50577



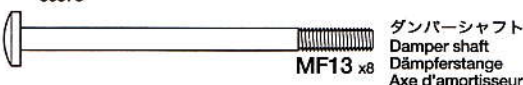
3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MB8** x12



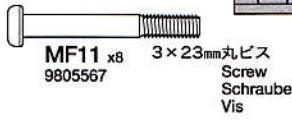
3×10mm フランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque  
**MF9** x7



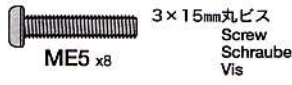
2.6×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MF10** x2  
50575



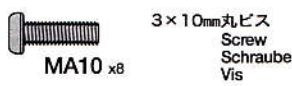
ダンパーシャフト  
Damper shaft  
Dämpferstange  
Axe d'amortisseur  
**MF13** x8



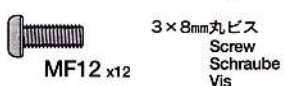
3×23mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MF11** x8  
9805567



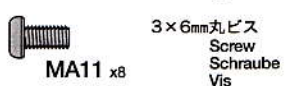
3×15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**ME5** x8



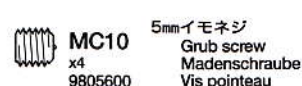
3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA10** x8



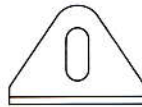
3×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MF12** x12



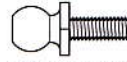
3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA11** x8



5mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
**MC10** x4  
9805600



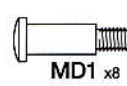
**MF14** x2  
三角ステー  
Triangular stay  
Dreiecks-Winkelhalterung  
Support triangulaire



**MB10** x9 9805624  
6mm ピローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule



**MF15** x1 9805624  
ピローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelhkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule



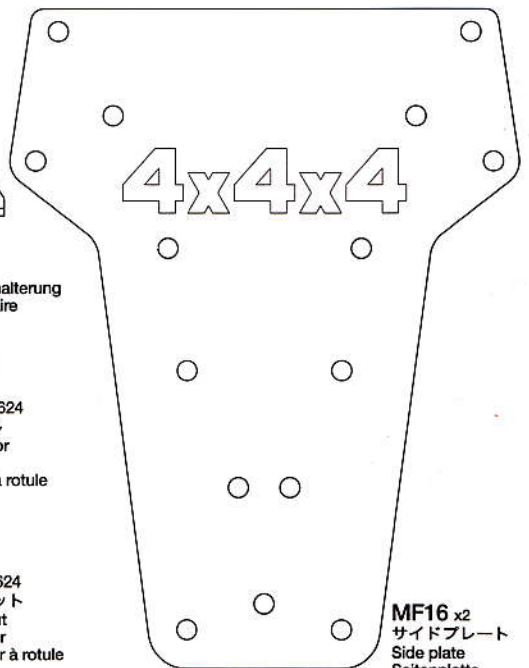
3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée  
**MD1** x8



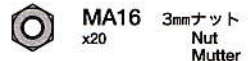
3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque  
**ME9** x36



3mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop  
**MB12** x8  
2220001



**MF16** x2  
サイドプレート  
Side plate  
Seitenplatte  
Plaque latérale  
4305424



3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
**MA16** x20



**MF17** フランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque  
x8  
50593



**MF18** x2  
3×14.8mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige fileté  
9805605

**G** 37~43

9415644

両面テープ x1  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face  
50171



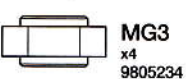
**MF4** フロントボディステー  
Front body stay  
Vordere Karosseriehalterung  
Support de carrosserie avant  
x2



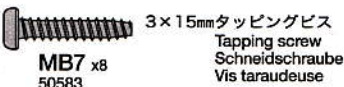
**MG1** 六角マウント  
Hexagonal mount  
Sechskantbefestigung  
Support hexagonal  
x1



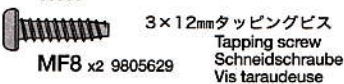
**MG2** x1 3455035  
アンテナホルダー  
Antenna holder  
Antennenhalterung  
Support d'antenne



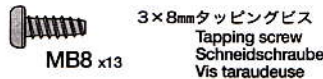
**MG3** ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue  
x4  
9805234



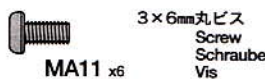
3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MB7** x8  
50583



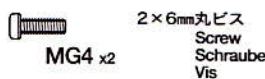
3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MF8** x2 9805629



3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MB8** x13



3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA11** x6



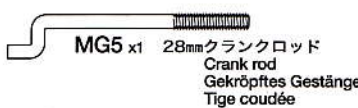
2×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MG4** x2



ナイロンバンド x3  
Nylon band  
Nylonband  
Collier Nylon  
50595



3段変速スイッチ x1  
3-step controller  
3-Stufen-Fahregler  
Variateur de vitesse  
4505173



**MG5** x1 28mm クランクロッド  
Crank rod  
Gekrüptes Gestänge  
Tige coudée



4mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
**MG6** x1  
50633



4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque  
**MG7** x4  
9805557



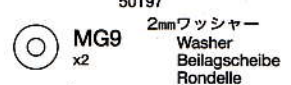
レジスター x1  
Resistor  
Widerstand  
Résistance  
7305015



ウレタンバンド x1  
Urethane band  
Uretan-Band  
Bande élastique  
9805091



**MG8** x1  
スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)  
50197



2mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
**MG9** x2



接点グリス x1  
Switch lubricant  
Schalter-Schmiermittel  
Nettoyant pour contacts électriques  
87023

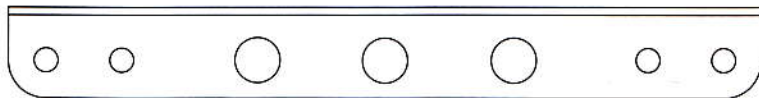
**H** 44~49

9415645

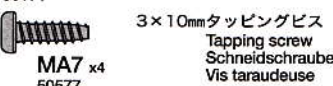
両面テープ x1  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face  
50171



**MG1** x2  
六角マウント  
Hexagonal mount  
Sechskantbefestigung  
Support hexagonal



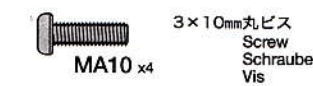
**MH1** x2  
L型ステー  
L-shaped stay  
L-Profil-Halterung  
Support en L



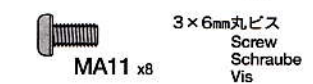
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MA7** x4  
50577



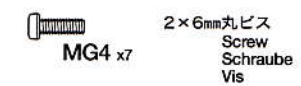
3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MB8** x20



3×10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA10** x4



3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MA11** x8



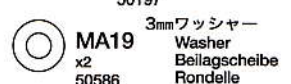
2×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MG4** x7



3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque  
**ME9** x4



**MG8** x2  
スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)  
50197



3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
**MA19** x2  
50586

★スペアパーツ、オプションパーツなどの部品  
請求には、別紙のアフターカードが必要です。  
部品請求をなさる方は別紙のアフターカード  
に氏名、住所、郵便番号、電話番号を記入し、  
必要部分を○でかき代金を現金書留または定  
額為替として一緒に田宮模型アフターサービス

係にお申し込み下さい。ご送金は郵便振替もご  
利用いただけます。  
〈お問い合わせ電話番号〉静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765(静岡へ自動転送)

営業時間/平日(月～金曜日)8:00～20:00 休日▶休み

**田宮模型**  
静岡市恵田原3-7 〒422-8610

0200



**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE**

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

**SERVICE APRES-VENTE****Liste Pieces Detachees**

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

**PARTS CODE**

0335173 Front & Rear Body  
0335174 Window  
4005074 Main Chassis (2 pcs.)  
0005759 A Parts (A1-A6)  
0005760 \*1 B Parts (B1-B5) (1 pc.)  
0005721 C Parts (C1)  
0005296 \*1 D Parts (D1 & D2) (1 pc.)  
0005761 \*1 E Parts (E1-E10) (1 pc.)  
0005723 \*2 F Parts (F1 & F2) (1 pc.)  
0005724 G Parts (G1-G8)  
0005762 H Parts (H1 & H2)  
0115246 \*2 J Parts (J1-J5) (1 pc.)  
0115247 K Parts (K1-K4)  
0115249 M Parts (M1-M7)  
0115251 N Parts (N1-N3)  
0115252 P Parts (P1-P4)  
9335321 Gear Bag  
    Bearing Holder x1 27T Plastic Gear (Long) x1  
    27T Plastic Gear (Short) x1 30T Plastic Gear x1  
    40T Plastic Gear x1  
9805607 \*1 Tires w/Wheels (L & R, 1 pc. each)  
9415646 Propeller Joint Bag (MP1 & MP2, 2 pcs. each)  
9415638 Metal Parts Bag A  
9415639 Metal Parts Bag B  
9415640 Metal Parts Bag C  
9415641 Metal Parts Bag D  
9415642 Metal Parts Bag E  
9415643 Metal Parts Bag F  
9415644 Metal Parts Bag G  
9415645 Metal Parts Bag H  
4305125 \*1 Motor Plate (MA1 x1)  
3515003 \*1 15T Pinion Gear (MA2 x1)  
9805658 Gear Hub & Spacer (MA3 & MA20)  
9805656 Drive Shaft, Gear Shaft A & B  
    (MA4 x1, MA5 x2, MA6 x1)  
50577 3x10mm Tapping Screw (MA7 x10)  
9805584 3x32mm Screw (MA8 x4)  
50576 3mm Grub Screw (MA13 x10)  
50038 Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA13 x4)  
9805622 1150 Metal Bearing (MA14 x2)

50380 E-ring Set (MA17 x7...etc.)  
50586 3mm Washer (MA19 x15)  
9805657 Heat Sink A & B (MA21 & MA22)  
5495023 \*1 Drive Gear (MB1 x1)  
9805659 Bevel Gear & Bevel Shaft  
    (MB2, MB3, MB13, MB14, 2 pcs. each)  
50583 3x15mm Tapping Screw (MB7 x10)  
9805624 6mm Ball Connector & Ball Connector Nut  
    (MB10 & MF15, 2 pcs. each)  
53008 1150 Sealed Ball Bearing (MB11 x4)  
2220001 3mm Lock Nut (MB12 x1)  
9445934 Bevel Gear Bag (MC1 x6, MC2 x4, MC3 x2)  
9445933 Diff. Cover & Ring Gear  
    (MC4 & MC5, 2 pcs. each)  
9805229 \*1 Drive Shaft (MC6 & MC7, 1 pc. each)  
9805600 5mm Grub Screw (MC10 x5)  
50589 5mm E-ring (MC12 x5)  
50592 5mm Ball Connector (MD2 x10)  
9805602 \*1 U-Bolt (MD3 x4)  
9805660 \*1 Shackle & Spring Seat (MD4 x8, MD6 x2)  
9805603 \*1 Leaf Spring (MD5 x2)  
9805604 \*1 Wheel Axle (ME1 x2)  
9445940 Threaded Shaft Bag (ME2 x2, ME3 x1, ME4 x1)  
9805205 \*2 Coil Spring (MF1 x2)  
9805661 Hinge (MF2 x2)  
4305425 Rear Body Stay (MF6)  
9805575 3x18mm Tapping Screw (MF7 x2)  
9805629 3x12mm Tapping Screw (MF8 x4)  
50575 2.6x10mm Tapping Screw (MF10 x5)  
9805667 3x23mm Screw (MF11 x10)  
4305424 Side Plate (MF16 x2)  
50593 4x6mm Flanged Tube (MF17 x5)  
9805605 3x148mm Threaded Shaft (MF18 x2)  
3455035 Antenna Holder (MG2)  
9805234 \*1 Wheel Hub (MG3 x2)  
50633 4mm Adjuster (MG6 x6)  
9805557 4mm Flange Lock Nut (MG7 x4)  
50197 Snap Pin Set (MG8 x10, Small x5)  
4245017 Gear Box Plate  
4305423 Bumper (2 pcs.)  
405173 Speed Controller

7305015 Resistor  
9805091 Urethane Band (4 pcs.)  
50171 Heat Resistant Double-Sided Tape  
50595 Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)  
87004 Liquid Thread Lock  
87023 Switch Lubricant  
87025 Ceramic Grease  
7435044 \*1 Motor (1 pc.)  
6095003 Antenna Pipe (30cm)  
9495342 Sticker  
1055951 Instructions

\*1 Requires 2 sets for one car.

\*2 Requires 4 sets for one car.

**R/C SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS  
ITEM NO.**

53011 3x6mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)  
53012 3x10mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)  
53013 3x15mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)  
53014 3x20mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)  
53015 3x8mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)  
53016 3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)  
53017 3x15mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)  
53021 3mm Aluminum Nut (20 pcs.)  
53022 3mm Aluminum Lock Nut (10 pcs.)  
53024 4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)  
53029 1150 Sealed Ball Bearing (2 pcs.)  
53030 850 Sealed Ball Bearing (4 pcs.)  
53065 1260 Sealed Ball Bearing (2 pcs.)  
53095 3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)  
53159 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Blue)  
53160 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Red)  
53161 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Gold)  
53162 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Black)  
53284 5mm Aluminum Ball Connector (10 pcs.)  
53347 3x3mm Spring Set Screw (10 pcs.)  
53369 Monster Truck Aluminum Damper Set (4 pcs.)  
53370 R/C Light Bulb Set (for Monster Truck)  
53383 Monster Truck Aluminum Suspension Arm  
53385 Monster Truck Aluminum Steering Rod